

**ОТЧЕТ О ДЕЯТЕЛЬНОСТИ  
АНО «ЦЕНТР «АМУРСКИЙ ТИГР»»**



**ЦЕНТР  
АМУРСКИЙ  
ТИГР**



**2023**

**СОХРАНИМ ДОСТОЯНИЕ  
РОССИИ ВМЕСТЕ!**  
**SAVING RUSSIAN HERITAGE  
TOGETHER!**





## ПРИВЕТСТВЕННОЕ СЛОВО ПРЕДСЕДАТЕЛЯ НАБЛЮДАТЕЛЬНОГО СОВЕТА

### Дорогие друзья!

В 2023 году Центр «Амурский тигр» отметил свою первую круглую дату.

В 2013 году по инициативе Президента Российской Федерации Владимира Владимировича Путина Русское географическое общество учредило Центр «Амурский тигр». С этого момента организация приступила к координации и поддержке деятельности многочисленных структур, вовлеченных в работу по сохранению амурского тигра.

За 10 лет нашей работы удалось сделать многое. Была сформирована эффективная система охраны амурского тигра, его кормовой базы и среды обитания. Налажено оснащение служб охотнадзора в ареале тигра и служб охраны заповедных территорий. Службам охотнадзора передано более 160 транспортных средств, свыше миллиона литров горюче-смазочных материалов, более 400 комплектов обмундирования и свыше тысячи электронных устройств. Построено и безвозмездно передано службам охотничьего надзора Приморья и Хабаровского края 12 научно-природоохранных станций в ареале амурского тигра. В Приморском и Хабаровском краях нами построены и оснащены 2 административно-хозяйственных комплекса зданий, где располагаются центральные офисы служб охотнадзора, лаборатории, помещения для лекций и семинаров.

Создание сети природоохранной инфраструктуры позволило взять под постоянную охрану 2/3 мест обитаний амурского тигра, которые не входят в число особо охраняемых природных территорий. Также около 25% ареала тигра в России охватывает сеть фотоловушек — более 3 тысяч камер.

Работа по сохранению тигра — это охрана всей экосистемы, в которой он обитает. От качества леса и его даров зависит не только мир дикой природы, но и население таежной и сельскохозяйственной местности, коренные народы, которые живут в том числе традиционным промыслом.

И хищник, и местные жители веками обитают бок о бок друг с другом. И тем важнее не просто создавать национальные парки, но и развивать на таких территориях инфраструктуру. Наш Центр продолжит строить жилье для сотрудников заповедников, модернизировать и возводить социальные объекты, создавать и обустривать туристические маршруты.

Хотел бы поблагодарить всех, кто помогает Центру «Амурский тигр», кто работает на благо дальневосточной природы, сказать спасибо инспекторам, ученым, сотрудникам силовых ведомств, нашим ответственным меценатам и благотворителям. Центр «Амурский тигр» благодаря этой поддержке и впредь будет последовательно работать для сохранения редкого хищника и всей природы юга Дальнего Востока, а также на благо проживающих здесь людей.

**Константин Чуйченко**

*Министр юстиции Российской Федерации  
Председатель Наблюдательного совета  
АНО «Центр «Амурский тигр»*

## ПРИВЕТСТВЕННОЕ СЛОВО ГЕНЕРАЛЬНОГО ДИРЕКТОРА

### Дорогие друзья, коллеги!

Наш подопечный — амурский тигр — всегда занимал в жизни местных жителей особое место. Во времена освоения юга Дальнего Востока зверь наводил страх на переселенцев, его образ оброс всевозможными мифами и легендами, многие из которых живы до сих пор (вот что значит генетическая память народа!) и сейчас получили вторую жизнь благодаря распространению современных средств связи.

К середине XX века удивительный зверь был практически истреблен, но, к счастью, вовремя взят под охрану государства. Официально это произошло в 1948 году, так что в 2023-м мы отмечаем не только десятилетие Центра «Амурский тигр», но и своеобразный юбилей охраны тигра в России и мире.

Центр создан в рамках выполнения обязательств, принятых Россией по итогам первого международного саммита по вопросам сохранения тигра на Земле, состоявшегося в 2010 году в Санкт-Петербурге. Главным документом в деятельности Центра стала Стратегия по сохранению популяции амурского тигра в России, утвержденная также в 2010-м, и оценивать нашу работу стоит именно на основе степени выполнения Стратегии.

К 2023 году Стратегия по сохранению популяции амурского тигра в России исполнена на 99%. Достигнута ее цель, а именно — определены механизмы сохранения жизнеспособной популяции амурского тигра численностью не менее 500 особей с максимально возможным генетическим разнообразием на территории Российской Федерации.

Это стало возможным благодаря усилиям и заинтересованности государства в сохранении амурского тигра и его скоординированной работе с общественными организациями, в первую очередь с Русским географическим обществом и Центром «Амурский тигр».

Однако остались невыполненными определенные задачи. Это несколько пунктов в области оптимизации законодательства, развития особо охраняемых природных территорий и охотничьего хозяйства в ареале амурского тигра. Не решены вопросы с выполнением рекомендаций по содержанию домашних и сельскохозяйственных животных. Объекты авто- и железнодорожной инфраструктуры продолжают разрабатываться и возводиться без учета мест перехода диких животных.

Кроме того, за прошедшие годы появились новые вызовы и угрозы, которые не были предусмотрены в документе 2010 года, например, эпизоотия африканской чумы свиней в ареале амурского тигра. Специалисты учли эти моменты при разработке новой редакции Стратегии, которая будет принята в ближайшее время. Выполнению обозначенных задач и достижению поставленных в ней целей и посвятит себя Центр «Амурский тигр».

**Сергей Арамилев**  
Генеральный директор  
АНО «Центр «Амурский тигр»



## WELCOMING WORD OF THE HEAD OF THE SUPERVISORY COUNCIL

Dear friends!

The Amur Tiger Center celebrated its first milestone birthday in 2023.

The Russian Geographical Society established the Amur Tiger Center in 2013 at the initiative of Vladimir Putin, the Russian Federation President. It is then that the organization set to coordinating and supporting numerous organizations involved in the Amur tiger preservation.

We have managed a lot in the last 10 years. We have established the efficient system of the Amur tiger, its forage base and the habitat protection. The hunting control services in the tiger habitat and in the reserved territories get equipped regularly. The hunting control services received over 160 vehicles, over 1 million liters of POL, over 400 sets of uniform and over 1 thousand electronic devices. We have constructed and transferred to the hunting control services of Primorye and Khabarovsk Krai 12 scientific-research stations in the tiger habitat.

Primorsky and Khabarovsk Krai now have two administrative buildings, which host central offices of the okhotnadzor, laboratories, halls for lectures and seminars.

The environment protection infrastructure now makes it possible to protect 2/3 of the Amur tiger habitat territories, which are not the specially protected natural territories. The three-thousand-camera-traps-net now cover about 25% of the tiger habitat in Russia.

The tiger preservation activity is the protection of the whole of ecosystem it lives in. The quality of woods and their fruit influences not just the wild nature, but the taiga and agricultural area population, the indigenous peoples that support the traditional crafts.

Both the predator and the locals have lived side by side for centuries. This makes it important not just to establish the national parks, but to develop the infrastructure in the territories. Our center will keep on constructing the accommodation for the natural reserves' staff, modernizing and erecting the social infrastructure objects, creating and landscaping the touristic routes.

I would like to praise all those who supports the Amur Tiger Center, who works for the good of the Far East nature. I would like to thank all the inspectors, scientists, law enforcement bodies staff, our responsible philanthropists and benefactors.

Thanks to this support, the Amur Tiger Center will keep on consistent work on the rare predator and the whole south Far East nature conservation as well as the well-being of the people inhabiting it.

***Konstantin Chuychenko***  
Minister of Justice of the Russian Federation,  
Chairman of the Supervisory council  
of the Amur Tiger Center

## WELCOMING WORD OF THE CHIEF EXECUTIVE OFFICER

Dear friends, colleagues!

Our ward, the Amur tiger, has always had a special place in the locals' life. During the southern Far East reclamation the animal used to terrify the settlers, its image has overgrown with various myths and legends most of which are still alive (the generation memory matters) and have got a second life through the modern communication means.

The outstanding beast had almost been eliminated by the mid-20th century but was luckily put under the state's protection. The official date is 1948, thus, the 2023 was not just the Amur Tiger Center 10th anniversary but also sort of jubilee of the tiger protection both in Russia and worldwide.

They established the Center in the frame of the first 2010 Saint Petersburg international tiger preservation summit commitments. The main document to regulate the Center's activity is "The strategy on the Amur tiger population conservation". It was approved in 2010 and one should estimate our work through the strategy implementation.

There had been accomplished 99% of the strategy by 2023. We have achieved the goal—defined the viability conservation mechanisms for the Amur tiger population of at least 500 species with maximum genetic diversity possible within the Russian Federation territory. This became possible thanks to the state's interest in the Amur tiger preservation as well as to the well-coordinated cooperation with public

organizations, first of all the Russian Geographic Society and the Amur Tiger Center.

However, there are some unaccomplished tasks left. They are the several points in legislation optimization, development of the specially protected natural territories and hunting reserves in the Amur tiger habitat. Some recommendations on the pets and farm animals keeping remain unimplemented. They keep on erecting the motorway and railroad infrastructure objects excluding the wild animals crossings.

In addition, there have appeared some new threats and challenges, which could not be foreseen in the 2010 document, for instance the African swine fever epizootics in the tiger habitat. The experts considered these situations in the new edition of the strategy, which is due to be accepted soon. The Amur Tiger Center is going to immerse into the work to fulfill these tasks.

***Sergei Aramilev***  
CEO of the Amur Tiger Center

## О ЦЕНТРЕ

**Центр «Амурский тигр» — автономная некоммерческая организация, созданная Русским географическим обществом по инициативе Президента Российской Федерации Владимира Путина.**



### ЦЕЛИ ЦЕНТРА



Изучение популяции амурского тигра.



Сохранение и увеличение популяции амурского тигра до оптимального уровня при одновременном расширении и консолидации ареала.



Формирование гармоничных отношений между человеком и тигром.

### ЗАДАЧИ ЦЕНТРА

Реализация научных, образовательных, природоохранных и культурно-просветительских проектов.

Свою деятельность Центр осуществляет без бюджетного финансирования, исключительно благодаря спонсорской поддержке организаций и частных лиц.

**«День рождения» Центра «Амурский тигр» — 29 июля 2013 года.**

**Коллегиальным высшим органом управления Центра, который определяет основные направления его деятельности, является Наблюдательный совет.**

Подробнее о Центре «Амурский тигр»



## ABOUT US

**The Amur Tiger Center is an autonomous non-commercial organization established by the Russian Geographical Society in 2013 at the initiative of Vladimir Putin, the President of the Russian Federation.**



### OBJECTIVES OF THE CENTER



Researching the Amur (Siberian) tiger population.



Preservation and increase of the Amur (Siberian) tiger population up to the optimum, while expanding and consolidating its habitat.



Establishing harmonized relationship between man and tiger.

Implementation of environmental, scientific, educational and cultural projects.

The Center receives no budgetary funding and operates solely thanks to sponsor support of organizations and individuals.

**The Amur Tiger Center's birthday is July 29, 2013.**

**The Supervisory Council is a collective management body of the Center that determines the areas of activity.**

About the Amur Tiger Center



## НАБЛЮДАТЕЛЬНЫЙ СОВЕТ ЦЕНТРА «АМУРСКИЙ ТИГР»

### ПРЕДСЕДАТЕЛЬ

#### Чуйченко

**Константин Анатольевич**  
Министр юстиции  
Российской Федерации

#### Гизатулин

**Ринат Ринатович**  
Заместитель  
генерального директора  
АО «ОХК «УРАЛХИМ»

#### Догузова

**Зарина Валерьевна**  
Советник при ректорате  
МГИМО, член экспертного  
совета при Правительстве  
Российской Федерации

#### Кириенко

**Анатолий Александрович**  
АО «Объединенная  
двигателестроительная  
корпорация»

#### Коротков

**Дмитрий Сергеевич**

#### Манукян

**Артем Андраникович**  
Исполнительный директор  
Русского географического  
общества

#### Некрасов

**Дмитрий Владимирович**

#### Смирнов

**Александр Юрьевич**  
Начальник Управления  
Президента Российской  
Федерации по общественным  
связям и коммуникациям

## SUPERVISORY COUNCIL OF THE AMUR TIGER CENTER

### CHAIRPERSON

**Konstantin A. Chuychenko,**  
Minister of Justice of  
the Russian Federation

#### Rinat R. Gizatulin,

Deputy General Director  
JSC URALCHEM

#### Zarina V. Doguzova,

MGIMO University rectorate  
adviser, member of the  
Government Expert Council  
of Russia

#### Anatoly A. Kirienko,

JSC United Engine Corporation

#### Dmitry S. Korotkov

#### Artem A. Manukian,

CEO, the Russian  
Geographical Society

#### Dmitry V. Nekrasov

**Alexander Y. Smirnov,**  
Chief of the Presidential  
Directorate for Public Relations  
and Communications

# АМУРСКИЙ ТИГР AMUR TIGER

**САМАЯ КРУПНАЯ КОШКА  
НА ЗЕМЛЕ**

**ЕДИНСТВЕННЫЙ ПОДВИД  
ТИГРА, ЖИВУЩИЙ  
В УСЛОВИЯХ СУРОВОЙ  
ЗИМЫ**

## ОБРАЗ ЖИЗНИ

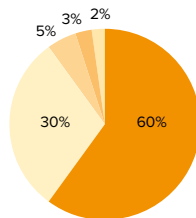
Свыше 1000 кв. км занимает участок обитания одного самца. Внутри этих «имений» могут обитать более 4 самок.

## ПИТАНИЕ

В среднем лишь 1 из 5 охот тигра заканчивается добычей. За год «набегает» ~50 копытных.

## РАЦИОН\*

- Кабан — 60%
- Изюбрь — 30%
- Косуля — 5%
- Лось — 3%
- Медведь — 2%



\*Рацион для центрального Сихотэ-Алиня при нормальной численности кабана. При снижении численности кабана происходит увеличение долей изюбря и косули.

**АМУРСКИЙ — САМЫЙ  
«МИРОЛЮБИВЫЙ»  
ПОДВИД ТИГРА\***

\*За все годы наблюдений не зафиксировано ни одного неспровоцированного нападения на человека.

**4**

клыка длиной до 7,5 см.  
4 tusks up to 7.5 cm long.



**>1,2 м**

высота в холке.  
>1.2 m height at the shoulder.

**>2 м**

длина тела без хвоста.  
>2 m body length (excluding tail).

**THE BIGGEST LIVING CAT  
SPECIES IN THE WORLD**

**THE ONLY TIGER  
SUBSPECIES THAT LIVES  
IN THE SNOW**

## WAY OF LIFE

More than 1000 square km is an average habitation area of one adult male Amur tiger. More than 4 tigresses can inhabit male tiger's area.

**THE AMUR TIGER IS THE MOST  
"PEACEFUL" SUBSPECIES  
OF THE TIGER\***

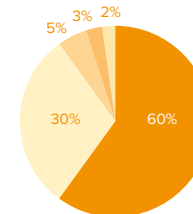
\*Not a single unprovoked attack on a human has been recorded ever.

## FOOD

Averagely, only one hunt out of five is a success. Eats ~50 hoofed animals per year.

## DIET\*

- Wild boar — 60%
- Far Eastern red deer — 30%
- Roe deer — 5%
- Moose — 3%
- Bears — 2%



\*The diet is relevant for the central Sikhote-Alin when the boar population is in regular condition. When the number of boars decreases, the shares of Far Eastern red deer and roe deer increases.

**~180 кг**

средний вес взрослого самца.  
180 kg average weight of an adult male.

**~80 см**

ширина шага.  
80 cm step width.

**>10 см**

длина зимней шерсти на брюхе, защищающей от холода.  
>10 cm length of the winter fur on the belly. Protects from cold.

**10,5–12 см ♂**

и более — размер отпечатка «пятки» самца.  
10.5–12 cm average heel width of an adult male.

**8,5–10,5 см ♀**

размер отпечатка «пятки» самки.  
8.5–10.5 cm average heel width of an adult female.

## АРЕАЛ НАВИТАТ

### 750+

особей амурского тигра обитают в России по предварительным результатам учета 2021-2022 годов.

750+ Amur tigers inhabit the Russian Far East according to the preliminary results of the 2021-2022 Amur tiger census.

### 580+

особей живут в Приморском крае.

580+ species inhabit Primorsky Krai.

### 150+

особей обитают в Хабаровском крае.

150+ species inhabit Khabarovsk Krai.

### 20+

особей живут в Еврейской автономной области.

20+ species inhabit Jewish Autonomous Oblast.

### 6+

особей обитают в Амурской области.

6+ species inhabit Amur Oblast.



# СОДЕРЖАНИЕ

## TABLE OF CONTENTS

**ОХРАНА АМУРСКОГО ТИГРА,  
ЕГО СРЕДЫ ОБИТАНИЯ  
И КОРМОВОЙ БАЗЫ**

**THE AMUR TIGER,  
THE HABITAT, AND FORAGE  
BASE PROTECTION**

**19**

**КОНФЛИКТНЫЕ  
СИТУАЦИИ МЕЖДУ  
ТИГРОМ И ЧЕЛОВЕКОМ**  
**CONFLICT SITUATIONS  
BETWEEN HUMANS  
AND TIGERS**

**79**

**ПОДДЕРЖКА КОРЕННЫХ  
МАЛОЧИСЛЕННЫХ  
НАРОДОВ В АРЕАЛЕ ТИГРА**  
**SUPPORTING  
THE INDIGENOUS PEOPLES  
IN THE TIGER HABITAT**

**105**

**ПРАВОВАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ  
И ПРОВЕДЕНИЕ СУДЕБНЫХ  
ЭКСПЕРТИЗ**

**LEGAL ACTIVITY**

**113**

**НАУЧНЫЕ ИССЛЕДОВАНИЯ**  
**SCIENTIFIC RESEARCH**

**121**

**ОБРАЗОВАТЕЛЬНО-  
ПРОСВЕТИТЕЛЬСКАЯ  
ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ**  
**EDUCATIONAL ACTIVITY**

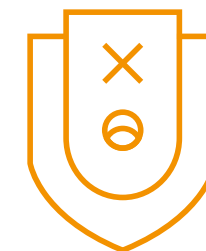
**131**





# ОХРАНА АМУРСКОГО ТИГРА, ЕГО СРЕДЫ ОБИТАНИЯ И КОРМОВОЙ БАЗЫ THE AMUR TIGER, THE HABITAT, AND FORAGE BASE PROTECTION

ОХОТНАДЗОР В АРЕАЛЕ ТИГРА.....	26
ПОКАЗАТЕЛИ РАБОТЫ ОХОТНАДЗОРА В АРЕАЛЕ АМУРСКОГО ТИГРА ЗА 2023 ГОД.....	28
ПРОГРАММА ПРЕМИРОВАНИЯ ИНСПЕКТОРОВ ОХОТНАДЗОРА.....	36
ПРОГРАММА СТРОИТЕЛЬСТВА ИНФРАСТРУКТУРЫ.....	40
ПРОГРАММА ОСНАЩЕНИЯ.....	42
ПРОГРАММА ОБУЧЕНИЯ.....	50
НАГРАЖДЕНИЕ ЗАЩИТНИКОВ ДИКОЙ ПРИРОДЫ.....	52
ПРОГРАММА СОХРАНЕНИЯ СРЕДЫ ОБИТАНИЯ АМУРСКОГО ТИГРА.....	54
ОБСУЖДЕНИЕ СТРАТЕГИИ СОХРАНЕНИЯ ТИГРА.....	56
СТРОИТЕЛЬСТВО ИНФРАСТРУКТУРЫ В НАЦИОНАЛЬНОМ ПАРКЕ «БИКИН».....	64
ПРОГРАММА ОСНАЩЕНИЯ ЗАПОВЕДНИКОВ И НАЦИОНАЛЬНЫХ ПАРКОВ.....	68
ПРЕМИРОВАНИЕ ИНСПЕКТОРОВ ЗАПОВЕДНИКОВ И НАЦИОНАЛЬНЫХ ПАРКОВ.....	76





**СИСТЕМА ОХРАНЫ  
АМУРСКОГО ТИГРА,  
ЕГО СРЕДЫ ОБИТАНИЯ  
И КОРМОВОЙ БАЗЫ  
SYSTEM OF THE  
AMUR TIGER,  
THE HABITAT, AND  
FORAGE BASE  
PROTECTION**



**По данным сплошного учета амурского тигра 2022 года, общая площадь его ареала в России составляет 206 000 кв. км.**

Почти 80% этой площади приходится на охотничьи хозяйства и общедоступные охотничьи угодья, еще около 10% — на особо охраняемые природные территории (ООПТ) регионального значения.

Эти леса — зона ответственности служб по охране животного мира. Официальные названия этих служб в каждом из четырех регионов ареала тигра различаются, однако цели, задачи и обязанности у них схожи.

Сокращенно все эти службы называют охотнадзор. Например — охотнадзор Приморского края.

Также, помимо инспекторов охотнадзора, в каждом охотхозяйстве есть свои производственные охотничьи инспекторы. Их полномочия и зона ответственности ограничены территорией конкретного хозяйства.

Оставшиеся 10% ареала — ООПТ федерального значения: заповедники и национальные парки, у которых есть собственные службы охраны.

И на федеральных, и на региональных ООПТ запрещена или существенно ограничена охота и действует особый режим охраны.

**According to the 2022 Amur tiger universal enumeration, the total area of the habitat in Russia makes 206 000 square kilometers.**

Hunting reserves, including the public ones host up to 80% of the habitats' area while another 10% cover the regional specially protected nature territories (SPNT).

Special services, which protect the environment, are in charge of keeping the woods safe. The official names of the services in each region of the tiger's habitat may vary, however the aims and tasks to fulfill are quite the same.

All the services are called okhotnadzor (hunting control) in short. For example, Primorsky Krai okhotnadzor.

In addition to okhotnadzor inspectors, each hunting reserve staffs field inspectors, whose authority and area of responsibility are limited by the reserve territory.

The other 10% of the habitat are the federal SPNTs: nature reserves and national parks, which staff their own security personnel.

Hunting is either prohibited or strictly limited by the special security measures in both federal and regional SPNTs.

## ИЗВЕСТНЫЕ СЛУЧАИ ГИБЕЛИ ТИГРОВ, ЗАДЕРЖАНИЯ И СУДЕБНЫЕ ПРИГОВОРЫ

ПО ЭКСПЕРТНЫМ ОЦЕНКАМ,

# 10–15

АМУРСКИХ ТИГРОВ ЕЖЕГОДНО ПОГИБАЮТ ОТ РУК ПРЕСТУПНИКОВ. ДО 2013 ГОДА ПО ВИНЕ БРАКОНЬЕРОВ ЕЖЕГОДНО ГИБЛИ ОТ 50 ДО 70 ХИЩНИКОВ.

# 15–18%

ПОПУЛЯЦИИ АМУРСКОГО ТИГРА В РОССИИ ЕЖЕГОДНО ГИБНЕТ ПО ЕСТЕСТВЕННЫМ ПРИЧИНАМ: БОЛЕЗНИ, ТРАВМЫ, ЕСТЕСТВЕННЫЙ ОТБОР.

**11 ЯНВАРЯ** | *Хасанский район Приморского края*

На 113-м километре железной дороги Уссурийск — Бамбурово железнодорожный состав сбил амурского тигра.

**2 ФЕВРАЛЯ** | *Нанайский муниципальный район*

Недалеко от села Арсеньево обнаружена истощенная самка амурского тигра в возрасте 12–14 месяцев. Погибла вскоре после изъятия. Повреждений, которые бы могли свидетельствовать о причастности к происшествию человека, нет.

**8 ФЕВРАЛЯ** | *Район имени Лазо*

Обнаружен труп тигренка в возрасте до 6 месяцев. Смерть наступила в результате истощения.

**12 ФЕВРАЛЯ** | *Нанайский район Хабаровского края*

В результате конфликтной ситуации по вине человека погиб взрослый самец амурского тигра. Идет судебное разбирательство.

**26 ФЕВРАЛЯ** | *Нанайский район Хабаровского края*

В центре реабилитации умер тигр, отловленный 21 февраля в окрестностях сел Джонка и Иннокентьевка с повреждением конечности браконьерской петлей. Заражение крови оказалось фатальным для ослабленного животного, несмотря на помощь специалистов.

**9 МАРТА** | *Хабаровский край*

На автодороге Гвасюги — Сидима обнаружен истощенный тигренок. Спасти животное не удалось.

**30 МАРТА** | *Хабаровский край*

Троих мужчин задержали при попытке продать за 700 тысяч рублей труп добытого амурского тигра. 24 декабря суд назначил фигурантам наказание в виде лишения свободы на сроки от 4 лет до 4 лет 8 месяцев и дополнительное наказание в виде штрафа в размере 200 тысяч рублей каждому с отбыванием наказания в исправительной колонии общего режима.

**26 АПРЕЛЯ** | *Еврейская автономная область*

Возбуждено уголовное дело по части 1 статьи 258.1 УК РФ. На приграничной территории Облученского района Еврейской автономной области сотрудниками погрануправления ФСБ России обнаружены и изъяты трупы амурского тигра, незарегистрированное оружие и боеприпасы.

**13 ИЮНЯ** | *Дальнереченский район Приморского края*

На берегу р. Уссури обнаружен труп амурского тигра. Согласно выводам экспертов, тигр утонул.

**4 АВГУСТА** | *Нанайский район Хабаровского края*

Амурский тигр, отловленный 25 июля в окрестностях села Маяк с огнестрельным ранением в области груди, умер в центре реабилитации.

**30 АВГУСТА** | *Лазовский район Приморского края*

В результате ДТП погиб тигренок в возрасте 3–4 месяцев. Мужчина, двигаясь на автомобиле по грунтовой дороге вдоль границы Лазовского заповедника, совершил наезд на хищника, который, с его слов, выпрыгнул из лесного массива на дорогу.

**5 НОЯБРЯ** | *Кавалеровский район Приморского края*

Обнаружен труп самки амурского тигра, погибшей от огнестрельных ранений, нанесенных людьми, практикующими незаконную ночную охоту с тепловизором.

**14 НОЯБРЯ** | *Еврейская автономная область*

Сотрудники Дальневосточной оперативной таможни задержали крупную партию дериватов диких животных, занесенных в Красную книгу РФ: 400 кг рогов сайгака и кости амурского тигра. В отношении гражданина РФ, гражданина КНР и неустановленных лиц возбуждено уголовное дело по ч. 1 ст. 30 УК РФ, п. «в» ч. 2 ст. 226.1 УК РФ. Расследование уголовного дела продолжается.

**28 ДЕКАБРЯ** | *Приморский край*

Возбуждено уголовное дело в отношении двух местных жителей, которые подозреваются в сбыте шкуры амурского тигра, которую ранее украли неизвестные лица.

## REPORTED CASES OF TIGERS' DEATHS, APPREHENSIONS AND VERDICTS

THE EXPERTS SUPPOSE THAT CRIMINALS KILL

# 10–15

AMUR TIGERS YEARLY. BEFORE 2013 THEY USED TO KILL 50 TO 70 TIGERS A YEAR.

# 15–18%

OF THE AMUR TIGER POPULATION DIE FOR THE NATURAL REASONS IN RUSSIA: DISEASES, TRAUMAS, NATURAL SELECTION.

**JANUARY 11** | *Khasansky district of Primorsky Krai*

A railroad train hit the Amur tiger at the 113th kilometer of the Ussuriysk-Bamburovo railroad.

**FEBRUARY 2** | *Nanaysky municipal district*

An exhausted female tiger aged 12-14 months was found close to Arsenyev village in Nanaysky municipal district. She died soon after the withdrawal. There was no evidence of human involvement found.

**FEBRUARY 8** | *Lazo district*

A dead body of the tiger cub aged up 6 months with no signs of violent death was found in Lazo district. The death was due to exhaustion.

**FEBRUARY 12** | *Nanayski district of Khabarovsk Krai*

A human caused the grown-up female tiger's death in Nanaysky district of Khabarovsk kra. The trial is on.

**FEBRUARY 26** | *Nanayski district of Khabarovsk Krai*

The tiger caught on the outskirts of Dzhonka and Innokentyevka villages of Nanayski district of Khabarovsk Krai on February 21 with limb traumatized by the poacher snare died in the rehab center. The blood infection was fatal for the exhausted tiger's body, which could not resist despite the tiger's character and the medical aid.

**MARCH 9** | *Khabarovsk Krai*

An exhausted tiger cub was found on the Gvasyughi-Sydyma road. The animal died without regaining consciousness.

**MARCH 30** | *Khabarovsk Krai*

Three men were apprehended when trying to sell the Amur tiger's dead body for 700 thous rubles. The court sentenced them to 4-8 years of general regime jail and 200 thous rubles' worth of fine each.

**APRIL 26** | *The Jewish Autonomous Oblast*

A criminal case was filed under part 1 of the article 258.1 of the Russian Federation Criminal code. The FSB border control officers found and confiscated the Amur tiger's dead body, unregistered weapons and ammo in Obluchensky border district.

**JUNE 13** | *Dalneretchensky district of Primorsky Krai*

A dead body of the Amur tiger was found on the Ussuri river shore. According to the experts' conclusions, the tiger had drowned.

**AUGUST 4** | *Nanayski district of Khabarovsk Krai*

The Amur tiger, caught on the outskirts of Mayak village of Nanayski district in Khabarovsk Krai with a gunshot wound in the chest died in the rehab center.

**AUGUST 30** | *Lazovsky district of Primorsky Krai*

A tiger cub aged 4-6 months died in the car accident in Lazovsky district of Primorsky Krai. When going through the dirt road along the Lazovsky reserve the driver ran over the tiger, which had jumped out of the wood.

**NOVEMBER 5** | *Kavalerovsky district of Primorsky Krai*

A dead body of the female Amur tiger with gunshot wounds was found in Cavalerovsky district of Primorsky Krai. The wounds were caused during the illegal night hunting with thermal imaginers.

**NOVEMBER 14** | *The Jewish Autonomous Oblast*

The Far Eastern operative customs officers detained a large batch of derivatives of the wild animals listed in the Russian Federation Red book: 400 kg of saiga's horns and the Amur tiger bones. They filed a criminal case against a Russian and a Chinese citizen as well as some unidentified persons under p.1 art. 30 of the Russian Federation Criminal Code. The investigation is underway.

**DECEMBER 28** | *Primorsky Krai*

They filed a criminal case against two locals suspected in selling the Amur tiger' skin they had stolen.

## ОХОТНАДЗОР В АРЕАЛЕ ТИГРА

Регион	Количество тигров в регионе	Специально уполномоченный орган исполнительной власти	Подведомственная организация	Количество охотпользователей, обладающих правом пользования охотничьими ресурсами	Фактическая численность инспекторского состава	Групп по разрешению конфликтных ситуаций
<b>Приморский край</b>	<b>580+</b>	Управление по охране объектов животного мира и ООПТ Министерства лесного хозяйства, охраны окружающей среды, животного мира и природных ресурсов Приморского края	Краевое государственное бюджетное учреждение «Дирекция по охране объектов животного мира и особо охраняемых природных территорий»	<b>98</b>	<b>94</b> в дирекции  <b>30</b> в управлении	<b>2</b>
<b>Хабаровский край</b>	<b>150+</b>	Управление охотничьего хозяйства Правительства Хабаровского края	Краевое государственное казенное учреждение «Служба по охране животного мира и ООПТ Хабаровского края»	<b>42</b>	<b>23</b> в службе  <b>4</b> в управлении	<b>1</b>
<b>Еврейская автономная область (ЕАО)</b>	<b>20+</b>	Управление по охране и использованию объектов животного мира правительства Еврейской автономной области	Областное государственное казенное учреждение «Дирекция по охране объектов животного мира и особо охраняемых природных территорий Еврейской автономной области»	<b>5</b>	<b>8</b> в дирекции  <b>9</b> в управлении	—
<b>Амурская область</b>	<b>6+</b>	Управление по охране, контролю и регулированию использования объектов животного мира и среды их обитания	Государственное бюджетное учреждение «Дирекция по охране и использованию животного мира и особо охраняемых природных территорий»	<b>17</b>	<b>8</b> в дирекции  <b>9</b> в управлении	—

## HUNTING CONTROL SERVICE IN THE TIGER HABITAT

Region	Quantity of tigers in the region	Specially authorized governmental body	Subordinate organization	Quantity of hunting providers possessing the right to use hunting resources in the tiger habitat	Quantity of inspectors' staff in the tiger habitat	Quantity of conflict resolution groups
<b>Primorsky Krai</b>	<b>580+</b>	Department of wildlife objects and SPNT protection of the Primorsky Krai Ministry of forestry, environment, fauna and wildlife resources protection	Directorate of wildlife objects and SPNT protection, krai state budgetary establishment	<b>98</b>	<b>94</b> in the directorate  <b>30</b> in the department	<b>2</b>
<b>Khabarovsk Krai</b>	<b>150+</b>	Department of hunting industry of the Khabarovsk Krai government	Khabarovsk Krai Wildlife and SPNT protection service, krai state budgetary establishment	<b>42</b>	<b>23</b> in the service  <b>4</b> in the department	<b>1</b>
<b>Jewish Autonomous Oblast (JAO)</b>	<b>20+</b>	Jewish Autonomous Oblast government Department of wildlife objects protection	Jewish Autonomous Oblast Directorate of wildlife objects and SPNT protection oblast state budgetary organization	<b>5</b>	<b>8</b> in the directorate  <b>9</b> in the department	—
<b>Amur Oblast</b>	<b>6+</b>	Department of protection, control and use regulation of the wildlife objects and the environment	Directorate of protection and use of the wildlife objects and SPNT, state budgetary establishment	<b>17</b>	<b>8</b> in the directorate  <b>9</b> in the department	—

## ПОКАЗАТЕЛИ РАБОТЫ ОХОТНАДЗОРА В АРЕАЛЕ АМУРСКОГО ТИГРА ЗА 2023 ГОД

Регион	Природоохранных рейдов на территории охотугодий и региональных ООПТ	Протоколов об административных правонарушениях	Количество изъятых орудий охоты	Изъято незаконно добытых объектов животного мира	Количество дел и материалов, переданных на возбуждение уголовных дел
<b>Приморский край</b> <i>Обобщенная информация от управления и подведомственного учреждения</i>	6078	1246	128	89	22
<b>Хабаровский край</b> <i>Обобщенная информация от управления и подведомственного учреждения</i>	471	284	128	14	–
<b>Еврейская автономная область (ЕАО)</b> <i>Обобщенная информация от департамента и подведомственного учреждения</i>	300	80	–	–	1
<b>Амурская область</b> <i>Обобщенная информация от управления и подведомственного учреждения</i>	1314	326	17	22 копытных	8

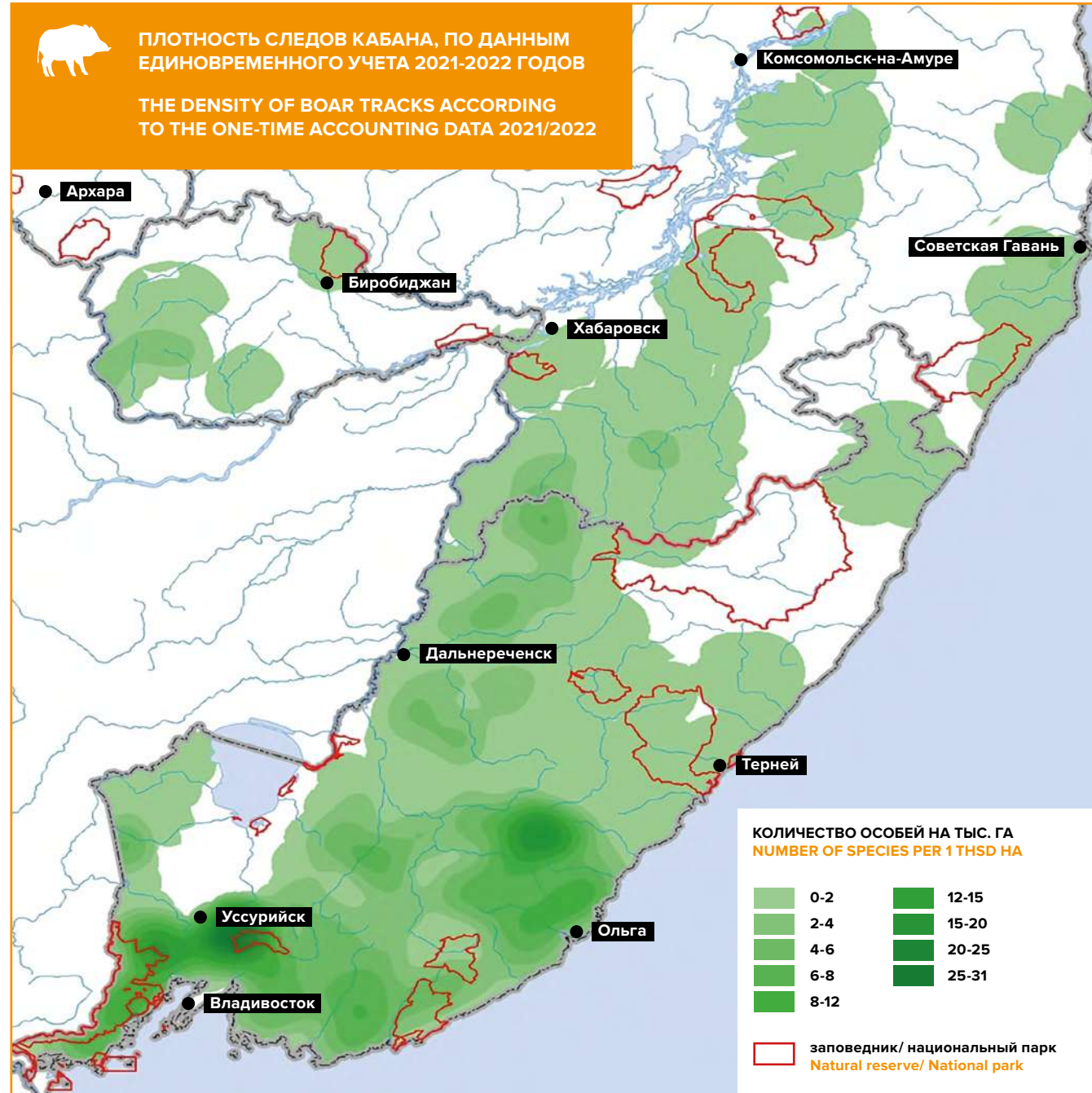
## HUNTING CONTROL IN THE TIGER HABITAT 2023 PERFORMANCE INDICATORS

Region	Environmental raids within the hunting reserves and the regional SPNT	Administrative protocols	Confiscated weapons	Illegally obtained wildlife objects confiscated	Cases and information items to file criminal cases
<b>Primorsky Krai</b> <i>Summarized information from the department and subordinate establishment</i>	6078	1246	128	89	22
<b>Khabarovsk Krai</b> <i>Summarized information from the department and subordinate establishment</i>	471	284	128	14	–
<b>Jewish Autonomous Oblast (JAO)</b> <i>Summarized information from the department and subordinate establishment</i>	300	80	–	–	1
<b>Amur Oblast</b> <i>Summarized information from the department and subordinate establishment</i>	1314	326	17	22 hoofed animals	8



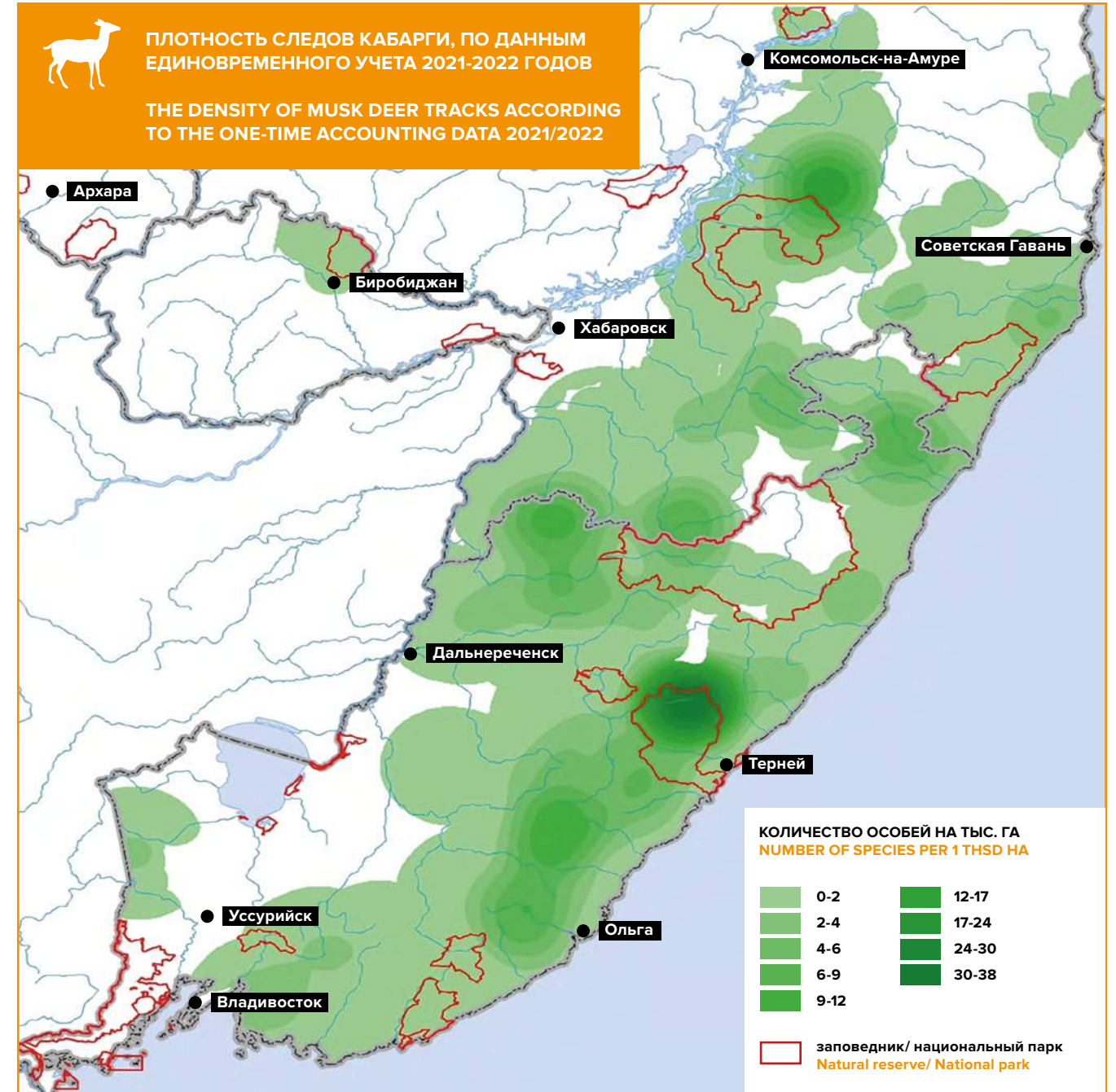
ПЛОТНОСТЬ СЛЕДОВ КАБАНА, ПО ДАННЫМ  
ЕДИНОВРЕМЕННОГО УЧЕТА 2021-2022 ГОДОВ

THE DENSITY OF BOAR TRACKS ACCORDING  
TO THE ONE-TIME ACCOUNTING DATA 2021/2022



ПЛОТНОСТЬ СЛЕДОВ КАБАРГИ, ПО ДАННЫМ  
ЕДИНОВРЕМЕННОГО УЧЕТА 2021-2022 ГОДОВ

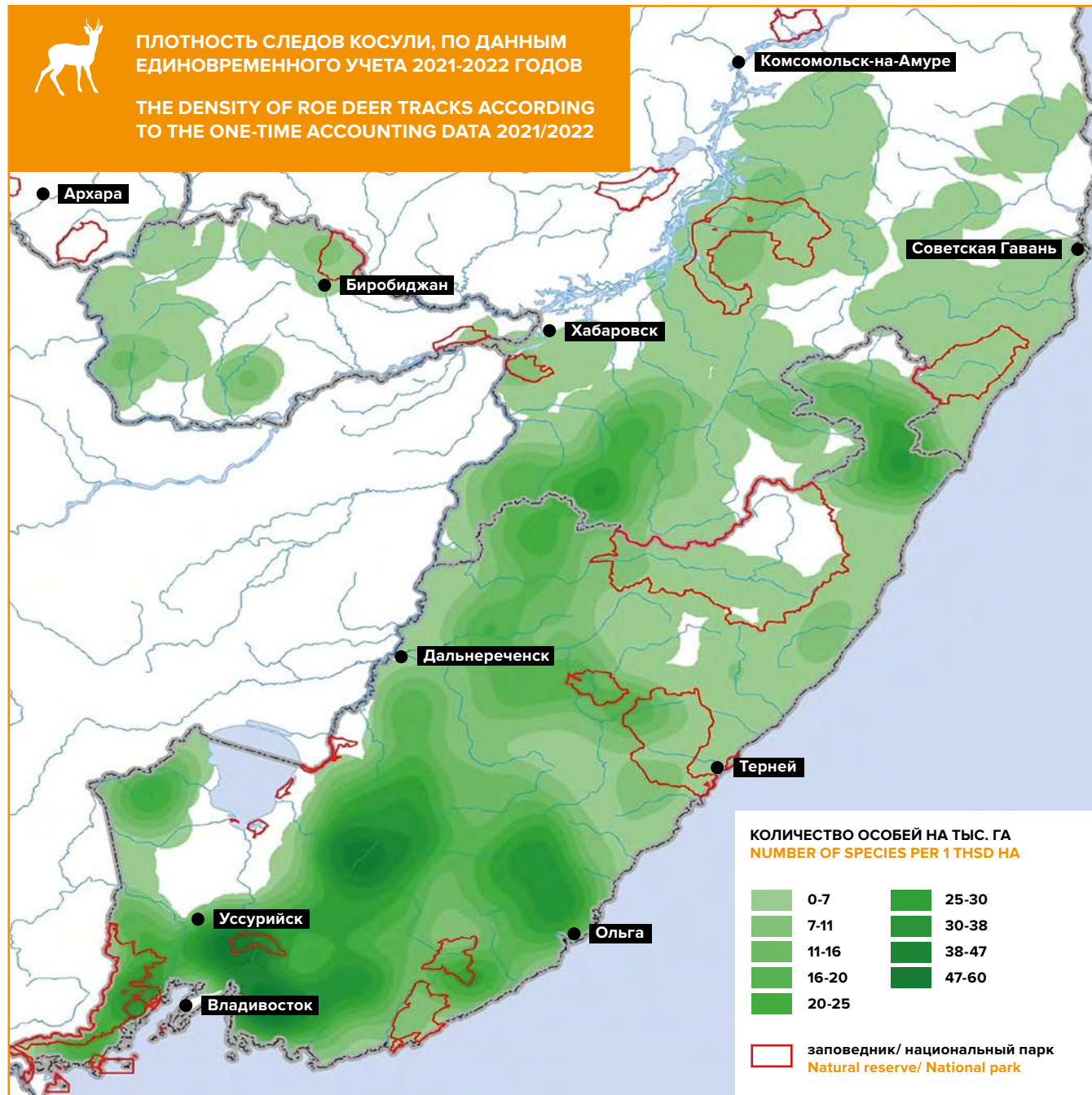
THE DENSITY OF MUSK DEER TRACKS ACCORDING  
TO THE ONE-TIME ACCOUNTING DATA 2021/2022





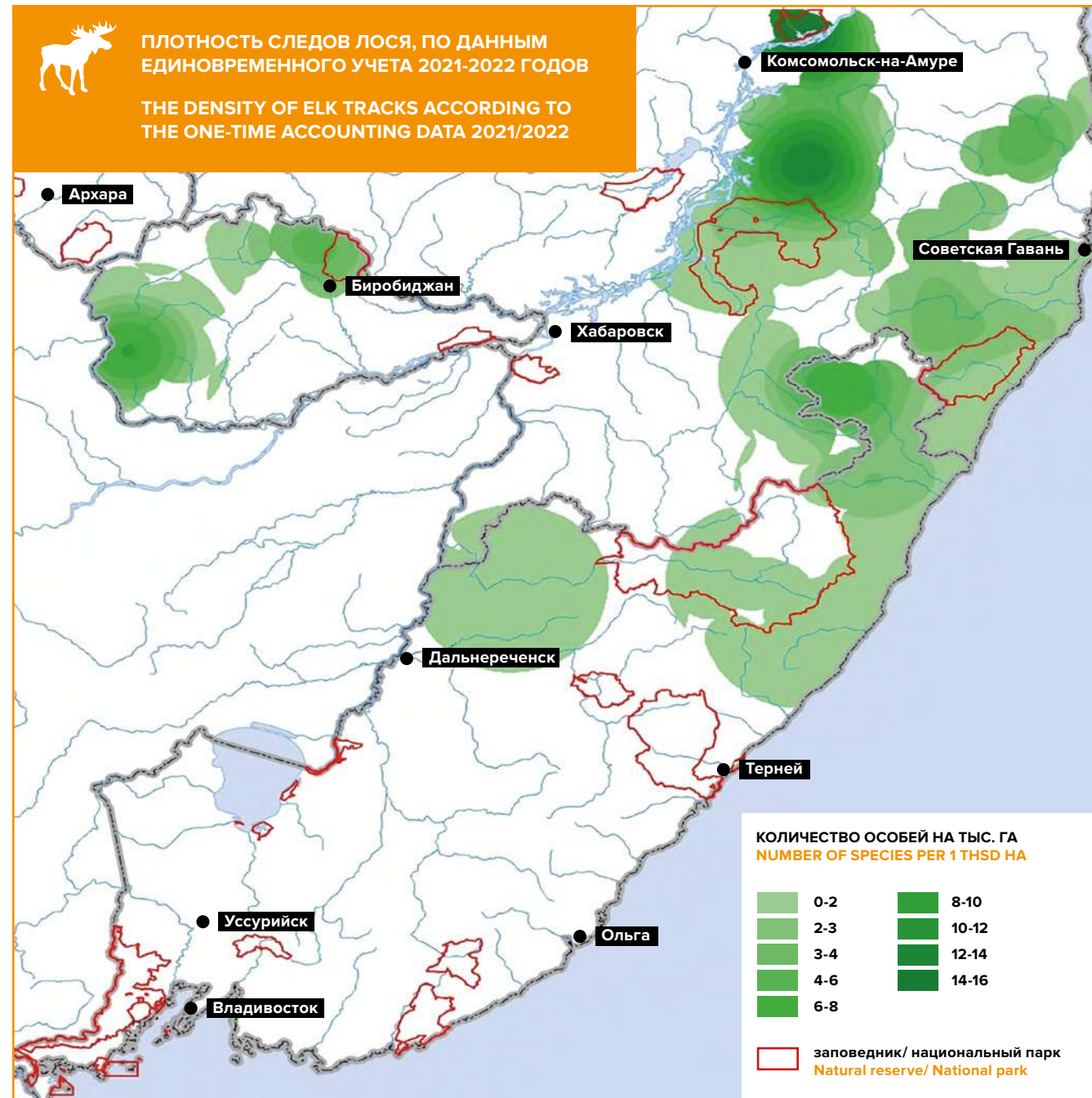
ПЛОТНОСТЬ СЛЕДОВ КОСУЛИ, ПО ДАННЫМ  
ЕДИНОВРЕМЕННОГО УЧЕТА 2021-2022 ГОДОВ

THE DENSITY OF ROE DEER TRACKS ACCORDING  
TO THE ONE-TIME ACCOUNTING DATA 2021/2022



ПЛОТНОСТЬ СЛЕДОВ ЛОСЯ, ПО ДАННЫМ  
ЕДИНОВРЕМЕННОГО УЧЕТА 2021-2022 ГОДОВ

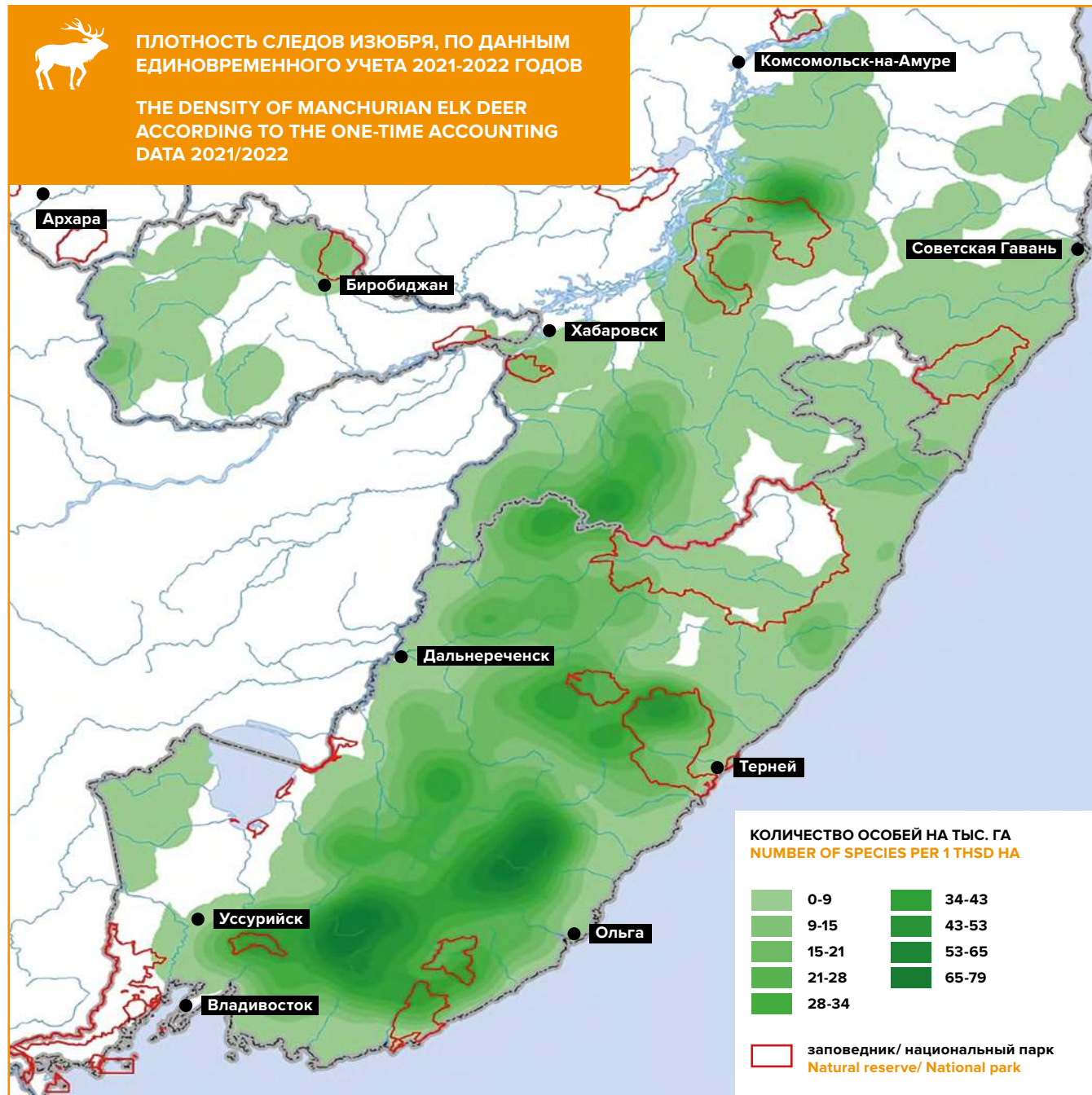
THE DENSITY OF ELK TRACKS ACCORDING TO  
THE ONE-TIME ACCOUNTING DATA 2021/2022





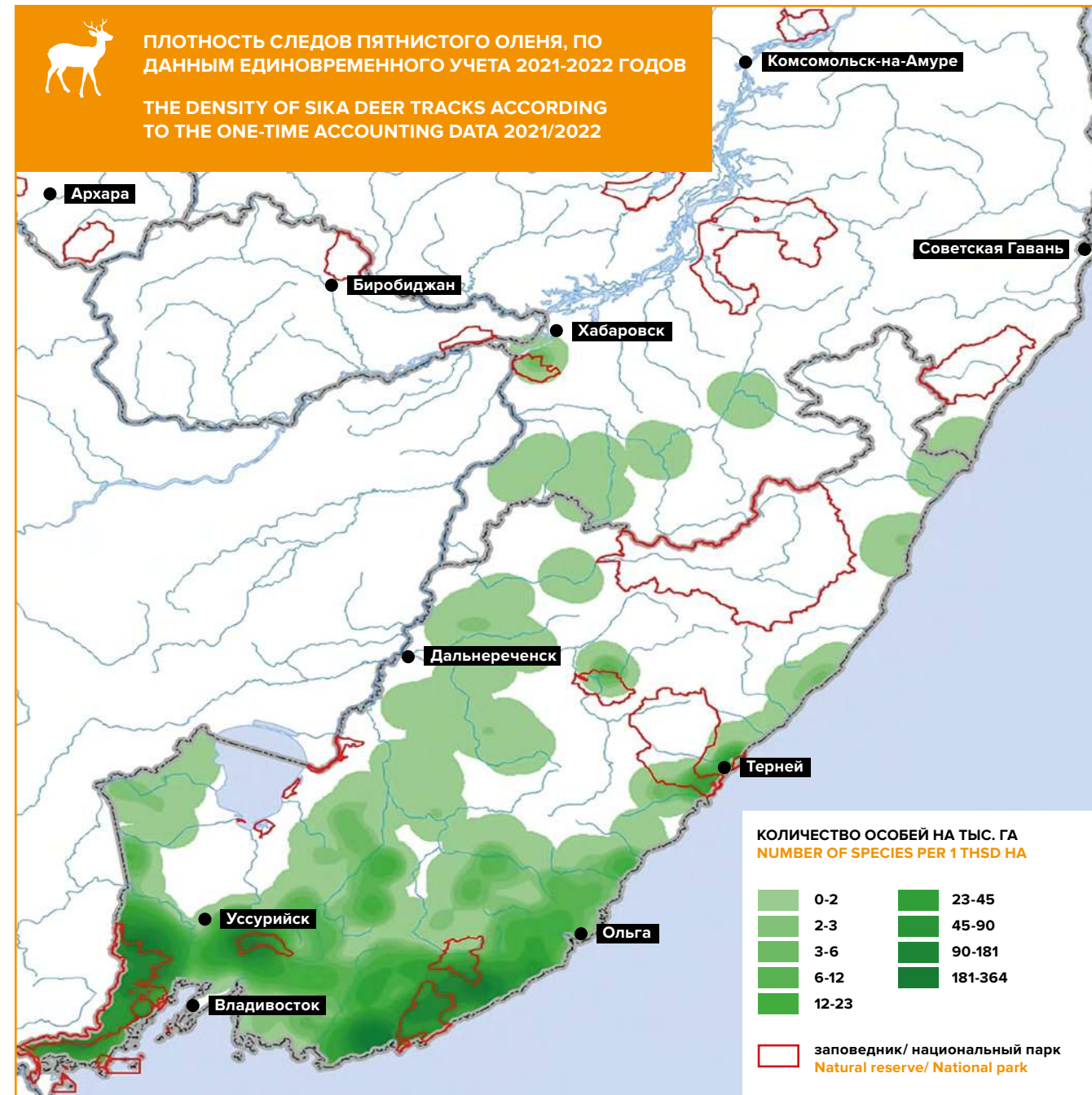
ПЛОТНОСТЬ СЛЕДОВ ИЗЮБРЯ, ПО ДАННЫМ  
ЕДИНОВРЕМЕННОГО УЧЕТА 2021-2022 ГОДОВ

THE DENSITY OF MANCHURIAN ELK DEER  
ACCORDING TO THE ONE-TIME ACCOUNTING  
DATA 2021/2022



ПЛОТНОСТЬ СЛЕДОВ ПЯТНИСТОГО ОЛЕНЯ, ПО  
ДАННЫМ ЕДИНОВРЕМЕННОГО УЧЕТА 2021-2022 ГОДОВ

THE DENSITY OF SIKA DEER TRACKS ACCORDING  
TO THE ONE-TIME ACCOUNTING DATA 2021/2022



# ПРОГРАММА ПРЕМИРОВАНИЯ ИНСПЕКТОРОВ ОХОТНАДЗОРА

Центр «Амурский тигр» при поддержке организаций-спонсоров премирует инспекторов в Приморском и Хабаровском краях.

Существует три вида премий:

1. Ежеквартальная по результатам работы.
2. Ежеквартальная за количество дней, проведенных в природоохранных рейдах.
3. Годовая для лучших в номинациях «Лидер», «Копытные», «Оружие» и «Профилактика».

**ОБЩАЯ СУММА ВЫПЛАТ  
В РАМКАХ ПРОЕКТА ПО  
ПРЕМИРОВАНИЮ ИНСПЕКТОРОВ  
ПРИМОРСКОГО  
И ХАБАРОВСКОГО КРАЕВ  
ЗА 2023 ГОД**

**8 721 037 ₽**



Номинация	Приморский край	Хабаровский край
<b>«Лидер»</b> <i>совокупность всех показателей</i>	<b>I место</b> — группа под руководством Г.Ю. Щербакова. <b>II место</b> — группа под руководством Т.Р. Мушарапова. <b>III место</b> — группа под руководством А.А. Корнеева — ст.	<b>I место</b> — группа под руководством Д.М. Комарова. <b>II место</b> — группа под руководством А.Н. Кокина. <b>III место</b> — группа под руководством М.С. Слободенюка.
<b>«Копытные»</b> <i>количество изъятых незаконно добытых копытных животных</i>	<b>I место</b> — группа под руководством А.А. Корнеева — ст. <b>II место</b> — группа под руководством Т.Р. Мушарапова. <b>III место</b> — группа под руководством А.Н. Захарова.	<b>I место</b> — группа под руководством Д.М. Комарова. <b>II место</b> — группы под руководством Г.И. Ермоленко, А.Н. Кокина, М.С. Слободенюка. <b>III место</b> — группа под руководством А.В. Кобца.
<b>«Оружие»</b> <i>количество единиц изъятого незаконного оружия</i>	<b>I место</b> — группа под руководством Г.Ю. Щербакова. <b>II место</b> — группа под руководством Т.Р. Мушарапова. <b>III место</b> — группы под руководством А.А. Москвина и А.А. Корнеева — ст.	<b>I место</b> — группа под руководством А.Н. Кокина. <b>II место</b> — группа под руководством М.С. Слободенюка. <b>III место</b> — группа под руководством Г.И. Ермоленко.
<b>«Уголовное преследование»</b> <i>количество материалов, переданных для возбуждения уголовных дел</i>	<b>I место</b> — группа под руководством Т.Р. Мушарапова. <b>II место</b> — группа под руководством Р.Н. Семенова. <b>III место</b> — группа под руководством Г.Ю. Щербакова.	<i>В Хабаровском крае в номинации «Уголовное преследование» в 2023 году оценка не производилась.</i>
<b>«Профилактика»*</b> <i>количество проверенных граждан</i>	<b>I место</b> — группа под руководством Г.Ю. Щербакова. <b>II место</b> — группа под руководством А.Н. Чепелюка. <b>III место</b> — группа под руководством А.А. Москвина.	<b>I место</b> — группа под руководством М.В. Прокофичева. <b>II место</b> — группа под руководством Д.М. Комарова. <b>III место</b> — группы под руководством М.С. Слободенюка и А.Н. Кокина.

\* В Хабаровском крае вместо номинации «Профилактика» используется номинация «Протоколы». Номинацию «Профилактика» введут после снижения среднего количества задержанных граждан, что будет свидетельствовать о наведении порядка.

## AWARDING PROGRAM

Backed by the sponsoring organizations the Amur Tiger Center awards the inspectors in Primorsky and Khabarovsk Krai.

There are three types of awards: performance based quarterly award; quarterly award based on the number of days spent on the raids; annual award in the "Leader", "Hoofed animals", "Weapons" and "Preventive measures" nominations.

**THE AMOUNT OF PAYMENT  
WITHIN THE FRAMEWORK OF  
THE PROJECT ON AWARDING  
HUNTING SUPERVISION  
INSPECTORS IN PRIMORSKY  
AND KHABAROVSK KRAIS**

**8 721 037 ₪  
IN 2023.**



Nomination	Primorsky Krai	Khabarovsk Krai
<b>"Leader"</b> <i>combination of all indicators</i>	<b>1st place</b> — group headed by Scherbakov G.Y. <b>2nd place</b> — group headed by Musharapov T.R. <b>3rd place</b> — group headed by Korneev A.A. senior	<b>1st place</b> — group headed by Komarov D.M. <b>2nd place</b> — group headed by Kokin A.N. <b>3rd place</b> — group headed by Slobodenyuk M.S.
<b>"Hoofed animals"</b> <i>total amount of confiscated hoofed animals that were obtained illegally</i>	<b>1st place</b> — group headed by Korneev A.A. senior <b>2nd place</b> — group headed by Musharapov T.R. <b>3rd place</b> — group headed by Zakharov A.N.	<b>1st place</b> — group headed by Komarov D.M. <b>2nd place</b> — groups headed by Ermolenko G.I., Kokin A.N., Slobodenyuk M.S. <b>3rd place</b> — group headed by Kobets A.V.
<b>"Weapons"</b> <i>total amount of confiscated weapons</i>	<b>1st place</b> — group headed by Scherbakov G.Y. <b>2nd place</b> — group headed by Musharapov T.R. <b>3rd place</b> — groups headed by Moskvina A.A., Korneev A.A. senior	<b>1st place</b> — group headed by Kokin A.N. <b>2nd place</b> — group headed by Slobodenyuk M.S. <b>3rd place</b> — group headed by Ermolenko G.I.
<b>"Criminal prosecution"</b> <i>amount of information gained to file criminal cases</i>	<b>1st place</b> — group headed by Musharapov T.R. <b>2nd place</b> — group headed by Semenov R.N. <b>3rd place</b> — groups headed by Scherbakov G.Y.	<i>No estimation for the 2023 Criminal prosecution nomination in Khabarovsk Krai</i>
<b>"Preventive measures"*</b> <i>total amount of check ups</i>	<b>1st place</b> — group headed by Scherbakov G.Y. <b>2nd place</b> — group headed by Chepelyuk A.N. <b>3rd place</b> — group headed by Moskvina A.A.	<b>1st place</b> — group headed by Prokofitchev M.V. <b>2nd place</b> — group headed by Komarov D.M. <b>3rd place</b> — group headed by Slobodenyuk M.S. and Kokin A.N.  <i>*Instead of Preventive measures nomination in Khabarovsk they used the Protocols nomination. The Preventive measures nomination will be implemented following the reduction average number of the detainees which will prove the service's efficiency.</i>

# ПРОГРАММА СТРОИТЕЛЬСТВА ИНФРАСТРУКТУРЫ

**В 2023 году при административном здании Госохотнадзора Приморского края в Уссурийске открыли гостевой корпус. Церемония состоялась в рамках празднования Дня тигра.**

Гостевой корпус предназначен для инспекторов и охотоведов, прибывающих в Уссурийск из разных районов края по рабочим делам, а также приглашенных лекторов и участников образовательных семинаров из других регионов страны.

В корпусе пять комфортных двухместных номеров с отдельными санузлами и душевыми, кухня, просторная столовая и прачечная.

## INFRASTRUCTURE CONSTRUCTION PROGRAM

The guest premises was opened in 2023 by the Primorsky Krai State hunting control administrative building in Ussuriysk. The ceremony was held in the frame of the Tiger day celebration.

The premises are designed to accommodate the inspectors and hunting experts that come to Ussuriysk on business from various districts of the krai as well as the invited lecturers and seminars participants from other regions of the country.

There are five comfortable two-bed rooms with showers and lavatories, a kitchen, a large dining-room and a laundry room.

Репортаж с открытия  
гостевого корпуса



# ПРОГРАММА ОСНАЩЕНИЯ

**Службы охотнадзора во всех регионах в ареале тигра получают современную технику и оборудование для борьбы с браконьерами.**

В рамках программы передаются транспортные средства (автомобили, квадроциклы, снегоходы), запчасти и горюче-смазочные материалы к ним; электронные устройства (тепловизоры, спутниковые телефоны, приборы ночного видения); зимняя и летняя форма и пр.



## ПРИМОРСКИЙ КРАЙ

Неполный список того, что Центр «Амурский тигр» приобрел для службы охотнадзора Приморского края в 2023 году:



5 автомобилей Lada 4x4 с установленными на крышу багажниками, тросовыми лебедками и усиленными фаркопами



джип 4x4 иностранного производства



автомобиль универсал 4x4 иностранного производства



грузовой автомобиль повышенной проходимости с краново-манипуляторной установкой



4 квадроцикла



6 снегоходов «Буран»



3 вездехода «Вепрь»



7 прицепов МЗСА



12 ваучеров на спутниковую связь на 250 минут на год каждый



35 703 литра топлива для служебного транспорта



800 литров моторного масла



4 металлоискателя

**3 861 138 ₺**

ПОМИМО ПРИОБРЕТЕННОГО ИМУЩЕСТВА ПОЖЕРТВОВАЛ ЦЕНТР «АМУРСКИЙ ТИГР» В КГБУ «ДИРЕКЦИЯ ПО ОХРАНЕ ОБЪЕКТОВ ЖИВОТНОГО МИРА И ООПТ» ПРИМОРСКОГО КРАЯ В 2023 ГОДУ. СРЕДСТВА ПОШЛИ НА ПРИОБРЕТЕНИЕ ЗАПАСНЫХ ЧАСТЕЙ, ШИН И ДОПОЛНИТЕЛЬНОГО ОБОРУДОВАНИЯ ДЛЯ СЛУЖЕБНОГО АВТОТРАНСПОРТА, СОДЕРЖАНИЕ И РЕМОНТ АДМИНИСТРАТИВНОГО КОМПЛЕКСА В УССУРИЙСКЕ И ПР.



155 фальшфейеров



дистанционный иньектор, шприцы, иглы



5 клеток для транспортировки животных

**ХАБАРОВСКИЙ КРАЙ**

Неполный список того, что Центр «Амурский тигр» приобрел для службы охотнадзора Хабаровского края в 2023 году:



5 автомобилей Lada 4x4 с установленными на крышу багажниками, тросовыми лебедками и усиленными фаркопами



джип 4x4 иностранного производства



вездехода «Вепрь»



снегохода «Буран»



снегохода «Варяг»

16 603 

литра топлива для служебного транспорта

400 

литров моторного масла

22 

комплекта зимней формы

6 

ваучеров на спутниковую связь по 250 минут на год каждый



дистанционный иньектор, шприцы, иглы

90 

тонн угля для котельной на территории административного комплекса в с. Сосновка

1 810 811 

ПОМИМО ПРИОБРЕТЕННОГО ИМУЩЕСТВА ПОЖЕРТВОВАЛ ЦЕНТР «АМУРСКИЙ ТИГР» В КГБУ «СЛУЖБА ПО ОХРАНЕ ОБЪЕКТОВ ЖИВОТНОГО МИРА И ООПТ ХАБАРОВСКОГО КРАЯ» В 2023 ГОДУ. СРЕДСТВА ПОШЛИ НА ПРИОБРЕТЕНИЕ ЗАПАСНЫХ ЧАСТЕЙ, ШИН И ДОПОЛНИТЕЛЬНОГО ОБОРУДОВАНИЯ ДЛЯ СЛУЖЕБНОГО АВТОТРАНСПОРТА, СОДЕРЖАНИЕ И РАЗВИТИЕ АДМИНИСТРАТИВНОГО КОМПЛЕКСА В С. СОСНОВКА И ПР.



снегоуборщик

**ЕВРЕЙСКАЯ АУТОНОМНАЯ ОБЛАСТЬ**

Неполный список того, что Центр «Амурский тигр» передал службе охотнадзора Еврейской автономной области в 2023 году:



автомобиль Lada 4x4



квадрокоптер Mavic Mini 3 PRO с дополнительным пультом управления и набором запасных аккумуляторов

**АМУРСКАЯ ОБЛАСТЬ**

Неполный список того, что Центр «Амурский тигр» передал службе охотнадзора Амурской области в 2023 году:



вездехода «Вепрь»



тепловизионных монокуляров

### REEQUIPMENT PROGRAM

Hunting control services throughout the tiger-inhabited regions receive modern equipment and vehicles to fight poaching.

In the frame of the program, each hunting control service receives various vehicles (cars, ATVs, snow-going vehicles), spare parts and POL; electronic devices (thermal imaginers, satellite phones, night vision devices); winter and summer uniform and other equipment necessary for the inspectors.

### PRIMORSKY KRAI

A partial list of things purchased by the Amur Tiger Center for the Primorsky Krai Okhotnadzor in 2023:

**5** 

Lada 4x4 cars with roof baggage racks installed, wire ropes wrenches and strengthened tow bars;



a four-wheel drive vehicle;



an all-road long-roof vehicle;



a cross-country truck with crane manipulator;



all-terrain vehicles;



Buran snow-going vehicles;



VEPR cross-country vehicles;



MZSA trailers;

**12** 

vouchers for the satellite communication services, each for 250 minutes;

**35 703** 

liters of fuel

**800** 

liters of motor oil;

**4** 

metal-detectors;

**155** 

road flares;



a remote injector, syringes, needles;

**5** 

transport cages.



IN ADDITION TO THE ABOVE MENTIONED STUFF, THE AMUR TIGER CENTER DONATED

**3 861 138 ₺**

TO THE DIRECTORATE OF WILDLIFE OBJECTS AND SPNT PROTECTION IN 2023. THE MEANS WERE SPENT ON THE SPARE PARTS, TIRES, ADDITIONAL EQUIPMENT FOR THE SERVICE CARS AS WELL AS ON REPAIR AND MAINTENANCE COSTS FOR THE ADMINISTRATIVE BUILDING IN USSURIYSK.

**KHABAROVSK KRAI**

A partial list of things purchased by the Amur Tiger Center for the Khabarovsk Krai Okhotnadzor in 2023:



5 Lada 4x4 cars with roof baggage racks installed, wire ropes wrenches and strengthened tow bars;



a four-wheel drive vehicle;



4 VEPR cross-country vehicles;



2 Buran snow-going vehicles;



2 Varyag snow-going vehicles;

**16 603** 

liters of fuel for the service transport;

**400** 

liters of motor oil;

**22** 

sets of winter uniform;

**6** 

vouchers for the satellite communication services, each for 250 minutes;



remote injector, syringes, needles;

**90** 

tons on coal for the boiler room in the administrative complex in Sosnovka village;

**IN ADDITION TO THE ABOVE MENTIONED STUFF, THE AMUR TIGER CENTER DONATED**

**1 810 811 ₺**

**TO THE KGBU WILDLIFE AND SPNT PROTECTION SERVICE OF KHABAROVSK KRAI IN 2023. THE MEANS WERE SPENT ON SPARE PARTS, TIRES, ADDITIONAL EQUIPMENT FOR THE SERVICE VEHICLES AS WELL AS ON REPAIR AND MAINTENANCE COSTS FOR THE ADMINISTRATIVE BUILDING IN SOSNOVKA VILLAGE.**



a snow-removal machine.

**JEWISH AUTONOMOUS OBLAST**

A partial list of things purchased by the Amur Tiger Center for the Jewish Autonomous Oblast Okhotnadzor in 2023:



a Lada 4x4 car;



a Mavic Mini 3 PRO quadcopter with an additional remote control and a set of accumulators.

**AMUR OBLAST**

A partial list of things purchased by the Amur Tiger Center for the Amur Oblast Okhotnadzor in 2023:



3 VEPR cross-country vehicles;



5 thermal imaging monoculars.

# ПРОГРАММА ОБУЧЕНИЯ

**Для инспекторов охотнадзора Приморского и Хабаровского краев провели очередной семинар по использованию беспилотных летательных аппаратов (БПЛА).**

В обучающем мероприятии участвовал 21 инспектор. Среди них были как люди с опытом управления БПЛА, так и новички.

Беспилотные летательные аппараты позволяют решать следующие задачи. Во-первых, с их помощью можно гораздо эффективнее выявлять такие нарушения, как охота с применением транспортных средств, а также случаи проведения незаконной охоты несколькими скоординированными группами нарушителей.

Во-вторых, в ходе разрешения некоторых конфликтных ситуаций с крупными хищниками «взгляд с воздуха» позволяет установить маршрут движения зверя.

С учетом прохождения в настоящий момент большинством инспекторов теоретической части на следующие семинары запланировано увеличение практических часов и заданий, в том числе по применению навесного оборудования: микрофона, фонаря, тепловизора.

## EDUCATIONAL PROGRAM

They held another seminar on UAV operation for the hunting control inspectors from Primorsky and Khabarovsk krai.

There were 21 inspectors participating in the educational event, including both experienced operators and the newcomers.

The UAVs solve the following tasks. First, they make it simpler to detect such violations as the hunting via use of vehicles as well as organized illegal hunting of coordinated groups.

Second, when the tiger-human conflict resolution is in process the aerial view allows to track the animal's route.

Considering that most inspectors have passed through the theoretical part, the next seminars are scheduled to increase in practice, including the attachable equipment: the microphone, lights, thermal imager.

Репортаж с семинара по управлению БПЛА



10



**КВАДРОКОПТЕРОВ MAVIC MINI 3 PRO С ДОПОЛНИТЕЛЬНЫМИ ПУЛЬТАМИ УПРАВЛЕНИЯ И НАБОРАМИ ЗАПАСНЫХ АККУМУЛЯТОРОВ ПРИОБРЕЛ ЦЕНТР «АМУРСКИЙ ТИГР» В 2023 ГОДУ ДЛЯ ПЕРЕДАЧИ В СЛУЖБЫ ОХОТНАДЗОРА И ОСОБО ОХРАНЯЕМЫЕ ПРИРОДНЫЕ ТЕРРИТОРИИ В АРЕАЛЕ ТИГРА.**

**10 MAVIC MINI 3 PRO QUADCOPTERS WITH ADDITIONAL REMOTE CONTROLS AND ACCUMULATOR SETS WERE PURCHASED BY THE AMUR TIGER CENTER IN 2023 FOR THE HUNTING CONTROL SERVICES OF THE SPECIALLY PROTECTED NATURAL TERRITORIES IN THE TIGER HABITAT.**

## НАГРАЖДЕНИЕ ЗАЩИТНИКОВ ДИКОЙ ПРИРОДЫ

**Людей, внесших в 2023 году значительный вклад в дело сохранения амурского тигра, наградили государственными наградами.**

Церемония награждения прошла на Приморской сцене Мариинского театра в рамках торжественного приема, посвященного Дню тигра. Приветствие участникам фестиваля направил президент России Владимир Путин.

Наград, благодарностей и почетных грамот президента и Министерства юстиции Российской Федерации, губернатора Приморского края и Центра «Амурский тигр» удостоились инспекторы охотнадзора, сотрудники силовых ведомств, общественных организаций и органов государственной власти.

В церемонии приняли участие министр юстиции Российской Федерации **Константин Чуйченко**, первый вице-губернатор Приморского края, председатель Правительства Приморского края **Вера Щербина**,

генеральный директор Центра «Амурский тигр» **Сергей Арамилев**. Провела церемонию телеведущая, общественный и политический деятель **Оксана Пушкина**.

### TIGER DAY AWARDING CEREMONY

Those who made a significant contribution in the tiger preservation through 2023, were honored with state awards.

The awarding ceremony took place at Primorsky Stage of Mariinsky Theatre during the Tiger Day reception. Vladimir Putin, the President of Russia, sent the welcome message to the festival participants.

Social activists, okhotnadzor inspectors, law enforcement and public organization officials received awards, letters of gratitude and honorary certificates

from the Russian President, Ministry of Justice, Governor of Primorsky Krai and the Amur Tiger Center.

Among those to hand the awards were **Konstantin Chuichenko**, Minister of Justice of the Russian Federation and Head of the Amur Tiger Center Supervisory Council, **Vera Shcherbina**, the First Vice-Governor of Primorsky Krai, Chairman of the Government of Primorsky Krai, and **Sergei Aramilev**, Director General of the Amur Tiger Center. The ceremony was hosted by TV presenter, public and political figure **Oksana Pushkina**.

Полный список награжденных



## ПРОГРАММА СОХРАНЕНИЯ СРЕДЫ ОБИТАНИЯ АМУРСКОГО ТИГРА

**В 2023 году орех сосны кедровой корейской включен в Перечень стратегически важных товаров и ресурсов для целей статьи 226.1 УК РФ.**

Вопрос о рассмотрении внесения указанных поправок инициирован Центром «Амурский тигр» совместно с Правительством Приморского края.

Теперь к уголовной ответственности сроком до 12 лет могут привлечь лиц, осуществляющих контрабанду этих семян стоимостью свыше 100 тысяч рублей.

С помощью этих поправок планируется поставить заслон нелегальному экспорту кедрового ореха: неважно, в скорлупе он или без. По существующим оценкам, объем неконтролируемой заготовки кедрового ореха достигает 30 тысяч тонн год, что в пять раз превышает установленный размер изъятия этих дикоросов и находится на грани ресурсных возможностей.

При этом «кедровники» формируют кормовую базу для диких кабанов, которые затем достаются амурским тиграм, дальневосточным леопардам и охотникам. Кабан — основной и самый доступный трофей для населения, проживающего в ареале тигра.

### AMUR TIGER HABITAT PRESERVATION PROGRAM

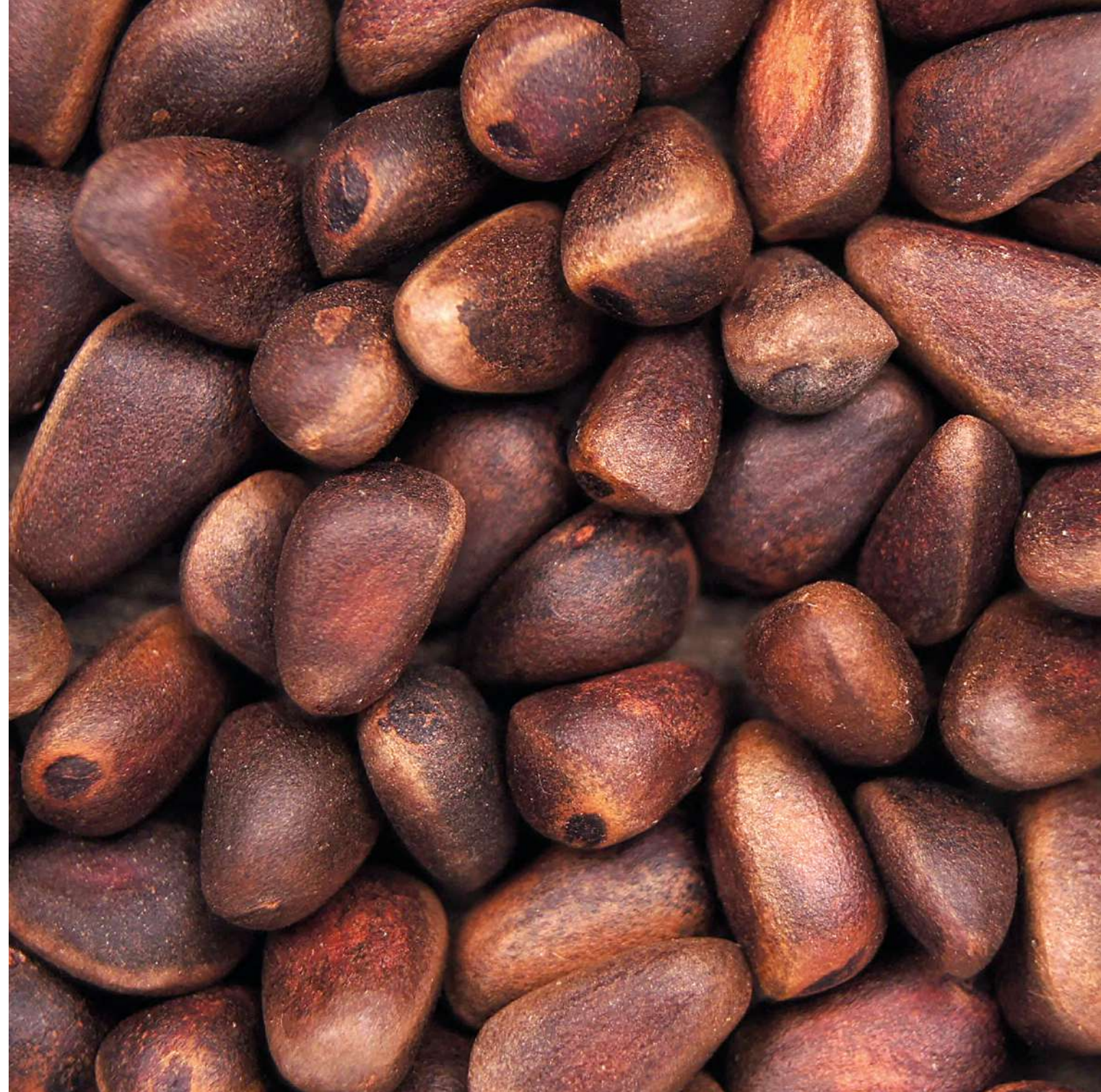
The Korean pine was included in 2023 in the List of strategically important goods and resources for the art. 226.1 of the RFCC

It was the Amur Tiger Center and the Primorsky Krai Government that recommended the amendments.

Persons found guilty of smuggling over 100 thous rubles' worth of seeds can be put to prison for the term of up to 12 years.

These amendments will help block the illegal export of the pine, regardless if it's shelled or not. According to the existing estimates, the amount of the uncontrolled pine harvesting exceeds 30 thousand tons a year which is five times as much as the allowed wild harvest withdrawal quantity and is close to the resource capability.

At the same time, the pine trees make a forage base for the wild boars, which further go to Amur tigers, far-eastern leopards and hunters. The wild boar is the main and most accessible trophy for the population living in the tiger's range.



## ОБСУЖДЕНИЕ СТРАТЕГИИ СОХРАНЕНИЯ ТИГРА

По инициативе и при поддержке Центра сотрудники трех федеральных ООПТ ареала тигра и инспекторы охотнадзора из Приморского и Хабаровского краев провели рабочую встречу в Москве.

В рамках культурной части программы гости посетили парк «Зарядье», Кремль и выставку «Россия» на ВДНХ. Центральным культурным мероприятием стал гала-концерт «Мы твердо верим в героев спорта», состоявшийся во Дворце гимнастики Ирины Винер-Усмановой в Лужниках, на котором вручили награды и чествовали победителей одноименной премии.

Аудитория концерта наградила гостей из Приморского и Хабаровского краев аплодисментами за их нелегкий труд по сохранению дикой природы юга Дальнего Востока. В сентябре 2023 года Ирина Винер лично посетила ареал тигра и приняла участие в мероприятиях, посвященных празднованию Дня тигра во Владивостоке.

С тех пор она уделяет особое внимание делу сохранения природы и для шоу поставила художественный номер, посвященный охране тигра.

Главным мероприятием стала рабочая встреча, на которой обсуждалась охрана амурского тигра, его кормовой базы и среды обитания за прошедшие десять лет, на которой обсудили основные пункты новой редакции Стратегии сохранения амурского тигра в России.

### BUSINESS MEETING IN MOSCOW

At the initiative and with support of the Amur Tiger Center the staff of the three federal SPNT in the tiger habitat as well as the hunting control inspectors from Primorsky and Khabarovsk Krai visited Russia's capital to participate in the business meeting.

In the frame of the cultural program the guests visited Zaryadye park, the Moscow Kremlin, Russia exhibition at the VDNH. The central event was the We believe in the heroes of sport gala concert in the Gymnastics palace of Irina Viner in Luzhniki, where they awarded and honored the winners.

The concert audience praised the guests from Primorsky and Khabarovsk krai with applause for their hard work in the South Far East wild nature preservation. In September of 2023 Irina Viner visited the tiger's habitat and took part in the Tiger day celebration in Vladivostok. She has been paying attention to the environment protection and even staged a performance devoted to the tiger preservation.

The main event was a meeting on the Amur tiger protection, its forage base and the habitat through the last ten years.





# ПОДДЕРЖКА ОХОТХОЗЯЙСТВ SUPPORTING THE HUNTING RESERVES



*Природоохранные организации едины во мнении, что для многих дальневосточников охота — образ жизни. Введение полного запрета на промысел копытных животных для населения не только не поможет тигру, а напротив, даст обратный эффект.*

*С упразднением системы охотничьих хозяйств некому станет помогать животным при климатических катаклизмах, которые угрожают кормовой базе тигра гораздо сильнее, чем законопослушные охотники. Некому будет проводить мероприятия по повышению численности копытных животных (биотехнические), которые в условиях аномально высоких снегов дают животным возможность выжить.*

*Все эти мероприятия требуют крупных расходов, и в профессиональной природоохранной среде существует консенсус по поводу необходимости поддержки охотпользователей, которые лояльны к тигру и заботятся о его кормовой базе на территории своих хозяйств.*

*В условиях эпизоотии африканской чумы свиней все корма приобретались только у проверенных поставщиков, у которых есть полный пакет фитосанитарных свидетельств. Кроме этого, перед отправкой в «таежные столовые» часть сыпучих кормов прошла термическое обезвреживание. Также для восстановления численности кабана специалисты добились введения запрета охоты на него в Приморском крае до сентября 2025 года и в Хабаровском крае до июня 2026-го.*

*В 2023 году меры поддержки охотпользователей включали передачу кормов для копытных животных, приобретение топлива для их доставки, а также проведение работ по расчистке путей к подкормочным площадкам. Кроме этого, для производственных охотинспекторов провели двухдневный семинар «Повышение качества работы, юридической и технической грамотности производственных охотничьих инспекторов».*

**1 272 000 рублей**

*ГСМ на эту сумму Центр «Амурский тигр» пожертвовал КГБУ «Приморская авиабаза» на проведение работ по расчистке путей для прохода к подкормочным площадкам и доставку зерна.*

**232 тонны кормов**

*приобрел Центр «Амурский тигр» в 2023 году для подкормки копытных животных на территории закрепленных охотничьих угодий, общедоступных охотничьих угодий и ООПТ регионального значения.*

**600 000 рублей**

*Центр «Амурский тигр» пожертвовал охотпользователям Приморского края на приобретение ГСМ для развоза зерна по подкормочным площадкам.*

**Environmental organizations assume that many Far Eastern habitants consider hunting their way of life. Implementation of the total hoofed animals hunting prohibition will not just fail to help save the forage base but will lead to the reverse effect.**

*Once the hunting reserves are eliminated, there will be no one to help animals survive climate hazards, which pose more threat to the forage base than the hunters. There will be nobody to hold events increasing the hoofed animals population (biotechnical ) which help the animals survive in the abnormally high snow.*

*All of these actions require a lot of assets, which has made the environmental community reach consensus on how important it is to support the hunting providers that are loyal to the tiger and take care of its forage base within their hunting reserves.*

*During the African swine fever epizootics, they bought the forages only from the approved vendors that have the full package of phytosanitary certificates. Going to the "taiga canteen" part of the forage passed through the extra thermal treatment.*

*In addition, to increase the wild boar population the experts managed to implement the prohibition on hunting for it until September 2025 in Primorsky Krai and until June 2026 in Khabarovsk Krai.*

**The 2023 supporting measures for the hunting providers included forage for the hoofed animals, fuel to deliver it and assistance in clearing the ways to the self-feeding stations. In addition, they organized Increasing the work quality, legal and technical literacy of the field hunting inspectors, the two-day seminar for the field inspectors.**

**1 272 000 rubles**

**worth of fuel the Amur Tiger Center donated to KGBU Primorskaya airbase for clearing the ways to the self-feeding stations and grain.**

**232 tons**

**of forage was purchased by the Amur Tiger Center in 2023 to feed ungulates on the territory of assigned hunting grounds, public hunting grounds and SPNAs of regional significance.**

**600 000 rubles**

**the Amur Tiger Center donated to the hunting providers of Primorsky Krai to purchase POLs to deliver grains to the self-feeding stations.**





**ПОДДЕРЖКА ООПТ  
ФЕДЕРАЛЬНОГО  
ЗНАЧЕНИЯ  
SUPPORTING  
THE FEDERAL SPNT**



**У особо охраняемых природных территорий федерального значения — заповедников и национальных парков — есть собственные службы охраны.**

*Инспекторы заповедников и национальных парков могут проверять у посетителей документы на право пребывания и осуществления деятельности на заповедной территории и в ее охранных зонах.*

*Они обладают полномочиями при необходимости задерживать и доставлять лиц, нарушивших российское законодательство об особо охраняемых природных территориях и охране окружающей среды, в отделения правоохранительных органов.*

*Также инспекторы имеют право проводить на охраняемой территории досмотр транспортных средств, личных вещей, оружия и других орудий добывания объектов животного и растительного мира.*

*Продукцию и орудия незаконного природопользования инспекторы могут изымать.*

**Federal national parks and reserved territories have their own security services.**

*The staff have the right to check the documents allowing to stay and act in reserved territories as well as in protected zones.*

*Federal SPNT inspectors can apprehend and deliver to the law enforcement bodies those who violate the Russian Federation legislation on environment protection and specially protected nature territories.*

*These inspectors can check vehicles, personal belongings, weapons and other means of obtaining of flora and fauna objects on the protected territories.*

*Products and means of illegal environmental management could be confiscated.*

## СТРОИТЕЛЬСТВО ИНФРАСТРУКТУРЫ В НАЦИОНАЛЬНОМ ПАРКЕ «БИКИН»

**В 2023 году в селе Красный Яр Пожарского района при офисе национального парка «Бикин» открыли гараж и мастерскую, а на территории ООПТ заработал еще один туристический приют, который станет частью протяженного туристического маршрута.**

В новой мастерской 3 бокса, рассчитанных на обслуживание как легковых, так и грузовых автомобилей. Есть ремонтная яма и подъемник, в одном из боксов оборудована мойка. Площадь гаража — 120 кв. м, он вмещает до 8 служебных автомобилей одновременно.

Новый, уже второй по счету туристический приют создали на территории бывшей метеостанции, и в честь этого он получил название «Метео».

В 2022 году в нацпарке открыли приют «Ульма». Таким образом, «Метео», «Ульма» и еще 3 планируемых приюта станут частью туристического маршрута по реке Бикин общей протяженностью 200 км.

Каждый приют — комплекс строений, состоящий из трехместного и четырехместного гостевых домов, нескольких двухместных глэмпингов, бани и кухни-столовой. Каждое из строений приюта имеет автономную канализацию, отопление и водоснабжение. Электропитание приюта обеспечивают солнечные батареи, отопление — котельная. Для лодок на берегу обустроен пирс.

**В 2023 году в «столице» нацпарка «Бикин», селе Красный Яр, продолжилось строительство гостиничных модулей и здания кафе. Три модуля и кафе откроют уже в 2024 году. Эксплуатируя гостиницу и кафе, нацпарк сможет получать дополнительный доход и финансировать за счет него природоохранные мероприятия и деятельность по сохранению традиционного быта коренных малочисленных народов.**





### INFRASTRUCTURE CONSTRUCTION IN THE BIKIN NATIONAL PARK

They opened a garage and a repair shop at the Bikin National Park office in Krasny Yar village of Pozharsky district. Meanwhile another touristic shelter was opened at the SPNT territory to become part of the extended touristic route.

There are three boxes in the new workshop designed to service both cars and trucks. There is a service pit and a car hoist as well as a car-wash. The total garage area is 120 m<sup>2</sup>, it can host up to eight service cars at a time.

The new, the second in succession touristic shelter was erected at the former weather base. In order to mark this they called it Meteo.

They opened the Ulma shelter in the national park in 2022. Thus, Meteo, Ulma and other scheduled shelters will be part of the 200 kilometer-long route along the Bikin river.

Each shelter is a complex, comprising a three-bedroom and a four-bedroom guest houses, a few two-bedroom glamping houses, a bath house and an eat-in kitchen. Each building has an autonomous drain, heating and water-supply systems. The solar batteries provide electric supply, the boiler-room provides the heating. There is a pier for the boats on the shore.

They kept on constructing the hotel modules and the cafe building in the Krasny Yar village, the Bikin National Park capital in 2023. Two modules and the cafe are scheduled to be opened as early as in 2024, another two modules will have been ready by 2025. Gaining from the hotel, the national park will have additional income and will spend it on environmental events and on preservation activity of the indigenous small-numbered peoples' lifestyle.

# ПРОГРАММА ОСНАЩЕНИЯ ЗАПОВЕДНИКОВ И НАЦИОНАЛЬНЫХ ПАРКОВ

В рамках программы передаются транспортные средства, запчасти и горюче-смазочные материалы к ним, электронные устройства, зимняя и летняя форма и другие вещи, необходимые для работы сотрудников.

Далее — неполный список того, что Центр «Амурский тигр» приобрел для особо охраняемых природных территорий федерального значения в ареале амурского тигра в 2023 году.

Для национального парка «Бикин»:



автомобиль ГАЗ «Соболь»

27 565



литров топлива для  
служебного транспорта

54



пары обуви

26



зимних комбинезонов

50



гребных винтов  
для моторных лодок

5



лодочных моторов



запасные части для  
служебного легкового  
и грузового автотранспорта



продукты для пайков  
инспекторов



2 389 532 ₺

ДОПОЛНИТЕЛЬНО  
К ПЕРЕЧИСЛЕННОМУ ВЫШЕ  
ИМУЩЕСТВУ ПОЖЕРТВОВАЛ  
ЦЕНТР «АМУРСКИЙ ТИГР»  
В НАЦИОНАЛЬНЫЙ ПАРК  
«БИКИН» В 2023 ГОДУ. СРЕДСТВА  
ПОШЛИ НА ПРИОБРЕТЕНИЕ  
ЗАПАСНЫХ ЧАСТЕЙ, ШИН  
И ДОПОЛНИТЕЛЬНОГО ОБОРУ-  
ДОВАНИЯ ДЛЯ СЛУЖЕБНОГО ОБОРУ-  
ДОВАНИЯ ДЛЯ СЛУЖЕБНОГО  
АВТОТРАНСПОРТА, ПРОВЕДЕНИЕ  
ЕЖЕГОДНОГО МОНИТОРИНГА  
АМУРСКОГО ТИГРА, КУЛЬТУРНО-  
МАССОВЫХ МЕРОПРИЯТИЙ И ПР.

**Для объединенной дирекции  
Лазовского заповедника  
и национального парка  
«Зов тигра»:**



автомобиль ГАЗ «Соболь»



джип 4x4 иностранного  
производства



трактор «Беларус»,  
прицеп к нему и отвал



гидроцикл для охраны  
бережья



гусеницы металлические  
для спецтехники



вездеход «Вепрь»



пресс для твердых  
бытовых отходов



квадрокоптер Mavic Mini  
3 PRO с дополнительным  
пультом управления и набором  
запасных аккумуляторов

**1080**

батареек



фальшфейеров



стройматериалы для постройки  
бани, платформы для  
геокупола и реконструкции  
пирса в бухте Петрова



стройматериалы, инструменты  
и питание в рамках проекта  
«Студенческий отряд «Тигр»

**117 180 ₹**

**ДОПОЛНИТЕЛЬНО  
К ПЕРЕЧИСЛЕННОМУ ВЫШЕ  
ИМУЩЕСТВУ ПОЖЕРТВОВАЛ  
ЦЕНТР «АМУРСКИЙ ТИГР»  
В ОБЪЕДИНЕННУЮ ДИРЕКЦИЮ  
ЛАЗОВСКОГО ЗАПОВЕДНИКА  
И НАЦИОНАЛЬНОГО ПАРКА  
«ЗОВ ТИГРА» В 2023 ГОДУ.  
СРЕДСТВА ПОШЛИ НА  
ПРОВЕДЕНИЕ ЕЖЕГОДНОГО  
МОНИТОРИНГА АМУРСКОГО  
ТИГРА.**

**Для Сихотэ-Алинского  
заповедника:**



багажник автомобильный  
на крышу, фаркоп, лебедка



бензокоса



дрель



пила дисковая



стройматериалы, инструменты  
и питание в рамках проекта  
«Студенческий отряд «Тигр»

**Для заповедника  
«Бастак»:**

**1400**

литров топлива для  
служебного транспорта



квадрокоптер Mavic Mini  
3 PRO с дополнительным  
пультом управления и набором  
запасных аккумуляторов

**10**

фотоловушек с картами  
памяти

**2000**

литиевых батареек

**47 274 ₹**

**ДОПОЛНИТЕЛЬНО  
К ПЕРЕЧИСЛЕННОМУ ВЫШЕ  
ИМУЩЕСТВУ ПОЖЕРТВОВАЛ  
ЦЕНТР «АМУРСКИЙ ТИГР»  
В СИХОТЭ-АЛИНСКИЙ  
ЗАПОВЕДНИК В 2023 ГОДУ  
НА СОДЕРЖАНИЕ ШЕСТИ-  
КВАРТИРНОГО ДОМА ДЛЯ  
СОТРУДНИКОВ ООПТ,  
ПОСТРОЕННОГО В 2021 ГОДУ.**

**1 268 000 ₹**

**ДОПОЛНИТЕЛЬНО  
К ПЕРЕЧИСЛЕННОМУ ВЫШЕ  
ИМУЩЕСТВУ ПОЖЕРТВОВАЛ  
ЦЕНТР «АМУРСКИЙ ТИГР»  
В ЗАПОВЕДНИК «БАСТАК»  
В 2023 ГОДУ.**

**600 000 ₹**

**ПОЖЕРТВОВАЛ ЦЕНТР  
«АМУРСКИЙ ТИГР» В ЗАПОВЕД-  
НИК «ХИНГАНСКИЙ» В 2023 ГОДУ.  
СРЕДСТВА ПОШЛИ НА ПРИОБРЕ-  
ТЕНИЕ ТОПЛИВА И ЗАПЧАСТЕЙ  
ДЛЯ СЛУЖЕБНОГО ТРАНСПОРТА  
И ТЕХНИКИ, А ТАКЖЕ ПРОВЕ-  
ДЕНИЕ ПРОТИВОПОЖАРНЫХ  
РАБОТ.**

### EQUIPPING THE RESERVES AND NATIONAL PARKS

In the frame of the program they transfer vehicles, spare parts and POLs, electronic devices, winter and summer uniform, other things necessary for the staff.

Below you will find a partial list of the items that the Amur Tiger Center purchased for the federal specially protected natural territories within the tiger habitat in 2023.

#### The Bikin National Park received:



GAZ Sobol car;

**27 565** 

liters of fuel for the service transport;

**54** 

pairs of shoes;

**26** 

one-pieces winter garment;

**50** 

screw propellers for the motor boats;

**5** 

boat engines;

**2 389 532 ₺**

THE AMUR TIGER CENTER ADDITIONALLY DONATED TO THE BIKIN NATIONAL PARK IN 2023. THEY SPENT THE MEANS ON SPARE PARTS, TIRES AND ADDITIONAL EQUIPMENT FOR THE SERVICE TRANSPORT, YEARLY MONITORING OF THE AMUR TIGER, CULTURAL EVENTS.



spare parts for the service cars and trucks;



ration packs for the inspectors.

#### The Joint Directorate of Lazovsky Reserve and the Zov Tigra National Park received:



GAZ Sobol car;



four-wheel drive vehicle;



Belarus tractor, a trailer and a shovel;



waverunner for coastal security;

**2** 

tracks for the special-purpose vehicles;



Vepr snow and swamp-going vehicle;



solid-waste press;



Mavic Mini 3 PRO with extra remote control and a set of accumulators;

**1080** 

batteries;

**50** 

road flares;



construction materials for the bathing house, geodome platform and the pier reconstruction in the Petrov bay;

**117 180 ₺**

THE AMUR TIGER CENTER ADDITIONALLY DONATED TO THE JOINT DIRECTORATE OF LAZOVSKY RESERVE AND THE ZOV TIGRA NATIONAL PARK IN 2023. THEY SPENT THE MEANS ON THE YEARLY AMUR TIGER MONITORING.



Construction materials, tools and food for the Tiger students team.



#### The Sikhote-Alin Natural Reserve received:



UNICAR roof rack,  
a tow bar, a wrench;



a grass trimmer;



a drill;



a disc-type saw;



construction materials,  
tools and food for the  
Tiger students team.

#### The Bastak reserve received:

**1400** 

liters of fuel for the service  
transport;



Mavic Mini 3 PRO with  
extra remote control and  
a set of accumulators;

**10** 

camera traps with  
memory cards;

**2000** 

lithium batteries.

**47 274 ₺**

THE AMUR TIGER CENTER  
ADDITIONALLY DONATED TO  
THE SIKHOTE-ALIN NATURAL  
RESERVE IN 2023. THEY SPENT  
IT ON THE TAX ON THE SIX-  
COMPARTMENT HOUSE FOR  
THE SPNT STAFF BUILT IN 2021.

**1 268 000 ₺**

THE AMUR TIGER CENTER  
ADDITIONALLY DONATED TO  
THE BASTAK RESERVE IN 2023.

**600 000 ₺**

THE AMUR TIGER CENTER  
DONATED TO THE KHINGAN  
RESERVE IN 2023. THEY SPENT IT  
ON THE FUEL AND SPARE PARTS  
FOR THE SERVICE TRANSPORT  
AND EQUIPMENT AS WELL AS  
ON THE FIRE SAFETY WORKS.

# ПРЕМИРОВАНИЕ ИНСПЕКТОРОВ ЗАПОВЕДНИКОВ И НАЦИОНАЛЬНЫХ ПАРКОВ

**В 2023 году Центр «Амурский тигр» продолжил премировать государственных инспекторов отдела охраны ООПТ федерального значения в ареале тигра.**

В программу входят Лазовский и Сихотэ-Алинский заповедники, национальные парки «Бикин» и «Зов тигра».

Премирование ежеквартальное. Лучших определяют на основании количества выполненных природоохранных рейдов, их протяженности и длительности. При этом учитывают, каким образом выполнены рейды: пешком или на технике, а также количество граждан, проверенных за время рейдов. Дополнительные очки можно заработать за участие в просветительской работе и научной деятельности.

Количество составленных протоколов, объем изъятого нелегального оружия и незаконно

добытых объектов животного мира также учитываются, но не являются определяющими показателями. Однако выявление таких случаев происходит достаточно редко, так как заповедные территории имеют особый природоохранный статус, что отпугивает их потенциальных нарушителей.

## SECURITY PERSONNEL AWARDING SYSTEM

The Amur Tiger Center kept on awarding the state inspectors from security departments in federal SPNTs throughout 2022.

The program covers Lazovsky and Sikhote-Alin Nature reserves, Bikin and Zov Tigra National Parks.

The awarding is held quarterly. They choose the best inspectors from those, who conducted the largest number of environmental raids; the length and duration of raid are considered as well. In addition, they take into consideration how the raid was conducted: either by car or other transport as well as the number of people checked during the raid. One can get extra bonuses by participating in scientific and educational activities.

They also consider the number of drawn up protocols, confiscated illegal weapons and illegally killed wildlife objects, however, violations of this kind are quite rare for the federal SPNTs that have the highest protection status.



## 3 227 584 ₽

СОСТАВИЛА ОБЩАЯ СУММА ВЫПЛАТ ПО ПРОГРАММЕ ПРЕМИРОВАНИЯ ИНСПЕКТОРОВ ФЕДЕРАЛЬНЫХ ООПТ В АРЕАЛЕ ТИГРА В 2023 ГОДУ.

3 227 584 RUBLES IS THE TOTAL PAYMENT SUM WITHIN THE PROGRAM OF THE FEDERAL TIGER-RANGE SPNT INSPECTORS AWARDING IN 2023.

## 129 512 км

ПРОШЛИ И ПРОЕХАЛИ ИНСПЕКТОРЫ ЛАЗОВСКОГО И СИХОТЭ-АЛИНСКОГО ЗАПОВЕДНИКОВ, НАЦПАРКОВ «БИКИН» И «ЗОВ ТИГРА» С ЦЕЛЮ ПРЕСЕЧЕНИЯ НАРУШЕНИЙ ПРИРОДООХРАННОГО ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВА В 2023 ГОДУ.

129 512 KM WERE COVERED ON FOOT AND BY DIFFERENT VEHICLES BY INSPECTORS OF LAZOVSKY AND SIKHOTE-ALIN NATURE RESERVES, BIKIN AND ZOV TIGRA NATIONAL PARKS TO KEEP ORDER WITHIN THE SPNA IN 2023.



# КОНФЛИКТНЫЕ СИТУАЦИИ МЕЖДУ ТИГРОМ И ЧЕЛОВЕКОМ CONFLICT SITUATIONS BETWEEN HUMANS AND TIGERS

ТИГРИЦЫ АНГАРА И ВАСИЛИСА.....	94
ТИГР ИЗ ПОЖАРСКОГО РАЙОНА ПРИМОРЬЯ.....	96
«ВЯЗЕМСКИЙ» ТИГР.....	98
МОНИТОРИНГ ТИГРОВ, ПРОШЕДШИХ РЕАБИЛИТАЦИЮ.....	100





**КОНФЛИКТНЫЕ  
СИТУАЦИИ  
МЕЖДУ ТИГРОМ  
И ЧЕЛОВЕКОМ  
CONFLICT  
SITUATIONS  
BETWEEN  
HUMANS  
AND TIGERS**



**Амурский тигр обитает в наиболее плотно населенной людьми части Дальнего Востока, тем не менее встречи с хищником случаются нечасто. Из всех животных только встречи с дальневосточным леопардом происходят реже. Встретить тигра можно по разным причинам.**

Главные из них — бескормица или голод в результате травмы, ранения, болезни или снижения численности копытных. Это заставляет зверя терять обычную осторожность, выходить к людям в поисках легкой добычи, чаще всего собак или сельскохозяйственных животных.

Также случается, что в антропогенных условиях можно встретить и физически здоровых, внешне нормальных тигров, появление которых в основном связано с расселением молодых особей.

Разрешением конфликтных ситуаций занимаются специализированные группы охотнадзора. Часто к решению этих задач привлекают специалистов из природоохранных организаций.

Деятельность специализированных групп подразумевает предупреждение конфликтных ситуаций и, если они все же возникли, их расследование и урегулирование.

В задачи инспекторов также входит проведение разъяснительной работы с населением с целью формирования бережного отношения к животному миру.

Самая распространенная конфликтная ситуация — нападение тигра на домашних и сельскохозяйственных животных.

Часто в сельской местности они находятся на свободном выпасе, на расстоянии до нескольких километров от населенного пункта. Тигр, не видя следов человеческого присутствия и других настораживающих факторов, добывает их так же, как и диких.

Такое поведение хищника формирует у местного населения негативное отношение к тигру и порой даже приводит к мысли отомстить ему.

Для того чтобы снизить градус напряженности между населением и тигром, была запущена программа компенсации ущерба, причиненного хищником домашним и сельскохозяйственным животным.

Все потерпевшие, вне зависимости от того, принимали они меры предосторожности по недопущению конфликтной ситуации или нет, получают животных с аналогичными утерянным возрастными и племенными характеристиками. Деньгами ущерб не возмещается.

**The Amur tiger inhabits the most densely populated part of the Far East, nevertheless it does not meet the people often. It is only the Far Eastern leopard that meets people less frequently. There are various reasons one can meet a tiger.**

The most frequent are lack of food or hunger caused by trauma, wound, sickness or reduction of the hoofed animals' population. This makes the predator grow careless, come out to people in search of quick catch — dogs mostly or farm animals.

It may happen that even in manmade conditions one can meet physically healthy animals, which appear to be mentally fit. From a human's point of view, it is hard to explain but this is mainly due to the young species resettlement.

It is the special groups of hunting control service that deal with conflict resolution. It often happens that experts from the environmental organizations join the process.

The special groups' activity comprises conflict prevention as well as investigation and resolution, in case it happens.

Another inspectors' task is to inform the local population to build careful attitude towards the wildlife.

The most frequently met situation is the tiger attack on pets and farm animals.

It often happens that pets and farm animals graze freely at a distance of up to several kilometers off the residential areas. Tigers, seeing neither traces of human presence nor other warning factors, kill the animals as if they were wild.

Such behavior provokes negative attitude towards the predator, sometimes making the locals think of revenge.

In order to lower tension between the locals and the tiger, they launched a damage compensation program to recover losses of pets and farm animals.

All the victims, regardless of the fact if they took any precautions to avoid the conflict situation, get compensation with the animals of similar breeding and age characteristics. Financial compensation does not apply.



## СТАТИСТИКА

Любое появление тигра возле населенного пункта, даже без нападения на домашних животных, рассматривается как конфликтная ситуация. Сейчас каждый случай регистрируется и проверяется.

Рост числа фиксируемых конфликтных ситуаций, который наблюдается в последние годы, объясняется совокупностью нескольких факторов.

В первую очередь это изменения в методике фиксации. Разрешение конфликтных ситуаций — относительно молодое направление в работе специализированных служб, которое начало развиваться всего около 30 лет назад. По мере накопления опыта и практики у специалистов методика фиксации конфликтных ситуаций менялась, росла тщательность сбора информации.

Так, в старых журналах учета конфликтных ситуаций фиксация производилась просто по факту произошедшего: «Тигр давит собак в населенном пункте N». В последние же годы каждый случай пропажи собаки отмечается как отдельная ситуация.

Например, тигрица, получившая при отлове кличку Амба, напала на 30 собак в пяти населенных пунктах. Прежде это была бы цифра 1 в статистике. По новой методике — это уже 30 конфликтных ситуаций.

Это изменение, по сути, стало мультипликатором, который применили к действительно происходящему (но не столь существенному, как итоговые цифры) росту конфликтных ситуаций, вызванному эпизоотией африканской чумы свиней.

Другими факторами, повлиявшими на рост фиксируемых конфликтных ситуаций, стали: появление у населения средств фиксации (фото-, видеорегирующие устройства); работа горячих линий служб охотничьего надзора и усиление их взаимодействия с МЧС регионального и федерального уровня, а также с подразделениями полиции; появление и развитие средств распространения информации (социальные сети и мессенджеры).

Совокупность этих факторов привела к тому, что сейчас специалисты фиксируют практически 100% конфликтных ситуаций, о которых хотят сообщить граждане.

**170** КОНФЛИКТНЫХ СИТУАЦИЙ

С АМУРСКИМ ТИГРОМ В ПРИМОРСКОМ КРАЕ В 2023 ГОДУ. ИЗ НИХ:

**76** СЛУЧАЕВ СВЯЗАНЫ С НАПАДЕНИЕМ НА СОБАК

**27** СЛУЧАЕВ — С НАПАДЕНИЕМ НА СКОТ

**65** СЛУЧАЕВ ВЫХОДА К ЛЮДЯМ

**264** КОНФЛИКТНЫЕ СИТУАЦИИ

С АМУРСКИМ ТИГРОМ ЗАФИКСИРОВАНО В ХАБАРОВСКОМ КРАЕ В 2023 ГОДУ. ИЗ НИХ:

**181** СЛУЧАЙ СВЯЗАН С НАПАДЕНИЕМ НА СОБАК

**9** СЛУЧАЕВ — С НАПАДЕНИЕМ НА СКОТ

**71** СЛУЧАЙ ВЫХОДА К ЛЮДЯМ

**12** КОНФЛИКТНЫХ СИТУАЦИЙ

С АМУРСКИМ ТИГРОМ ЗАФИКСИРОВАНО В ЕВРЕЙСКОЙ АВТОНОМНОЙ ОБЛАСТИ В 2023 ГОДУ. ИЗ НИХ:

**6** СЛУЧАЕВ СВЯЗАНЫ С НАПАДЕНИЕМ НА СОБАК

**1** СЛУЧАЙ — С НАПАДЕНИЕМ НА ЛОШАДЬ

**5** СЛУЧАЕВ ВЫХОДА К ЛЮДЯМ

**5** КОНФЛИКТНЫХ СИТУАЦИЙ

С АМУРСКИМ ТИГРОМ ЗАФИКСИРОВАНО В АМУРСКОЙ ОБЛАСТИ В 2023 ГОДУ. ИЗ НИХ ВСЕ 5 СВЯЗАНЫ С НАПАДЕНИЕМ НА СОБАК.



## ПРОГРАММА КОМПЕНСАЦИИ В 2023 ГОДУ

В Приморском крае новый дом обрели 4 коровы, 11 собак, 11 лошадей и 2 оленя. Также передали 285 кг корма для собак, 5925 кг комбикорма, 4886 кг овса, 10 080 кг кукурузы, 6875 кг пшеницы.

В Хабаровском крае передали лошадь, 2 собаки, 2 коровы и 2800 кг зерновой смеси.

В Еврейской автономной области передали 10 баранов.

## ПОЛНОСТЬЮ ПОДТВЕРЖДЕННЫЕ КОНФЛИКТНЫЕ СИТУАЦИИ С АМУРСКИМ ТИГРОМ, В КОТОРЫХ ПОСТРАДАЛ ЧЕЛОВЕК:

*12 февраля* в Нанайском районе Хабаровского края, на территории нацпарка «Аньюйский», вследствие полученных травм мужчина лишился руки. Тигр был ранен человеком, и это послужило причиной нападения.

*28 мая* в 3,5 км от села Раковка Уссурийского городского округа Приморского края человек получил травмы, ему оказана медицинская помощь. Накануне тигр был ранен человеком, и это послужило причиной нападения.

*12 июля* в Нанайском районе Хабаровского края инспектор охотнадзора получил неопасные травмы, ему оказана медицинская помощь. Тигр имел огнестрельное ранение, а инспектор нарушил технику безопасности.

*13 ноября* в Кировском районе Приморского края человек получил травмы, ему оказана медицинская помощь. Тигр в возрасте до года до столкновения с человеком был ранен в голову.

*4 декабря* в километре от села Обор района имени Лазо Хабаровского края погиб человек, который пытался убить тигра, желая отомстить за свою собаку. Тигр не найден.



## STATISTICS

Any appearance of the tiger close to the residential area is considered a conflict situation. As of now each case is registered and checked.

The growing number of conflict situations we have been observing in the last few years can be explained by the combination of factors.

First of all, this is the change in the recording method. The conflict resolution is the relatively young area for the special services. It set to develop just about 30 years ago. As far as the experts gained practice and experience, the recording method underwent changes, the information collection became more thorough.

Thus, the old Conflict situation records contained information just on the fact of what happened: "The tiger kills dogs in the area X". But now each missing dog gets registered as an individual situation.

For instance, the tigress nicknamed Amba attacked 30 dogs in 5 residential areas. If it had been long time ago, it would have been just one case in the statistics. According to the new method, it is 30 situations.

This change has become in fact a multiplier applied to the ongoing (but not so significant as the result numbers) growth of conflict situations caused by the African swine fever epizootic.

Among other factors which affected the growth of the conflict situations were the recording devices use (photo/ video); the launch of hot lines of the hunting control services, the cooperation with the Ministry of the emergency both of local and the federal level and with the police; the wide spread of the information dissemination means (social networks, messengers).

The combination of these factors has led to the situation when almost 100% of the conflict situations are registered.

**170** CONFLICT SITUATIONS

WITH THE AMUR TIGER IN PRIMORSKY KRAI IN 2023, INCLUDING

**76** ATTACKS ON DOGS,

**27** ATTACKS ON THE CATTLE,

**65** APPEARANCES BEFORE PEOPLE.

**264** CONFLICT SITUATIONS

WITH THE AMUR TIGER REGISTERED IN KHABAROVSK KRAI IN 2023, INCLUDING

**181** ATTACKS ON DOGS,

**9** ATTACKS ON THE CATTLE,

**71** APPEARANCES BEFORE PEOPLE.

**12** CONFLICT SITUATIONS

WITH THE AMUR TIGER REGISTERED IN THE JEWISH AUTONOMOUS OBLAST IN 2023, INCLUDING

**6** ATTACKS ON DOGS,

**1** ATTACKS ON THE CATTLE,

**5** APPEARANCES BEFORE PEOPLE.

**5** CONFLICT SITUATIONS

WITH THE AMUR TIGER REGISTERED IN THE AMUR OBLAST IN 2023. ALL OF THEM ARE ATTACKS ON DOGS.



## 2023 COMPENSATION PROGRAM

In Primorsky Krai 4 cows, 11 dogs and 2 deers found their new home in 2023. As for the forages, they transferred 285 kg of dog food, 5925 kg of combined feed, 4885 kg of oat, 10080 kg of corn, 6875 kg of wheat.

In Khabarovsk Krai, they bought a horse, 2 dogs, 2 cows, 2800 kg of grain mixture.

In the Jewish Autonomous Oblast, they bought 10 sheep.

## FULLY CONFIRMED CONFLICT SITUATIONS WITH THE AMUR TIGER WITH HUMAN VICTIMS

A man lost his hand due to the traumas caused by the tiger in Nanaysky district of Khabarovsk Krai on February 12. The tiger had been wounded by the man which provoked the attack.

A man was traumatized 3.5 km away from Rakovka village of Ussuriysky city district on May 28. They rendered him first aid. The tiger had been wounded the day before which provoked the attack.

The hunting control inspector was slightly traumatized in Nanaysky district of Khabarovsk Krai on July 12. They rendered him first aid. The tiger had a gunshot wound while the inspector violated the safety rules.

A man was traumatized in Kirovsky district of Primorsky Krai on November 13. They rendered him first aid. The tiger aged about 1 year had been wounded in the head.

A man died 1 km away from Obor village of the Lazo district in Khabarovsk Krai on December 4. He was trying to avenge his dog killed by the tiger. The tiger was not found.





# РЕАБИЛИТАЦИЯ И РЕИНТРОДУКЦИЯ REHABILITATION AND REINTRODUCTION



*Если в ходе разрешения конфликтной ситуации хищника не удалось отпугнуть, его отлавливают и помещают в один из центров реабилитации. Все расходы, связанные с реабилитацией тигров, покрывает Центр «Амурский тигр».*

*Первым делом хищник проходит ветеринарный осмотр. Если зверь болен, его лечат, а если истощен — откармливают.*

*Во время реабилитации его учат самостоятельно охотиться, прививают навык избегать людей и опасаться признаков человеческой деятельности.*

*Если хищник «сдает выпускные экзамены», его возвращают в дикую природу, вдали от населенных пунктов, в места, где еще есть свободные от других тигров территории с хорошей кормовой базой.*

*В случае, если тигр не способен самостоятельно добывать пищу или ведет себя очень неосторожно в отношении людей, его определяют в один из государственных зоопарков. Но это крайний случай.*

**В ареале тигра функционируют два центра реабилитации: МРОО «Центр «Тигр» в Приморском крае и «Утес» в Хабаровском крае. В 2023 году совокупная помощь им от Центра «Амурский тигр» составила 4 654 913 рублей. Средства пошли на содержание и лечение тигров, проведение мероприятий по мониторингу и пр.**

*If they fail to frighten away the tiger, they catch it and transfer to a rehab center. All the expenses related to rehabilitation are covered by the Amur Tiger Center.*

*First of all, each predator undergoes veterinary examination. In case it is sick, they cure it, if it is exhausted, they feed it.*

*During the rehab they train tigers in hunting by themselves and teach them to avoid people as well as to fear the signs of human life.*

*If a tiger "passes the final examinations", they release it into the wild in a remote area free from other tigers and rich in forage.*

*If a tiger either fails to get food on its own or behaves recklessly about humans, they transfer it to a state zoo. However, this is an extreme case.*

***There are two rehab centers in the Amur tiger habitat: the TRNGO Center "Tiger" in Primorsky Krai and the Utes in Khabarovsk Krai. The total amount of financial aid from the Amur Tiger Center made up 4 654 913 rubles. The money was spent on the tigers' provision and treatment as well as monitoring etc.***

# ТИГРИЦЫ АНГАРА И ВАСИЛИСА

## Двух тигриц, отловленных в Хабаровском крае, вернули в дикую природу Приморья после курса реабилитации.

Первую, взрослую, тигрицу отловили в марте в окрестностях села Арсеньево Нанайского района. Осмотр показал, что хищница в истощенном состоянии, у нее застарелая травма — на одной из передних лап отсутствовали три когтевые фаланги. Ей дали кличку Ангара.

Вторую, молодую, тигрицу изъяли из дикой природы в окрестностях поселка Золотой района имени Лазо. За несколько недель до этого она успела задавить бычка, поранить корову и утащить несколько собак в населенном пункте. Травм, истощения у зверя не было. Ее нарекли Василисой.

Реабилитацию тигрицы проходили в центре в Приморском крае, где попали в соседние вольеры. Со временем тигрицы прогрызли разделяющую их межвольерную сетку и стали жить вдвоем. Все время, пока тигрицы были вместе, они вели себя мирно, поэтому их решили

не разлучать до момента выпуска в дикую природу.

Обеих хищниц выпустили в Приморском крае, но в разных районах. В первую очередь это связано с тем, что общая популяция тигров относительно немногочисленная и подобный обмен будет способствовать увеличению ее генетического разнообразия, а также положительно повлияет на устойчивость популяции.

### ANGARA AND VASILISA, THE TIGRESSES

Following the rehab course these two tigresses caught in Khabarovsk Krai were returned into the wild in Primorsky Krai.

They caught the first grown tigress on the Arsenyevoye village outskirts in Nanayski district. The examination revealed she was exhausted, had a chronic injury — three claw phalanges were missing on one of the front paws. The female predator was nicknamed Angara.

The second was a young tigress withdrawn from the wild near the Zolotoy village in Lazo district. A few weeks before that she had killed a young bull, wounded a cow and killed several dogs in the residential area. The tigress had neither any wounds, nor exhaustion. They nicknamed her Vasilisa.

The tigresses underwent the rehabilitation in the Primorsky Krai rehab center, where they lived in the neighboring aviaries. As time passed by, they chew through the intra aviary wire mesh and set to living together. Throughout the time they were peaceful, for that reason they were not separated until the release into the wild.

Both the female predators were released in Primorsky Krai but in different districts. First of all this is due to the fact the total tiger population is relatively small and such exchange would provide to the population genetic diversity and would influence its stability.

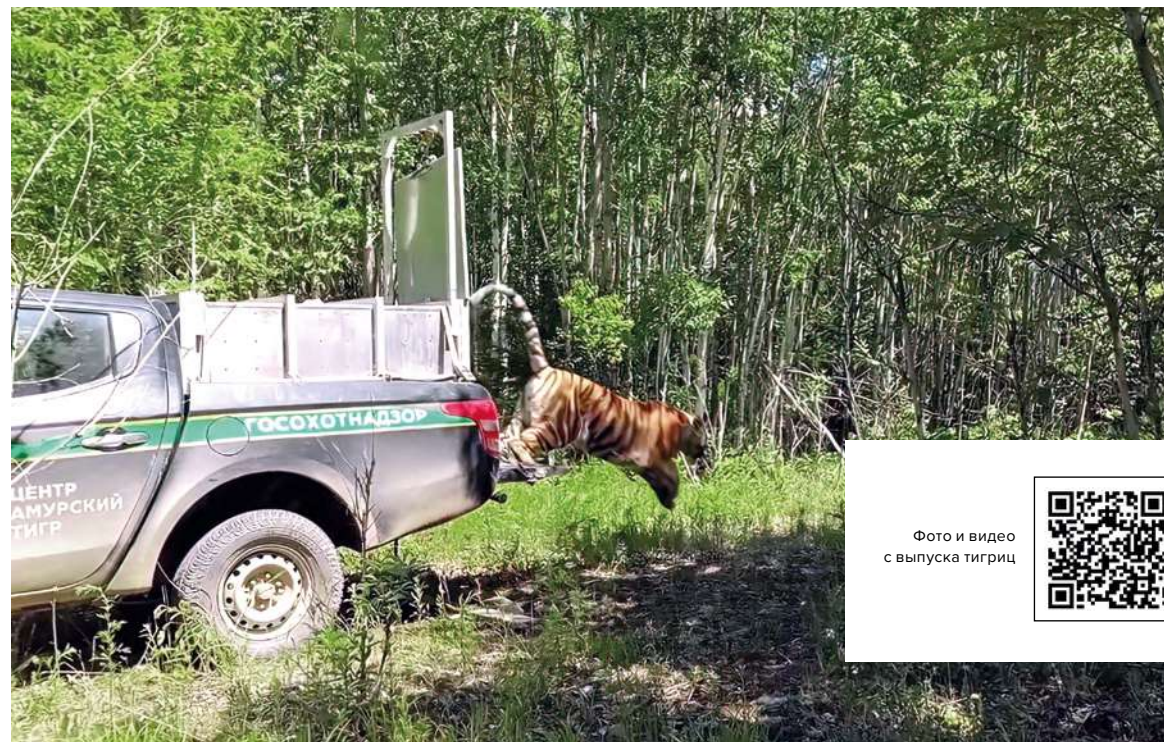


Фото и видео с выпуска тигриц



# ТИГР ИЗ ПОЖАРСКОГО РАЙОНА ПРИМОРЬЯ

**В марте отловили тигра, который в течение длительного времени «хулиганил» возле нескольких населенных пунктов на севере края. Его вернули в дикую природу.**

Впервые отловленный тигр дал о себе знать еще в 2022 году. Тогда с января по июнь он периодически (но не чаще раза в месяц) наведывался на окраину нескольких сел, расположенных на стыке границ трех районов на севере края.

Всего за ту зиму хищник задавил 27 собак. Поимку осложняло противодействие некоторых из местных жителей, игнорирующих рекомендации инспекторов. В попытках отловить умного и хитрого зверя инспекторы провели несколько месяцев, пока с наступлением теплого времени года тигр сам не покинул окрестности населенных пунктов.

Однако зимой 2022-2023 годов тигр вернулся. Как и прежде, инспекторы охотнадзора наткнулись на нежелание некоторых из жителей сотрудничать.

В ночь с 1 на 2 марта хищник все-таки попал в одну из ловушек, установленных инспекторами. Осмотр показал, что зверь упитан и травм у него нет. Хищника почти сразу после осмотра выпустили в дикую природу в Красноармейском районе Приморского края.

## **A TIGER FROM POZHARSKY DISTRICT IN PRIMORYE**

*In March they caught the tiger that had been misbehaving near the residential areas on the north of krai. After they had made sure the tiger was neither exhausted nor traumatized, they returned it into the wild.*

*The first time the tiger had made itself known was in 2022. It was then that the tiger used to visit the outskirts of several villages at the crossroads of three districts on the north of krai. It would come regularly*

*since January till June, but not more often than once a month.*

*It was the resistance of some locals ignoring the inspectors' recommendations that made the catching harder. While trying to catch the smart and cunning animal the inspectors had spent a couple of months until the tiger quit the suburbs with the onset of warm season.*

*However the tiger came back in winter of 2022/2023. As before, the hunting control inspectors faced the unwillingness of some locals to cooperate.*

*In the night from 1 to 2 March the predator walked into a trap left by the inspectors. The examination revealed the tiger was fat and untraumatized. The predator was released into the wild in Krasnoarmeyski district of Primorsky Krai straight after the examination.*



Фото и видео с выпуска тигра



## «ВЯЗЕМСКИЙ» ТИГР

**В январе в окрестностях пгт Вяземский Хабаровского края отловили взрослого тигра, нападавшего на собак.**

Осмотр показал, что конфликтным тигра, скорее всего, сделала травма передней правой лапы, которую он получил, вероятно, попав в браконьерскую петлю: застарелый перелом локтевой кости запястья, отсутствует одна из когтевых фаланг.

На реабилитацию хищника поместили в центр «Утес» в Хабаровском крае, где он пробыл до июня. После этого тигра перевезли в центр реабилитации МРОО «Центр «Тигр» в селе Алексеевка Приморского края.

Переезд был вынужденным. Травму лапы признали неоперабельной, и вся надежда была на то, что самец восстановит работоспособность конечности во время охот в более просторных вольерах в Приморье. К сожалению, подвижность лапы за более чем 3 месяца так и не восстановилась.

Специалисты приняли коллегиальное решение, что к самостоятельной жизни в условиях дикой природы самец не готов, его необходимо поместить под постоянное наблюдение в искусственно созданную среду обитания — Московский зоопарк.

С просьбой о помощи в транспортировке дикой кошки в столицу Центр «Амурский тигр» обратился в авиакомпанию «Аэрофлот», которая приняла решение оказать эту услугу безвозмездно.

### A TIGER FROM VYAZEMSKY

*They caught an adult male tiger on the outskirts of the Vyazemsky settlement in Khabarovsk Krai in January. The animal had used to attack dogs.*

*The examination revealed that the tiger had become conflict due the front right paw trauma it might have got after getting into the poachers loop: the old fracture of ulna, the lack of a claw phalanx.*

*The predator had gone for the rehabilitation to the Utes center in Khabarovsk Krai and stayed there till June. Following that, they transferred the tiger to the PRNCO Tiger Center in Aleksееvka village of Primorsky Krai.*

*The moving was compulsory. Since the trauma was found inoperable, the hope was that the male tiger would recover the limb through the hunting in the more spacious aviaries of Primorye.*

*The experts took a collective decision that the female tiger is unprepared to live in the wild nature. They decided to put the predator under observation into artificially created environment, the Moscow Zoo.*

*The Amur Tiger Center addressed the Aeroflot airlines for assistance in transporting the wild cat from the Far East to the Russia's capital. The airlines took a decision to render the service free of charge.*



Подробный репортаж  
о «переезде» тигра



# МОНИТОРИНГ ТИГРОВ, ПРОШЕДШИХ РЕАБИЛИТАЦИЮ

**Специалисты следят за амурскими тиграми, которых вернули в дикую природу после курса реабилитации. Информация поступает с GPS-ошейников, а раз в квартал проводят «полевую» заверку этих данных.**

Мониторинг ведут в течение года-двух с момента выпуска, пока работает батарейка в ошейниках. Если за время жизни элемента питания тигр успевает сформировать охотничий участок, то, используя полученную информацию, специалисты расставляют фотоловушки.

Некоторые из реабилитированных тигров выбирают скрытный образ жизни и, когда батарейка в ошейнике садится, могут больше никогда не показаться людям ни на камеру, ни вживую.

Ниже краткая информация о событиях из жизни тех тигров, у которых либо все еще работает GPS-ошейник, либо они регулярно фиксируются на фотоловушки.

Информацию о хищниках, которые перестали показываться после того, как разрядились их ошейники, вы можете найти в годовых отчетах за предыдущие годы.

## ЕЛЕНА

В декабре 2022 года стало известно о том, что Елена принесла потомство. Очень аккуратно специалисты начали вести на семейство фотоохоту.

Почти год никакие устройства наблюдения не позволяли запечатлеть Елену с тигрятами. Фотоловушки семейство обходило, оставляя исследователям лишь следы.

Наконец в конце октября 2023 года специалистам повезло! Все семейство в кадре, все в хорошей физической форме.

## АМБА

В конце августа 2022 года Амба перешла границу с Китаем через реку Амур и оставалась в Поднебесной вплоть до наступления 2023-го. За время путешествия по Китаю хищница преодолела более 600 км пути и совершила не менее 20 успешных охот.

Вернувшись в Россию, она отметилась в районе села Джалинда в Сковородинском районе Амурской области. В марте 2023 года батарейка в спутниковом ошейнике Амбы села.

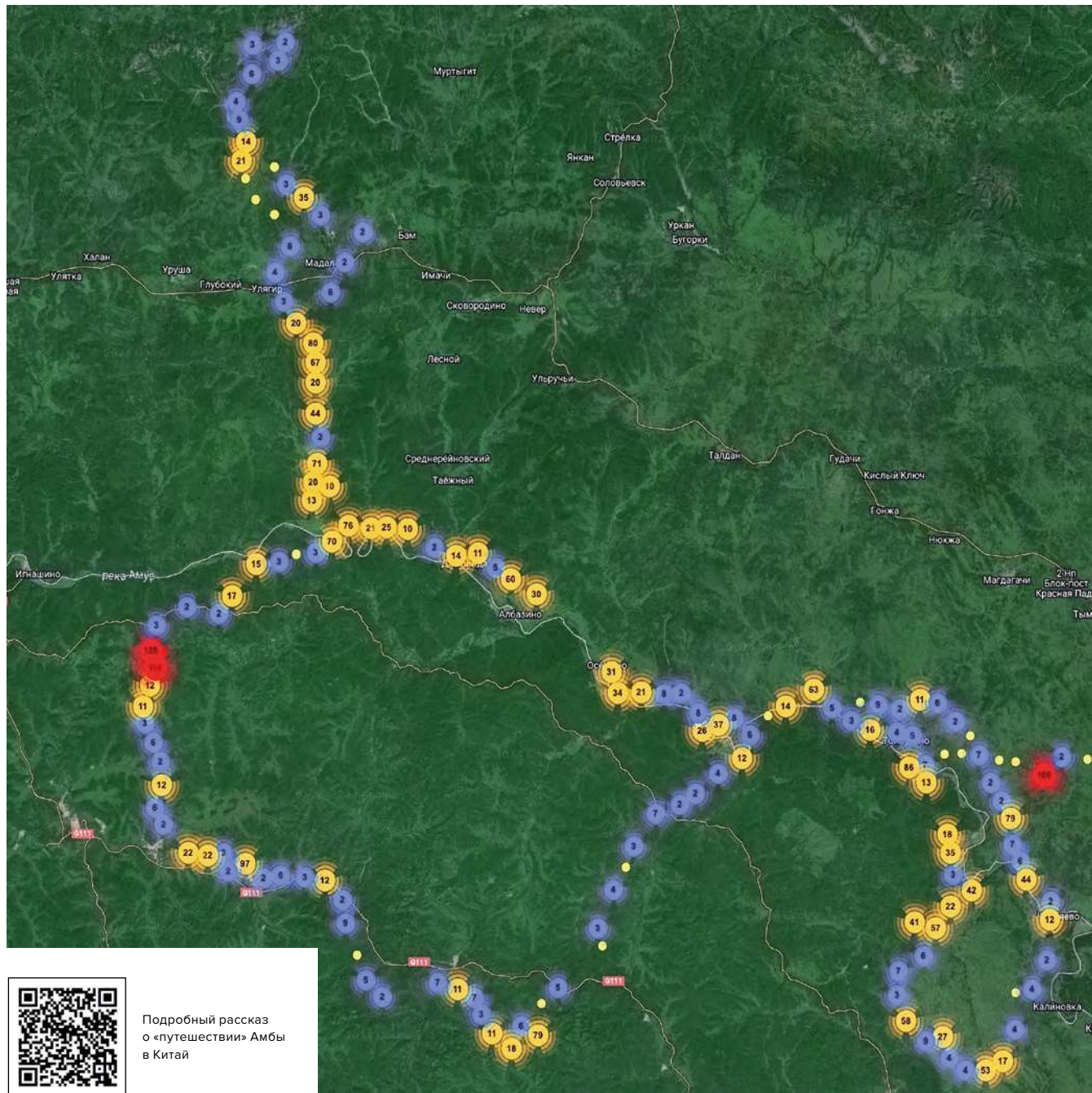


## «КРАСНОАРМЕЙСКИЙ» ТИГР

Молодого самца вернули в дикую природу весной 2022 года после непродолжительного лечения.

Отловили его в окрестностях села Верхний Перевал Приморского края в ночь с 25 на 26 февраля 2022 года. У хищника была рваная рана на передней лапе и сломан один из клыков. Возраст тигра на тот момент — 20–24 месяца. Раны, по всей видимости, тигр получил от забор собак в селе. Ветеринары зашили и обработали повреждения, и они достаточно быстро зажили. Сломанный клык в ходе четырехчасовой операции был удален.

В июле 2023 года тигр отметился на фотоловушках в Сихотэ-Алинском заповеднике. Благодаря снимкам специалисты получили возможность оценить состояние хищника визуально и подтвердить информацию, поступившую со спутникового ошейника. У тигра все хорошо. Батарейка в ошейнике села в ноябре 2023 года.



Подробный рассказ о «путешествии» Амбы в Китай

### MONITORING THE REHABILITATED TIGERS

The experts keep looking after the tigers that were released into the wild nature after the rehab course.

The information comes from the collars equipped with satellite connection modules, the ones Rosprirodnadzor demands all the predators released into the wild to be provided with. The field data from the collars gets checked quarterly.

Batteries in some collars have died out, so if these tigers' location is known, they track them with photo traps. However, some of the rehabilitated tigers prefer to have a stealthy way of life, avoiding both people and cameras.

Below you will find some brief information on the tigers we are well aware of. Information on the tigers we are not informed of due to the dead batteries you can find in the previous yearly reports.

#### Elena

It became known in December of 2022 that Elena had bred. Following that, the experts set to perform careful photo shooting of the family.

None of the device had been able to take pictures of Elena with her cubs. The family had been good at avoiding the camera traps leaving just the traces for the researchers.

At last the experts got lucky in October of 2023. The whole of the family was in the shot, all of them in good shape.

#### Amba

Amba crossed the Chinese border through the Amur river late in August of 2022 and had stayed there up until the beginning of 2023. Throughout the travel the female predator covered over 600 km and performed at least 20 successful hunts.

When she returned to Russia she checked in near the Dzhalin-da village in Skovorodinsky district of Amur oblast. The battery in the Amba's satellite collar died out in March of 2023.

#### Krasnoarmeyski tiger

They returned the young male tiger into the wild in spring of 2022 following a short-term medical treatment.

They caught him on the outskirts of the Verkhny Pereval village of Primorsky Krai in the night from February 25 to February 26, 2022. The predator had a front paw laceration and a broken fang. The tiger was 20-24 months old at that moment. The wounds seemed to be due to the contact with the metal deck fence which occurred when he was stealing the dogs in the village. The veterinarians stitched the wounds, treated them and they healed quickly. The broken fang was extracted during the four hour long operation.

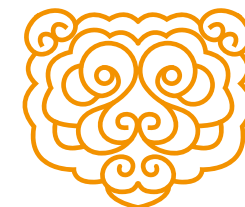
The camera traps took picture of the tiger in Sikhote Allin Reserve in July of 2023. Thanks to the pictures the experts got a chance to estimate the tiger's condition visually and to confirm the information coming from the satellite collar. The tiger is fine. The battery in the collar died out in November of 2023.

Часть пути, который проделала тигрица Амба после возвращения в дикую природу.  
Part of the Amba's track after returning into the wild



# ПОДДЕРЖКА КОРЕННЫХ МАЛОЧИСЛЕННЫХ НАРОДОВ В АРЕАЛЕ ТИГРА

## SUPPORTING THE INDIGENOUS PEOPLES IN THE TIGER HABITAT





**ПОДДЕРЖКА  
КОРЕННЫХ  
МАЛОЧИСЛЕННЫХ  
НАРОДОВ В АРЕАЛЕ  
ТИГРА  
SUPPORTING  
INDIGENOUS  
PEOPLES IN  
THE TIGER HABITAT**



**В 2015 году для охраны популяции амурского тигра и его ареала, а также поддержки жизненного уклада коренных малочисленных народов, в том числе удэгейцев, в Приморском крае создали национальный парк «Бикин». В 2018 году территорию парка включили в Список Всемирного природного наследия ЮНЕСКО.**

«Столица» особо охраняемой природной территории — село Красный Яр Пожарского района — место компактного проживания удэгейцев. За ними в уставе парка закрепили право на охоту, первоочередное предоставление рабочих мест и участие в управлении парком.

В качестве сотрудников отдела охраны парка удэгейцы осуществляют надзор за собственными родовыми охотничьими участками, а при создании инфраструктурных объектов в селе местное население привлекается в качестве рабочих.

**На территории национального парка «Бикин» обитают не менее 40 амурских тигров.**

В 2021 году проект по поддержке коренных малочисленных народов распространили на Хабаровский край. В Арсеньевском сельском поселении, расположенном на границе с национальным парком «Ануйский» и состоящим из села Арсеньево и удэгейского поселка Уни, начали строительство социальных объектов.

**На территории национального парка «Ануйский» обитают не менее 20 амурских тигров.**

**In order to protect the Amur tiger population as well as to support the traditional lifestyle of the small numbered indigenous Udeghe people living near the Bikin river they established the specially protected nature territory in 2015. The national park territory was included in the UNESCO World Heritage Site List.**

Following that, Krasni Yar village in Primorsky Krai — the compact residential place of the Udeghe people — became the "capital" of the Bikin National Park. According to the park charter, the locals got the right to hunt, participate in the park management and the primary right to get a job there.

As park's security department staff the Udeghe control their families' hunting territories, while as the infrastructure objects were created, they hired locals as utility workers.

**At least 40 Amur tigers inhabit the Bikin National Park.**

The indigenous small-numbered peoples support project was expanded on Khabarovsk Krai in 2021. They started developing the social infrastructure in Arsenyev village near the Anyuyski National Park. Arsenyev rural settlement comprises Arsenyev village itself and the Udeghe village of Uni.

**At least 20 Amur tigers inhabit the Anyuyski National Park.**

# НАЦИОНАЛЬНЫЙ ПАРК «БИКИН»

**В 2023 году при поддержке Центра «Амурский тигр» в селе Красный Яр отремонтировали спортивный зал в школе, провели несколько мероприятий по сохранению и развитию традиционной культуры удэге.**

## СПОРТИВНЫЙ ЗАЛ В ШКОЛЕ

Спортзал местной школы отремонтировали. На пол в нем уложили специальное спортивное покрытие, облицевали стены, сделали новый потолок, новые окна и двери, обновили освещение. Также отремонтировали раздевалки и сделали в них туалеты и душевые. Для зала приобрели новый спортивный инвентарь.

## ПРАЗДНИК «ВА:КЧАЙ НИ»

«Ва:кчай ни» переводится как «День охотника» и проходит два раза в год: весной и осенью. Центр «Амурский тигр» поддерживает его проведение.

Весенний «Ва:кчай ни» посвящен окончанию охотничьего сезона у коренных малочисленных народов и приурочен ко Дню

образования национального парка «Бикин». Осенний фестиваль посвящен открытию уже следующего охотничьего сезона.

В рамках фестиваля местные жители и гости соревнуются в традиционных видах спорта, выставляют свои товары и делают покупки на ярмарке сувенирной продукции, пробуют блюда национальной кухни и наслаждаются выступлениями творческих коллективов.

## ШАХМАТНЫЙ ТУРНИР

3 января в шахматном клубе села Красный Яр «Белая ладья» состоялись финальные игры традиционного новогоднего шахматного турнира «Кубок тигра». Участники соревновались в двух категориях: дети от 13 до 17 лет и взрослые.

Кроме «Кубка тигра», турниры по шахматам проводят в «Белой ладье» накануне и весеннего, и осеннего «Ва:кчай ни». Турнир перед весенним фестивалем официально является II этапом Кубка Приморского края по шахматам и посвящен памяти Василия Батанеевича Суляндзиги.

## НОВОГОДНИЕ МЕРОПРИЯТИЯ

В новогодние праздничные дни в Красном Яре при поддержке Центра «Амурский тигр» проводят образовательные, спортивные и развлекательные мероприятия. Местные жители соревнуются в зимних видах спорта, строят снежный городок и лепят снежные фигуры, устраивают творческие конкурсы и пр.





### BIKIN NATIONAL PARK

With support of the Amur Tiger Center they repaired the school gym, held several events on preserving and developing the traditional Udege culture in the Krasny Yar village.

### SCHOOL GYM

They repaired the gym in the local school. They covered the floor with the special flooring, decorated the walls, made a new ceiling, installed the new windows, doors and the lightning. In addition, they repaired the dressing rooms, including the toilet room and the shower rooms. They also bought the sports equipment for the gym.

### VA:KTCHAY NI HOLIDAY

Va:ktchay ni means The hunter's day. They celebrate it twice a year: in spring and in autumn. The Amur Tiger Center supports the event.

The spring Va:ktchay ni is dedicated to the hunting season termination with the indigenous small-numbered peoples and marks the establishment of the Bikin National Park. The autumn festival will be dedicated to the opening of the next hunting season.

In the frame of the fest the locals and the guests compete in the traditional sports, display the crafted goods and purchase souvenirs in the market, taste national cuisine dishes and enjoy the creative teams performance.

### CHESS TOURNAMENT

The White rook chess club in the Krasny Yar village hosted the final games of the traditional Tiger cup chess tournament. The players competed in the two age groups: children aged 13-17 years and the grown-ups.

### NEW YEAR EVENTS

With support of the Amur Tiger Center they hold educational, sports and entertaining events in Krasny Yar during the New Year holidays. The locals compete in the winter sports, build the snow town, make figures of snow, organize the contests etc.

In addition to the Tiger cup, the White rook hosts the tournaments on the eve of the spring and the autumn Va:ktchay ni. The spring eve tournament is the official II stage of the Primorsky Krai Chess Cup devoted to Vasily Botaneevitch Soulyandzighi.

Результаты шахматного турнира в с. Красный Яр





# ПРАВОВАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ И ПРОВЕДЕНИЕ СУДЕБНЫХ ЭКСПЕРТИЗ LEGAL ACTIVITY



”

**ПРАВОВАЯ  
ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ  
И ПРОВЕДЕНИЕ  
СУДЕБНЫХ  
ЭКСПЕРТИЗ  
LEGAL ACTIVITY**



**Браконьерство и незаконная охота угрожают амурскому тигру как напрямую, так и косвенно в тех случаях, когда истребляется кормовая база редкого хищника.**

Также угрозу представляют связанные с браконьерством преступления: незаконный оборот оружия и боеприпасов, контрабанда особо ценных диких животных.

Центр «Амурский тигр» уделяет большое внимание правовому регулированию мер по охране амурского тигра и его среды обитания.

Сотрудники Центра участвуют в работе по анализу законодательной базы и ее совершенствованию, выявляют проблемы в правоприменении. По запросу правоохранительных органов специалисты Центра проводят исследования и судебные экспертизы погибших животных в рамках расследования уголовных дел.

**Both poaching and illegal hunting threaten the Amur tiger both directly and indirectly, when the forage base of the rear predator is eliminated.**

The crimes linked with poaching pose threat as well, i.e. illegal turnout of weapons and ammo, smuggling of precious animals.

The Amur Tiger Center attaches great importance to legal protection of the tiger and its habitat.

The Center's staff participate in the legal base analysis and improvement, detect the problems in application. Upon request of the law-enforcement bodies the Center's experts perform forensic examinations of the dead animals in the frame of criminal investigations.



# ТИХООКЕАНСКИЙ ЮРИДИЧЕСКИЙ ФОРУМ

**Центр «Амурский тигр» принял участие в работе VII Тихоокеанского юридического форума: «Поворот на Восток: тенденции изменения институтов права и государства в эпоху глобализации и цифровизации», который состоялся в октябре на базе Юридической школы ДВФУ.**

В рамках форума прошла научно-практическая конференция «Актуальные проблемы законодательства охраны биоразнообразия юга Дальнего Востока России», организованная Центром «Амурский тигр».

На ней выступили сотрудники Дальневосточной оперативной таможни, Министерства лесного хозяйства и охраны объектов животного мира Приморского края, Центра «Амурский тигр», Правительства Хабаровского края, Экспертно-криминалистической службы — регионального филиала Центрального экспертно-криминалистического таможенного управления Владивостока, КГБУ «Дирекция по охране объектов животного мира и ООПТ Приморского края», преподаватели кафедры

прокурорского надзора за исполнением федерального законодательства и участия прокурора в гражданском, административном судопроизводстве и арбитражном процессе Дальневосточного юридического института (филиала) Университета прокуратуры.

## PACIFIC LAW FORUM

The Amur Tiger Center took part in the VII Pacific Law Forum: "Turning East: trends of the legal and governmental institutes modification in the globalization and digitalization". The event took place on the premises of the Far Eastern Federal University Law school.

In the frame of the forum they held the Current issues of legislation for

environmental diversity protection scientific-practical conference, organized by the Amur Tiger Center.

Among those to speak at the conference were the officers of the Far Eastern operative customs, staff of the Ministry of forestry and fauna protection of Primorsky Krai, the Amur Tiger Center, Khabarovsk Krai government, Expert-forensic service — regional branch of the Vladivostok Central expert-forensic department, KGBU Directorate for wildlife objects and SPNT protection of Primorsky Krai, teaching staff of the Department of prosecutor's oversight over federal legislation execution, participation in the civil, administration proceeding and the arbitration process of the Far Eastern Law Institute of Prosecution (branch).



## СТАТИСТИКА

Проведение судебных экспертиз заказывают полиция, Пограничное управление ФСБ, Дальневосточная оперативная таможня или Следственный комитет в рамках расследования преступлений, совершенных против окружающей среды.

На исследование правоохранительные органы передают тела, части тел и дериваты животных, в том числе редких видов, находящихся в Красной книге и охраняемых международными договорами. Из объектов растительного мира на экспертизу чаще всего попадает женьшень.

Специалисты, которые проводят экспертизы, прошли сертификацию Министерства юстиции по специальности «Исследование объектов дикой фауны».

4 ЭКСПЕРТА,



СЕРТИФИЦИРОВАННЫХ МИНИСТЕРСТВОМ ЮСТИЦИИ НА ПРОВЕДЕНИЕ СУДЕБНЫХ ЭКСПЕРТИЗ В ОТНОШЕНИИ ОБЪЕКТОВ ДИКОЙ ФЛОРЫ И ФАУНЫ, В ШТАТЕ ЦЕНТРА «АМУРСКИЙ ТИГР».

88 СУДЕБНЫХ ЭКСПЕРТИЗ



И ИССЛЕДОВАНИЙ ПРОВЕЛИ ЭКСПЕРТЫ ЦЕНТРА «АМУРСКИЙ ТИГР» В 2023 ГОДУ.

2 СОТРУДНИКА



ХАБАРОВСКОЙ ГОРОДСКОЙ СТАНЦИИ ПО БОРЬБЕ С БОЛЕЗНЯМИ ЖИВОТНЫХ ПРОШЛИ В 2022 ГОДУ ОБУЧЕНИЕ ПО ПРОВЕДЕНИЮ СУДЕБНЫХ ЭКСПЕРТИЗ ОБЪЕКТОВ ДИКОЙ ФЛОРЫ И ФАУНЫ ПРИ ПОДДЕРЖКЕ ЦЕНТРА «АМУРСКИЙ ТИГР».

## STATISTICS

It is the police, the FSB Border security department, the Far East operative customs or the Investigative Committee that request the forensic examinations to be performed in the frame of the investigations of the crimes committed against the environment.

The law-enforcement bodies request the examination of the bodies, body parts and derivatives, including those of the rare species listed in the Red book and protected by the international treaties.

The experts that conduct examinations got certified by the Ministry of justice in the Wild fauna objects examination specialty.

4 EXPERTS



CERTIFIED BY THE MINISTRY OF JUSTICE IN FORENSIC EXAMINATIONS OF THE WILD FLORA AND FAUNA OBJECTS ARE THE AMUR TIGER CENTER'S STAFF PERSONNEL.

88 FORENSIC EXAMINATIONS



WERE PERFORMED BY THE AMUR TIGER CENTER IN 2023.

WITH SUPPORT OF THE AMUR TIGER CENTER

2 STAFF MEMBERS



OF THE Khabarovsk City Animal Disease Control Station were trained in forensic examination of the wild flora and fauna in 2022.



# НАУЧНЫЕ ИССЛЕДОВАНИЯ SCIENTIFIC RESEARCH

СИСТЕМА ИДЕНТИФИКАЦИИ АМУРСКОГО ТИГРА.....	124
ИССЛЕДОВАНИЕ ЭВОЛЮЦИИ ТИГРА НА ОСНОВЕ АНАЛИЗА ДРЕВНИХ ГЕНОМОВ.....	126
КРИМИНАЛИСТИЧЕСКАЯ ЛАБОРАТОРИЯ В ДАЛЬНЕВОСТОЧНОМ ЮРИДИЧЕСКОМ ИНСТИТУТЕ.....	128





# НАУЧНЫЕ ИССЛЕДОВАНИЯ SCIENTIFIC RESEARCH



**Несмотря на то, что сам по себе амурский тигр широко известен, с научной точки зрения он изучен крайне мало.**

Какими болезнями болеют тигры в дикой природе? Какими поведенческими особенностями обладают? Как у них устроены взаимоотношения внутри популяции? Перечень вопросов, на которые ученые ищут ответы, очень велик.

Разгадка каждого из них еще немного приоткрывает завесу тайны над жизнью мистического зверя, помогает людям лучше понять его и при необходимости помочь. Центр «Амурский тигр» поддерживает ученых и научные коллективы, которые изучают редкого хищника.

Дополнительную поддержку получают научные сотрудники федеральных особо охраняемых природных территорий в ареале редкого хищника в рамках программы премирования.

Основная задача программы — стимулировать проведение научных исследований, направленных на сохранение амурского тигра, его кормовой базы и среды обитания, а также расширяющих знания о них.

**Общая сумма премиальных, которую выплатил в 2023 году Центр «Амурский тигр» научным сотрудникам трех федеральных ООПТ, составила 1 229 882 рубля.**

**Despite the fact the Amur tiger is widely known, scientifically it is severely under-researched.**

What kind of diseases do tigers suffer from in the wild nature? What are the specific features of the tigers' behavior? What are the relationships inside the population? The list of questions the scientists seek the answers to is infinite.

The answers to them lift the shroud of mystery, which surrounds the life of this rare and mysterious animal letting the people better understand it and help, if necessary.

The Amur Tiger Center supports the scientists and scientific teams which study the Amur tiger. In addition, the scientific staff of the federal specially protected nature reserves within the tiger habitat receive extra support.

The main goal of the program is to stimulate the scientific research aimed at preserving the Amur tiger, its forage base and the habitat as well as those that expand the knowledge of the tigers.

**The total awards sum the Amur Tiger Center payed to the scientific staff of the three federal SPNT was 1 229 882 in 2023.**

# СИСТЕМА ИДЕНТИФИКАЦИИ АМУРСКОГО ТИГРА

Центр «Амурский тигр», «Сбер» и Дальневосточный федеральный университет подписали на VIII Восточном экономическом форуме меморандум по развитию цифровой системы распознавания амурского тигра. Ее создают для более эффективного учета популяции.

По результатам сплошного учета амурского тигра 2021-2022 годов в дикой природе России обитают более 750 особей амурского тигра, из которых как минимум 200 — тигрята.

Популяция редкого хищника ежегодно обновляется. Оперативная идентификация особей с использованием разработанной системы позволит тщательнее отслеживать внутрипопуляционные изменения, больше узнать об экологии редкого хищника и при необходимости своевременно принимать дополнительные охраняющие меры.

На момент публикации отчета первый релиз системы тестируют специалисты: наполняют

базу данных фотографиями с автоматических камер, тигры на которых были предварительно идентифицированы вручную. Идет обучение системы.

## AMUR TIGER IDENTIFICATION SYSTEM

The Amur Tiger Center, SBER and the Far Eastern Federal University signed the memorandum on the development of the Amur tiger digital recognition at the VIII Eastern economic forum. The system aims at increasing the efficiency of the tiger population enumeration.

According to the 2021/2022 overall tiger enumeration over 750 Amur tiger species inhabited Russia, including at least 200 cubs.

The rare predator population refreshes itself every year. The operative identification of the species with the system developed will let trace the intrapopulation changes, learn more about the rare predator ecology and take timely protective measures, if needed.

As of the moment of the report publication, the first release of the system was tested: they were uploading the pictures taken by the automated cameras into the data base. The tigers in these pictures were initially identified by human. The system is learning now.



# ИССЛЕДОВАНИЕ ЭВОЛЮЦИИ ТИГРА НА ОСНОВЕ АНАЛИЗА ДРЕВНИХ ГЕНОМОВ

Ведущий научный сотрудник лаборатории териологии ФНЦ биоразнообразия ДВО РАН, доктор биологических наук, профессор Михаил Тиунов при грантовой поддержке Центра «Амурский тигр» принял участие в исследовании, проводимом международным коллективом.

Для исследования отобрали более 60 образцов возрастом от 100 до 10 000 лет с территории Ближнего и Дальнего Востока, Центральной и Южной Азии.

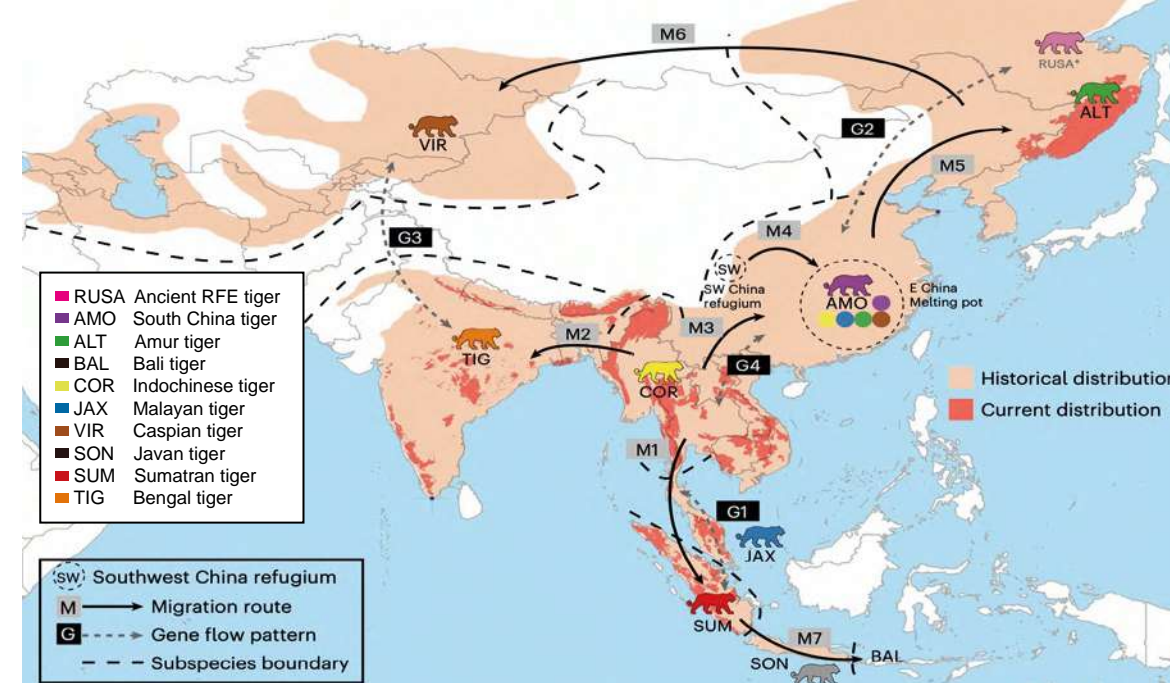
Некоторые особенности митохондриальной ДНК указывают на то, что древние тигры обладали более высоким генетическим разнообразием, чем современные, но в результате ландшафтно-климатических изменений ареал тигра сократился до рефугиума на юго-западе Китая.

Затем по мере восстановления среды обитания, подходящей для хищников, произошло смешение различных линий тигров, что способствовало их эволюции. Последовавшее распространение тигра в Северо-Восточную Азию, а затем на запад в Центральную Азию связало северные подвиды с южными материковыми подвидами.

В исследовании показано, что туранский тигр произошел от предковой популяции в Северо-Восточной Азии и испытал приток генов от южных бенгальских тигров. Подтвержден статус самостоятельного подвида южнокитайского тигра.

В целом исследование подтвердило существование девяти современных подвидов, три из которых вымерли в XX веке в результате деятельности человека.

Детальное понимание геномного разнообразия тигра и его эволюции имеет решающее значение для планирования сохранения и восстановления этого вида, влияет на стратегии управления его популяциями как в дикой природе, так и в неволе.



## RESEARCHING THE TIGER EVOLUTION BASING ON THE ANCIENT GENOME ANALYSIS

With the grant support of the Amur Tiger Center Professor Mikhail Tiunov, Doctor of Biology, the FSC mammalogy laboratory senior research scientist of the RAS Far Eastern Branch took part in the research with the international team.

They chose over 60 samples aged 100 to 10000 years in the Middle and Far East as well as Central and South Asia for the research.

Some features of the mitochondrial DNA prove that ancient tigers had higher genetic diversi-

ty than the modern animals but due to landscape-climatic changes the habitat reduced to refugium in the south-west China.

Then as soon as the habitat recovered to the appropriate level, the various tiger lines mixed up which contributed to the evolution. The following spread of the tiger first to North-East Asia then to the west of Central Asia linked the northern subspecies with the south continent subspecies.

The research showed that the Turanian tiger originated from the ancestral population of the North East Asia and faced the inflow of the South Bengal tiger genes. They

proved the independent status of the South-Chinese tiger. In general, the research proved there were nine modern subspecies, including three which had died in XX century due to the human activity.

The detailed knowledge of the tiger genome diversity and its evolution is crucial for the preservation planning and the specie restoration, it influences the tiger strategy management both in the wild and in captivity.

# КРИМИНАЛИСТИЧЕСКАЯ ЛАБОРАТОРИЯ В ДАЛЬНЕВОСТОЧНОМ ЮРИДИЧЕСКОМ ИНСТИТУТЕ

**Лабораторию открыли в Дальневосточном юридическом институте (филиале) Университета прокуратуры Российской Федерации. Центр «Амурский тигр» оказал поддержку в оснащении той части лаборатории, в которой проводят экспертизы объектов дикой флоры и фауны.**

Лабораторию открыли в целях повышения эффективности основной образовательной программы высшего образования, а также дополнительных программ повышения квалификации.

Она состоит из кабинета криминалистической техники; образовательных стендов; модели зала судебных заседаний; внутреннего и внешнего полигонов; научно-исследовательской лаборатории, укомплектованной современными научно-техническими средствами.

Среди оборудования: бино- и монокулярные микроскопы; экспертные приборы для визуализации наличия и расположения инфракрасных, ультрафиолетовых меток и прочих защитных элементов на банкнотах и ценных бумагах любого типа; инфракрасные визуализаторы и УФ-детекторы; криминалистические чемоданы; прибор «Следопыт», предназначенный для обнаружения и фиксации пылевых следов обуви; фото-, видеокамеры, диктофоны, металлоискатели и т. д.

В рамках сотрудничества с институтом Центр оказал поддержку в оснащении лаборатории оборудованием, предназначенным для проведения экспертизы объектов дикой флоры и фауны, а также передал литературу и образцы материалов для оформления информационного стенда, посвященного экспертизе объектов дикой флоры и фауны.



## FORENSIC LABORATORY IN THE FAR EAST LAW INSTITUTE

The laboratory was established at the premises of the Far East law institute (branch) of the Russian Federation Prosecution Institute. The Amur Tiger Center assisted in equipping the laboratory in part related to the wild flora and fauna objects examination.

They opened the laboratory to increase the efficiency of the basic higher educational program as well as advanced training programs.

The laboratory comprises a forensic technology room; educational stands; judgement hall mock-up; interior and exterior testing ranges; scientific-research laboratory equipped with modern scientific technical means.

The equipment includes the following: binocular- and monocular microscopes; expert-class devices to detect and position the infrared, ultraviolet and other protective elements on any type of banknotes, security papers; infrared visualizers and UV-detectors; forensic cases; Sledopit device designed to detect the dust scents of footwear; photo-, video cameras, voice recorders, metal detectors.

In the frame of the cooperation the Center rendered support in equipping the laboratory with devices necessary for the wild flora and fauna objects examination. In addition, we provided the laboratory with the literature, samples to make a stand devoted to the wild flora and fauna examination.



# ОБРАЗОВАТЕЛЬНО- ПРОСВЕТИТЕЛЬСКАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ EDUCATIONAL ACTIVITY

ДЕНЬ ТИГРА.....	134
СТУДЕНЧЕСКИЙ ОТРЯД.....	140
ВТОРОЙ ТОМ КНИГИ «АМУРСКИЙ ТИГР: ДОМЫСЛЫ, ЛЕГЕНДЫ, ФАКТЫ».....	148
ИХ СУДЬБА В НАШИХ РУКАХ.....	152
СОВМЕСТНЫЙ ПРОЕКТ С ЭКСПОБАНКОМ.....	154
ОБРАЗОВАТЕЛЬНАЯ ПРОГРАММА ПО СОХРАНЕНИЮ РЕДКИХ ВИДОВ (СОВМЕСТНО С ДВФУ).....	156
УЧАСТИЕ В ПУБЛИЧНЫХ МЕРОПРИЯТИЯХ.....	158
САМАЯ КРАСИВАЯ СТРАНА.....	162



”

# ОБРАЗОВАТЕЛЬНО- ПРОСВЕТИТЕЛЬСКАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ EDUCATIONAL ACTIVITY



*Амурский тигр — один из природных символов нашей страны. Почти вся популяция подвида обитает в России, поэтому мы несем ответственность за его сохранение перед всем человечеством.*

*При помощи образовательных и просветительских мероприятий мы стараемся сформировать среди населения позитивное отношение к природе, тигру и деятельности по его сохранению, поднять уровень экологической сознательности людей.*

*Чем выше этот уровень, тем меньше будет случаев браконьерства и безответственной хозяйственной деятельности, наносящей вред природе в целом и амурскому тигру в частности, и тем больше людей получают доступ к чистым воздуху и воде.*

*The Amur tiger is an environmental symbol of our country. Russia hosts almost the entire population of the subspecies, that is why we bear responsibility for the preservation to all humankind.*

*We try to establish the positive attitude towards the wild nature, the tiger preservation activity as well as to raise level of ecological consciousness through educational activity.*

*The higher the level of ecological consciousness, the less cases of poaching and reckless economic activity damaging the wild nature and Amur tiger in particular there will be, in addition, the more people will get access to clean air and water.*



# ДЕНЬ ТИГРА

**В 2023 году во Владивостоке в 24-й раз отметили День тигра. На этот раз основные городские мероприятия прошли на Спортивной набережной, но были и другие площадки.**

## ИНТЕРАКТИВНЫЙ КОМАНДНЫЙ КВЕСТ ПО «ТИГРИНЫМ» МЕСТАМ ГОРОДА

Под руководством ведущего участники проходили специально разработанный маршрут, решая по пути тигриные задачи и отвечая на тигриные вопросы. Квест проводился совместно с Туристско-информационным центром Приморского края и Приморским краевым отделением Русского географического общества — Обществом изучения Амурского края.



## КОНКУРС КОСТЮМОВ «ТИГРИНАЯ ФОТОХОТА» НА МАЛОЙ СЦЕНЕ

Эту площадку организовали для тех, кто соскучился по карнавному шествию на Океанском проспекте и не может без слез смотреть на тигриный наряд, уже три года висящий без дела в шкафу.



День тигра — экологический праздник, отмечаемый в столице Приморского края в последнее воскресенье сентября с 2000 года. Его цель — привлечь внимание общественности к проблеме сохранения дикой природы, в том числе амурского тигра. Инициатива праздника, посвященного главному обитателю и символу Приморья, принадлежит писателю-охотоведу Владимиру Тройнину.

Вечером фонтан на центральной площади показал лазерно-проекционное шоу. Главным героем представления стал полосатый хищник.



### ЛОКАЛЬНЫЕ ПЛОЩАДКИ НА СПОРТИВНОЙ НАБЕРЕЖНОЙ

Активностей для гостей праздника предусмотрели много. Разделили их по тематическим категориям.

#### Просветительская

Площадка особо охраняемых природных территорий и Центра «Амурский тигр». Здесь были представлены Лазовский и Сихотэ-Алинский заповедники, национальные парки «Бикин» и «Земля леопарда».

#### На память

Со стенда «Тигриная почта» от «Почты России» можно было отправить друзьям памятную открытку.

Здесь же были организованы зоны отдыха, селфи-зеркало и огромные шашки, фотозона с персонажами анимационного сериала «Лео и Тигр» и «Фото с тигром».

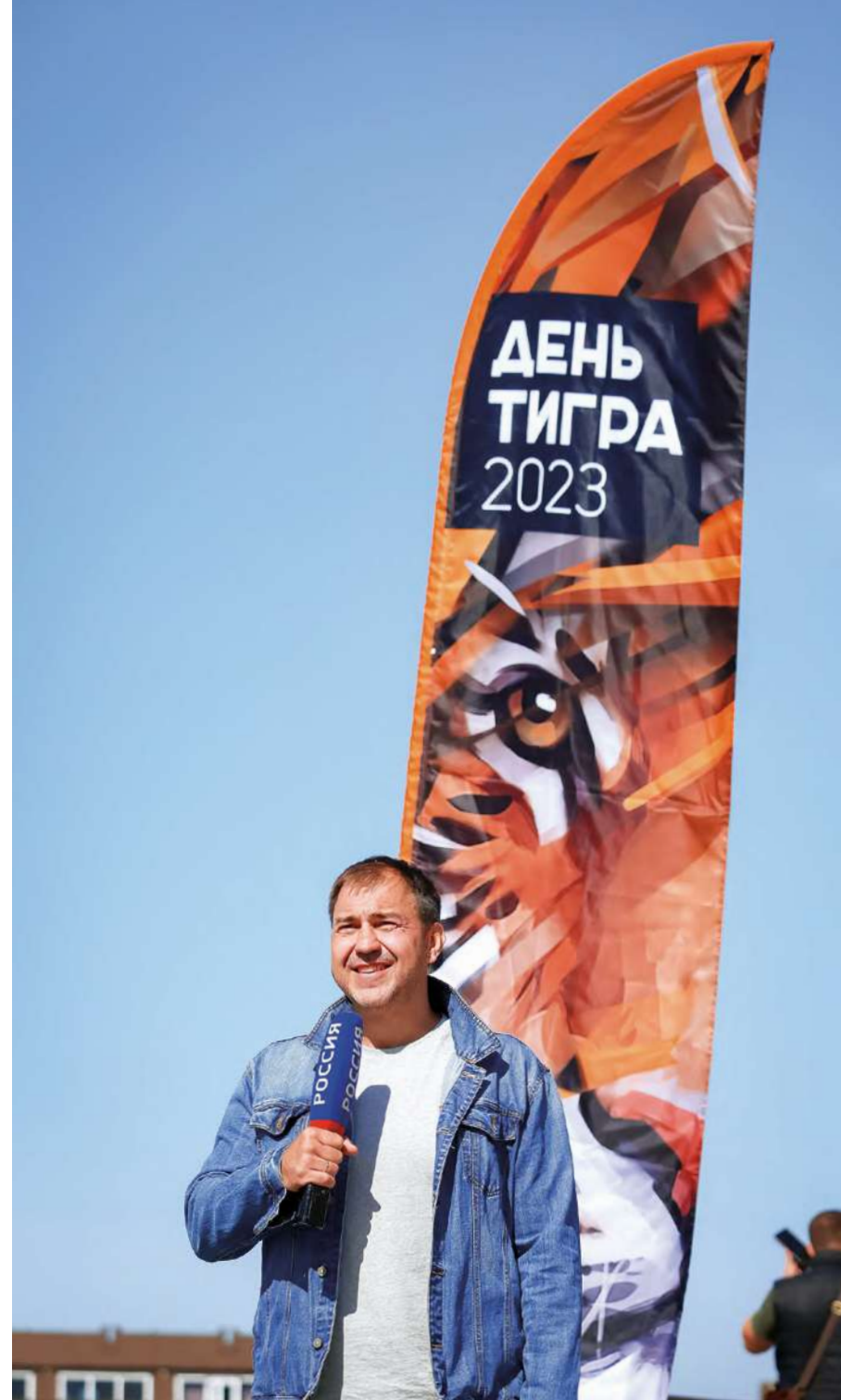
#### Спортивная

Показательные выступления и соревнования по карате, армрестлингу и трикингу, состязание «Прыгни как тигр», гигантская надувная полоса препятствий от команды «Боевое братство», выступление роллеров и т. д.

#### Развлекательная

Тигриный аквагрим для детей и взрослых, создание цифрового тигриного аватара, тигриный твистер, лабиринт «Тигриные заросли», стена пожеланий тигру, огромные тигриные раскраски и т. д.

День тигра во Владивостоке посетили ребята из Еврейской автономной области. Поездку они выиграли в конкурсе, который Российское общество «Знание» и Центр «Амурский тигр» провели среди финалистов турнира «Лига знаний: школы и колледжи». Центр «Амурский тигр» — партнер интеллектуального состязания. В рамках сотрудничества в турнир ввели вопросы про амурского тигра, и редкий хищник стал талисманом соревнований.



Ко Дню тигра Центр «Амурский тигр» и Slavda Group установили на Спортивной набережной площадку с уличными велотренажерами. Крутить педали теперь можно с видом на Тихий океан. Площадь благоустроенной территории составляет 130 квадратных метров, на которых разместили 9 уличных велотренажеров. Необходимую амортизацию и защиту от возможных травм обеспечивает специальное покрытие из резиновой крошки.

#### Главная сцена

Утром здесь провели награждение победителей конкурса стихов и рисунков, показ экомоды, выступили творческие коллективы, а также состоялось шоу барабанщиков.

Днем выступил оркестр Дальневосточного бассейнового филиала ФГУП «Росморпорт» и МГУ имени адмирала Г.И. Невельского.

Хедлайнерами праздника стала группа Filatov & Karas.

## AMUR TIGER DAY

Vladivostok hosted the 24th celebration of the Tiger day in 2023. This time the main events were held on the Sportivnaya embankment, but there were other venues as well.

### Interactive team quest through the 'tigerish' places

Lead by the event host the participants passed through the prepared route solving the "tigerish" tasks and asking the "tigerish" questions on the way. The quest was organized with the Primorsky Krai Touristic information center and the Amur Tiger Study Society — Primorsky Krai branch of the Russian Geographical Society.

### Tiger photo hunt costume contest on the Malaya scene

This venue was established for those who missed the carnival procession through the Okeansky avenue and can not watch without tears at the tiger-style costume hanging untouched for the last three years.

### LOCAL VENUES ON THE SPORTIVNAYA EMBANKMENT

There were a lot of activities for the guests. They divided them into thematical categories.

### Educational venue.

This site was devoted to the specially protected natural territories and the Amur Tiger Center. They presented the Lazovsky and Sikhote-Alin reserves, Bikin and the Land of Leopard national parks.

### Memorable venue

This is the Tiger post stand organized by the Russian Post where one could send a memorable post card from. There were also break areas, selfie mirror and giant firs, a photo booth with characters of the Leo and Tig cartoon series and A picture with a tiger.

### Sports venue

There were exhibition performance in karate, arm-wrestling, tricking, Jump as a tiger competition, Combat brotherhood gigantic inflatable assault course, rollers performance etc.

### Entertaining venue

Tiger-style face painting for the kids and grown-ups, creation of the tiger digital avatar, tiger style twister, Tiger thicket labyrinth, a wish to the tiger wall, gigantic tiger coloring book.

Tiger day is the ecological holiday celebrated in Primorsky Krai capital on the last Sunday of September since 2000. It aims to attract public attention to the wild nature conservation, including the Amur tiger. The holiday devoted to the main habitant and symbol of Primorye was initiated by Vladimir Troynin, the hunting expert.

### Main scene

There were poetry and drawing contest winners awarding, eco fashion show, creative teams' performance and the drummers show in the morning.

The orchestra of the Far East pool branch of the FGUP Rosmorport and the MGU after admiral G.I. Nevelsky performed in the daytime.

The Filatov & Karas band was the headliner.



The fountain in the central square performed the laser projections show in the evening. The main hero was the striped predator.

Children from the Jewish Autonomous Oblast visited the Tiger day in Vladivostok. They won the trip in the contest organized by the Russian Society Znanie and the Amur Tiger Center among the finalists of the League of Knowledge: schools and colleges tournament. The Amur Tiger Center is the partner of the intellectual contest. In addition to the special prize they added into the tournament some questions on the Amur tiger and the rare predator has become the mascot of the competitions.

In honor of the Tiger day the Amur Tiger Center and the Slavda Group installed some street exercise bikes on Sportivnaya embankment. It is now possible to spin the pedals enjoying a view of the Pacific Ocean. The modernized venue area is 130 m<sup>2</sup>, there are nine bicycles on it. The floor is covered with rubber granules to help improve the shock absorption and protect from traumas.

# СТУДЕНЧЕСКИЙ ОТРЯД

## Продолжение проекта по благоустройству туристической инфраструктуры в Лазовском и Сихотэ-Алинском заповедниках.

Перед началом работ все ребята прошли инструктаж по технике безопасности при встрече с хищными животными, использованию радиостанций и фальшфейера, действиям при возникновении чрезвычайных ситуаций. Также участникам показали, как оказывать первую помощь.

### ЛАЗОВСКИЙ ЗАПОВЕДНИК

Участвовали 19 студентов, из них 11 парней и 8 девушек. Они представляли следующие вузы:



Бурятская государственная сельскохозяйственная академия имени В.Р. Филиппова



Воронежский государственный аграрный университет имени Петра I



Нижегородский государственный агротехнологический университет



Приморский государственный аграрно-технологический университет



Дальневосточный государственный аграрный университет



Донецкий государственный университет



Тихоокеанский государственный университет



Ростовский институт (филиал) Всероссийского государственного университета юстиции



Санкт-Петербургский институт (филиал) Всероссийского государственного университета юстиции



Московская государственная академия ветеринарной медицины и биотехнологии имени К.И. Скрябина



Работы по благоустройству проводились с 1 июня по 14 июля 2023 года. За это время на территории заповедника провели следующие работы.

**Бухта Петрова.** Отремонтировали пострадавшие от непогоды элементы троп и подкрасили постройки. Установили новые заборы, лестницы к озеру и лерные ограждения, возвели площадки для глэмпингов и смонтировали сами глэмпинги, создали три наблюдательных пункта за птицами и несколько фотозон для туристов.

**Остров Петрова.** Отремонтировали деревянные лестницы и некоторые элементы настила.

**Тропа «Морской дозор».** Провели расчистку тропы от растительности.

**Бухта Проселочная.** Построили лестницу до смотровой площадки в бухте, а также смонтировали и спустили на воду смотровую площадку на озере Заря.

**Тропа «Логово тигра».** Началась подготовка новой экотропы. Она проходит по заповедному лесу к месту, где когда-то одна из резидентных самок заповедника воспитывала своих тигрят. Сейчас логово заброшено.

В образовательной программе были лекции по экологии и методам изучения редких видов животных юга Дальнего Востока, устройстве и работе заповедника, развитию экологического туризма и экопросвещения на его территории.

В свободное от работы время ребята читали книги и играли в настольные игры, занимались спортом, рисовали стенгазеты. По вечерам и на выходных собирались у костра и пели песни под гитару. Приняли участие в праздновании Дня молодежи и Дня рыбака в п. Преображение.



Репортаж о завершении смены отряда «Тигр» в Лазовском заповеднике в 2023 году



Видеоролик об отряде «Тигр» в Лазовском заповеднике в 2023 году



### STUDENTS TEAM

The landscaping project of the tourist infrastructure in Lazovsky and Sikhote-Alin reserves is still on.

Prior to starting works all the students were instructed on safety rules if faced to tiger: use of radio stations and road flares, emergency response and first aid.

### LAZOVSKY RESERVE

There were 19 students participating, including 11 boys and 8 girls. They represented the following higher education establishments:



V.R. Filipov Buryat State Agricultural Academy



Voronezh State Agricultural University after Peter I



Nizhny Novgorod State Agrarian-Technological University



Primorsky State Agrarian-Technological University



Far Eastern State Agrarian University



Donetsk State University



Pacific State University



Rostov Institute (branch) of the All-Russian State University of Justice



Saint-Petersburg institute (branch) of the All-Russian State University of Justice



Moscow State Academy of Veterinary Medicine and biotechnology after K.I. Skryabin

The landscaping was in progress since June 1 till July 14, 2023. In this period:

**Petrov bay.** They repaired the elements, which suffered from stormy weather and painted the buildings. They installed the new fences, ladders to the lake, guardrails. In addition, they organized the glamping site and erected the glamping houses, created three birds observation posts and several photo zones for the tourists.

**Petrov Island.** They repaired wooden ladders and some covering elements.

**Sea watch path.** They cleared the vegetation off the path.

**Prosyolotchnaya bay.** They built the ladder to the bay observation post and assembled the observation post, put it on the water in the Zarya lake.

**Tiger lair path.** They launched the preparation of the new eco-path. It goes through the reserved woods to the place where a resident tigress used to bring up her cubs. The lair is now abandoned.

The educational program comprised lectures on ecology and study methods of the Far East rare species, the reserve structure and features of work, development of the ecological tourism and environmental education on the territory.

They spent their leisure time on books, board games, sporting activities, drawing wallpapers. In the evenings and on weekends they would gather by the fire and sing to a guitar. They took part in the Youth day, Fisherman's day celebrations in Preobrazheniye village.

## СИХОТЭ-АЛИНСКИЙ ЗАПОВЕДНИК

Участвовали 18 студентов, из которых 10 парней и 8 девушек. Они представляли следующие вузы:



Бурятская государственная сельскохозяйственная академия имени В.Р. Филиппова



Кузбасский государственный аграрный университет имени В.Н. Полецкова



Российский государственный аграрный университет — СМХА имени К.А. Тимирязева



Алтайский государственный аграрный университет



Воронежский государственный аграрный университет имени Петра I



Омский государственный аграрный университет имени П.А. Столыпина



Дальневосточный государственный аграрный университет



Казанский (Приволжский) государственный университет



Уральский государственный лесотехнический университет



Донецкий государственный университет



Ростовский институт (филиал) Всероссийского государственного университета юстиции

Работы по благоустройству проводились с 1 июля по 15 августа 2023 года. За это время проведены следующие работы.

На всех существующих тропах (5 маршрутов общей протяженностью свыше 30 км) провели техническое обслуживание: прокосили траву, провели капитальный ремонт лестниц на крутых склонах, покрасили и заменили пострадавшие за зиму элементы настила и пр.

**Тропа «Бухта Голубичная».** Пробили рейками несколько километров тропы.

**Тропа «Гора Лысая».** Разметили и расчистили коридор обходного маршрута к вершине.

**Тропа «Мыс Северный».** Обустроили настил у фотозоны, укрепили мост, укрыли часть тропы настилом.

**«Тропа тигров».** Установили пикеты и информационные таблички, обустроили заходы на Кедровый детский сад и смотровую площадку, а также возвели летнюю кухню на кордоне «Ясная» и обновили мост.

**Кордон «Благодатное».** Установили стенд для информационных аншлагов, покрасили баню, отремонтировали и покрасили скамейки.



На Международный день тигра на территории заповедника устроили День открытых дверей. Для гостей работала фотовыставка, тигриная тропа, «поиск сокровищ», викторина-лотерея и пр. Приняли участие в празднике и «тигры» из студотряда, которые пели, играли в КВН, помогали гостям в конкурсах.

В образовательной программе были лекции по истории, природе, организационной структуре и функциях научного и охранного отделов Сихотэ-Алинского заповедника, об амурском тигре.

Репортаж о завершении смены отряда «Тигр» в Сихотэ-Алинском заповеднике в 2023 году



Видеоролик об отряде «Тигр» в Сихотэ-Алинском заповеднике в 2023 году





### SIKHOTE-ALIN NATURE RESERVE

There were 18 students participating, including 10 boys and 8 girls. They represented the following higher educational establishments:



V.R. Filipov Buryat State Agricultural Academy



Kuzbass State Agricultural University after V.N. Poletskov



Russian State Agrarian University after K. A. Timiryazev



Altai State Agrarian University



Voronezh State Agricultural University after Peter I



Omsk State Agrarian University after P.A. Stolipin



Far Eastern State Agrarian University



Kazan Federal University



Ural State Forestry Technical University



Donetsk State University



Rostov Institute (branch) of the All-Russian State University of Justice

The landscaping was in progress since July 1 till August 15, 2023. In this period:

All the existing paths (5 routes with total length of 30 km) underwent the maintenance: they mowed the grass, performed major repairs of the stairs on steep slopes, painted or changed the damaged elements of the covering etc.

**Golubitchnaya bay path.** They marked a few kilometers of the path with furring strips.

**Lisaya mountain path.** They marked and cleared the corridor of the bypass route to the top.

**Severny mis path.** They laid photo zone covering, strengthened the bridge, covered a part of the route.

**Tigers' path.** They installed the pickets and information signs, landscaped the path to the Cedar kindergarten and the view point. In addition, they installed the summer kitchen at the Yasnaya cordon and refurbished the bridge.

**Blagodatnoye cordon.** They mounted a stand for the information signs, painted the bathing house, repaired the benches. There was an open day on International tiger day. There was a photo exhibition for the visitors, a tiger's path, "treasure hunting", a lottery etc. The "tigers" from the students team took part in the event too. They sang, played KVN games, assisted the the visitors in the contests.

The educational program included the lectures on history, environment, the Sikhote Alin Reserve security and research departments' structure and functions, the Amur tiger itself.

## ВТОРОЙ ТОМ КНИГИ «АМУРСКИЙ ТИГР: ДОМЫСЛЫ, ЛЕГЕНДЫ, ФАКТЫ»

**Во второй том вошла информация об амурском тигре из разных источников за период с 1926 по 1970 год. Издание представили на ученом совете Тихоокеанского института географии ДВО РАН.**

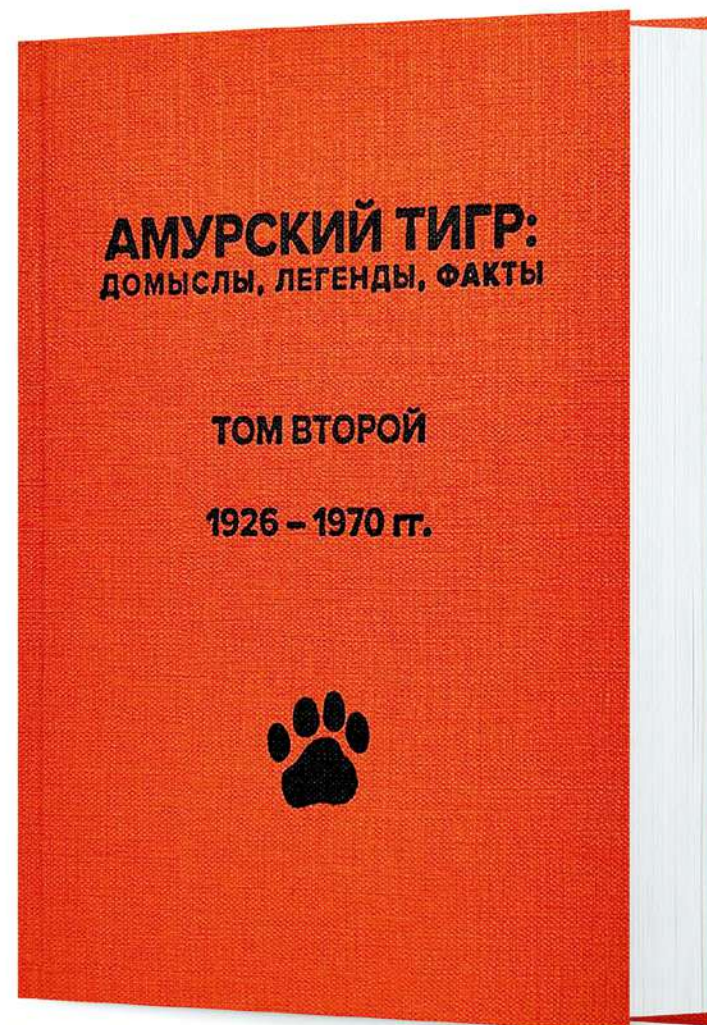
Книга — логическое продолжение издания, вышедшего в 2014 году и охватывающего период с 1855 по 1925 год. Во втором томе речь идет о времени бурного освоения таежных просторов и активного использования ресурсов. Люди все глубже пробираются в тайгу, возникает промышленная лесозаготовка, развивается промысловая охота, призванная обеспечить страну мясом и пушниной.

Начинает меняться и отношение к тигру: переосмысливается его место в экосистеме и взаимоотношения с человеком. Сказывается на редком хищнике и тяжелое военное и послевоенное время.

В этот же период начинается централизованная работа государства по охране природы: по всей советской стране лучшие природные уголки, редкие и ценные для народного хозяйства животные берутся под государственную охрану, появляются заповедники и заказники, регулируются природопользование и охота. Создание заповедников обеспечивает приезд на Дальний Восток дипломированных ученых и натуралистов, которые с большим интересом берутся за изучение тигра и его места в природе. Появляются первые научные труды, посвященные хищнику.

**Одним из самых важных открытий, сделанных во время работы над книгой, стало обнаружение исторического документа от 1948 года, подтверждающего тот факт, что СССР стал пионером в деле охраны тигра в мире. Документ, напомним, был подписан известным охотоведом Всеволодом Сыроевым.**

Электронная  
версия книги



**КНИГА ПОСВЯЩЕНА  
ПАМЯТИ:**

**ИВАНА НИКОЛАЕВИЧА  
ЕГОРЧЕВА**  
(16.07.1951–15.10.2017),  
действительного члена  
Русского географического  
общества — Общества  
изучения Амурского края  
(РГО – ОИАК), члена Союза  
журналистов России, краеведа-исследователя, редактора журнала «Записки ОИАК», г. Владивосток. За первый том книги «Амурский тигр: домыслы, легенды, факты» Иван Николаевич награжден Малой золотой медалью Русского географического общества.

**ВИТАЛИЯ СЕРГЕЕВИЧА  
ГРИШЕЧКИНА**  
(02.12.1927–26.03.2015),  
действительного члена  
Русского географического  
общества — Общества  
изучения Амурского края  
(РГО – ОИАК), краеведа,  
автора книги «Морское  
кладбище: прошлое  
и настоящее».



## ИХ СУДЬБА В НАШИХ РУКАХ

**В 2023 году Центр «Амурский тигр» и АО «Россельхозбанк» продолжили реализацию просветительской программы «Их судьба в наших руках» и запустили информационную кампанию в ее поддержку.**

Программа стартовала в 2014 году. В ее рамках выпускаются специальные банковские карты, при использовании которых АО «Россельхозбанк» перечисляет определенный процент от своей прибыли на меры по сохранению амурского тигра.

Центр «Амурский тигр» направляет средства, полученные по программе, на финансирование проектов по усилению борьбы с браконьерством, а также техническое оснащение служб охотничьего надзора и служб охраны особо охраняемых природных территорий Дальнего Востока.

Второе направление финансирования — это мероприятия по воспитанию в обществе культуры бережного отношения к природе.

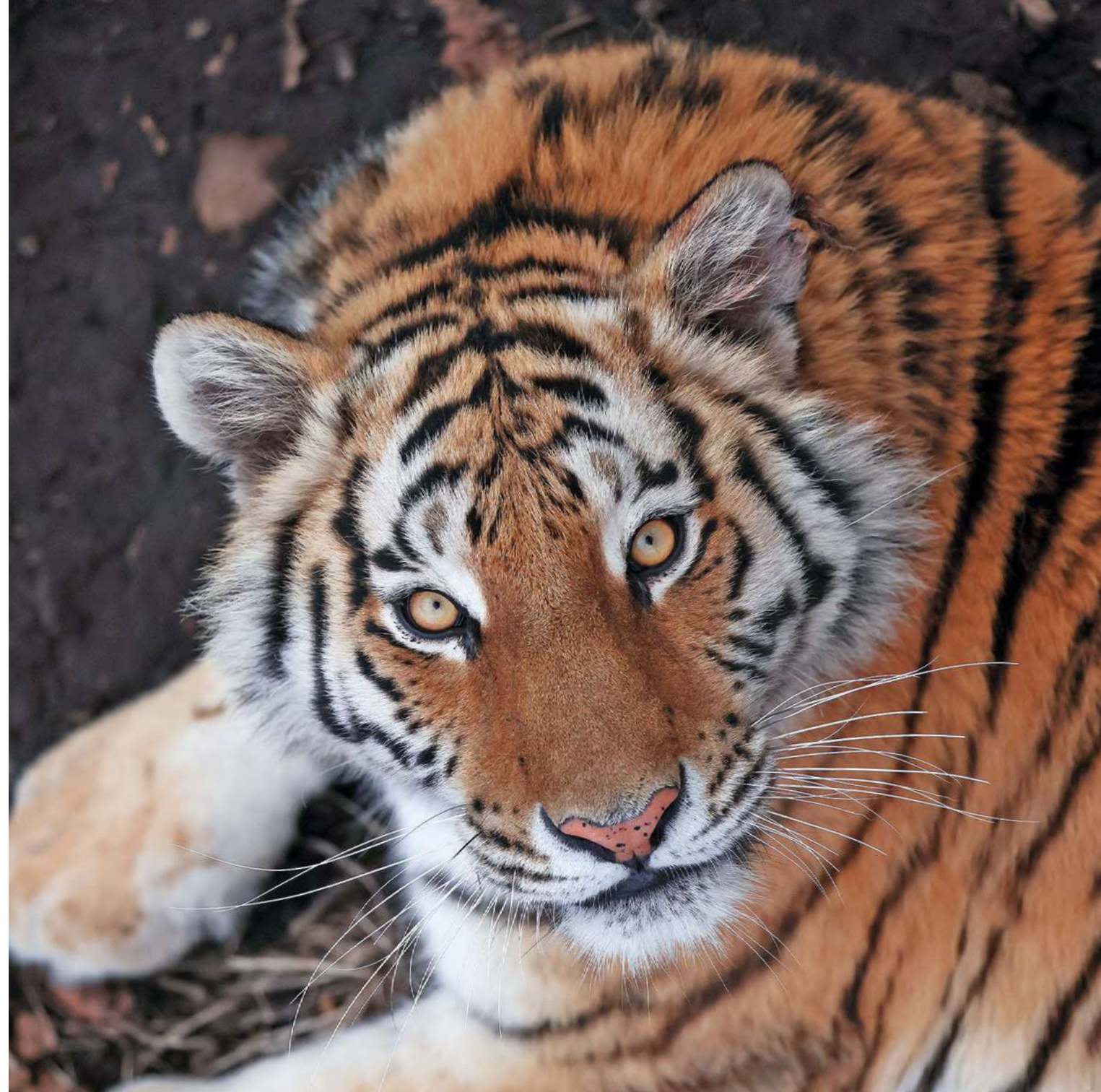
### **THEIR FATE IS IN OUR HANDS**

The Amur Tiger Center and Russian Agricultural bank kept on fulfilling in 2023 the informational campaign "Their fate is in our hands"

The program was launched in 2014. In the frame of the program, the Russian Agricultural Bank issues special cards transferring a certain percent of the income to saving and conservation of a rarest and a most beautiful predator on the Earth — the Amur tiger.

The Amur Tiger Center transfers the means gained from the program to the projects of poaching fighting, equipping the hunting control and security services of the Far East SPNTs.

The second area of financing is the events aimed at bringing up careful attitude towards nature.



# СОВМЕСТНЫЙ ПРОЕКТ С ЭКСПОБАНКОМ

**Центр «Амурский тигр» и Экспобанк запускают совместный проект в поддержку амурских тигров.**

В рамках сотрудничества Экспобанк ввел в свою линейку новый продукт — вклад «Амур». Ежемесячно банк за счет собственных средств будет перечислять в Центр 0,5% от суммы выплаченных по таким вкладам процентов. Поэтому каждый, кто откроет этот вклад в 2023 году, станет другом и помощником амурского тигра.

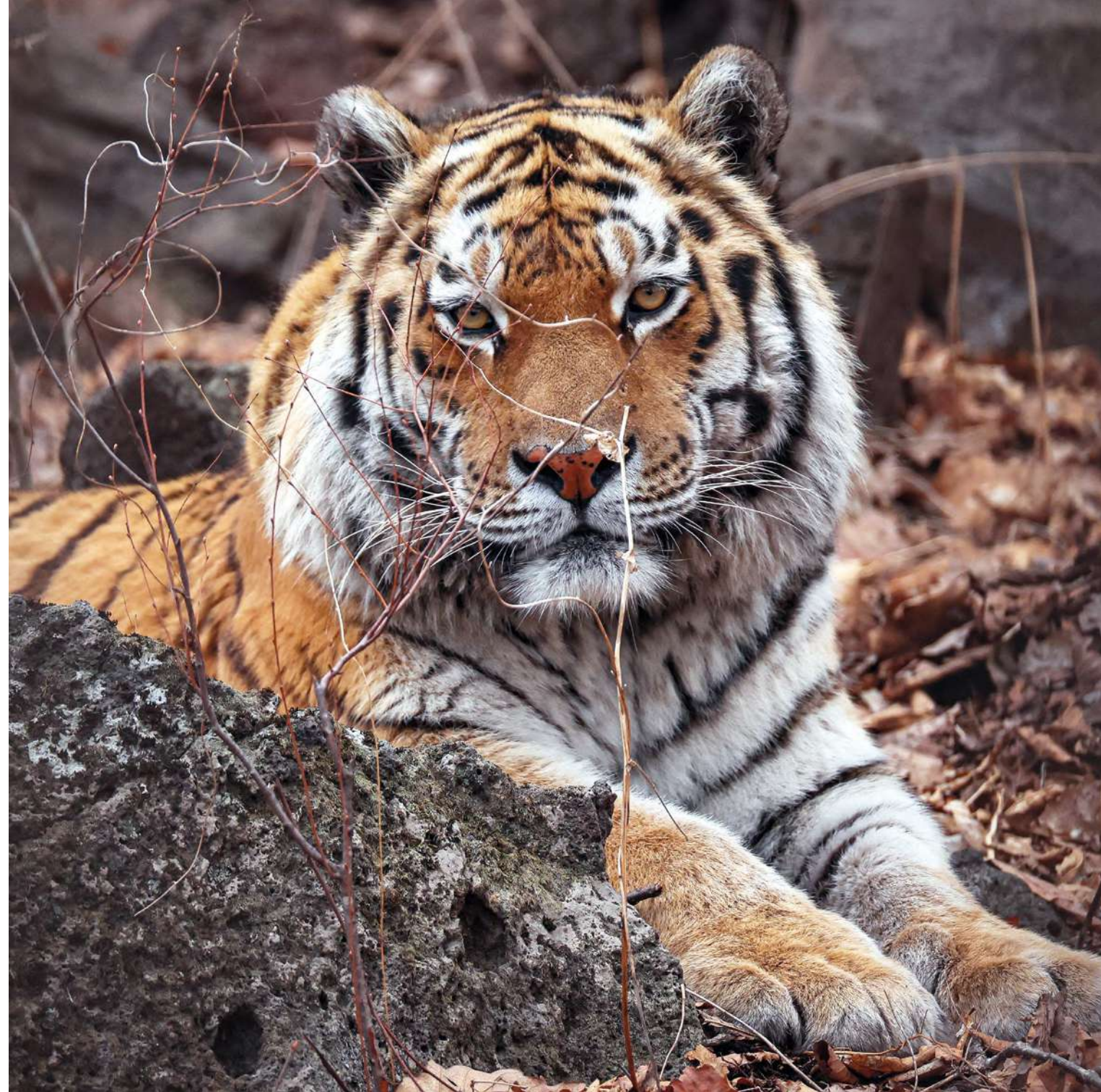
Средства банка будут направлены на проекты Центра «Амурский тигр» по поддержке служб охотнадзора и особо охраняемых природных территорий в ареале амурского тигра, реабилитации и реинтродукции амурского тигра, а также на проведение мероприятий научного, просветительского и образовательного характера.

## **THE JOINT PROJECT WITH EXPOBANK**

The Amur Tiger Center and Expobank launched a joined project aimed to support the Amur tigers.

In the frame of the project Expobank introduced the Amur deposit. The bank will transfer at its own expense 0.5% of the total deposit interest rate to the Amur Tiger Center. That is why anyone, who opens this deposit will be a friend and supporter of the Amur tiger.

The means will be spent on the Amur Tiger Center project: support of the hunting control services and specially protected natural reserves in the tiger habitat; rehabilitation and reintroduction of the Amur tiger; scientific and educational events.



# ОБРАЗОВАТЕЛЬНАЯ ПРОГРАММА ПО СОХРАНЕНИЮ РЕДКИХ ВИДОВ (СОВМЕСТНО С ДВФУ)

**Первые шесть слушателей уже прошли обучение по программе дополнительного профессионального образования «Охрана и оценка состояния популяций редких и исчезающих видов животных юга Дальнего Востока».**

Цель программы — формирование у слушателей профессиональных компетенций, необходимых для оценки состояния популяций крупных млекопитающих юга Дальнего Востока.

Предпосылкой к созданию программы стал остро стоящий в природоохранной сфере вопрос кадров. С одной стороны, есть выпускники профильных вузов и факультетов, которые после прохождения профильного обучения остаются работать в кабинетах, становясь теоретиками без должной практики. С другой стороны, есть люди, которые как раз постоянно работают «в поле», но чувствуют необходимость

компенсировать нехватку теоретических знаний.

В рамках программы слушатели изучали региональные природные особенности и экологические проблемы Дальнего Востока, биологию крупных млекопитающих и современные методы оценки их численности и здоровья: молекулярно-генетические, цитологические, гистологические, паразитологические и физиологические. В курс также вошло изучение законодательства в части особо охраняемых природных территорий и охраны редких и исчезающих видов, а также представление пространственных данных с помощью географических

информационных систем.

Общий объем дополнительной программы составил 252 академических часа.

Слушателями программы стали сотрудники КГБУ «Дирекция по охране объектов животного мира и ООПТ» Приморского края, национального парка «Бикин» и Центра «Амурский тигр».



## RARE SPECIES PRESERVATION EDUCATIONAL PROGRAM (IN COOPERATION WITH THE FEFU)

The first six students have passed already the "Preservation and evaluation of the rare and endangered species population of the south Far East" advanced training course.

The program aims at unifying the theorists and practitioners to help the students gain the professional skills in evaluation of the large mammals populations in the forest ecosystems of the south Far East as well as to master the management and preservation.

The staff issue in the environment protection area was the premise for the program launch. On one side, there is lack of the specialized HHEs and faculties graduates that work in the offices after the graduation becoming the theoreticians without practice. On the other side, there are people who constantly work "in the field" but feel that there is need to compensate for the lack of theoretical knowledge.

In the frame of the program the students study the regional issues and ecological problems of the Far East; the biology of the large mammals and modern evaluation methods of the population size and its state: the molecular-genetic, cytological, the parasitological and the physi-

ological. In addition the course includes legal issues of the protected natural territories and the conservation of the rare and endangered species, the spatial data display through the geographic information systems. The total volume of the course was 252 academic hours.

Among the program students were the staff members of the KGBU Directorate for wildlife objects and SPNT protection of Primorsky Krai, the Bikin National Park and the Amur Tiger Center.

# УЧАСТИЕ В ПУБЛИЧНЫХ МЕРОПРИЯТИЯХ

## ВОСТОЧНЫЙ ЭКОНОМИЧЕСКИЙ ФОРУМ

В рамках форума генеральный директор Центра «Амурский тигр» принял участие в ряде мероприятий. Среди них организованная Русским географическим обществом сессия «Расширение возможностей гуманитарного сотрудничества: реализация международных научных и просветительских проектов» и организованная Министерством Российской Федерации по развитию Дальнего Востока и Арктики сессия «Открывая Дальний Восток: тропами тигра и леопарда».

Также Сергей Арамилев принял участие в работе мультимедийной студии Российского общества «Знание» и Дальневосточного федерального университета, где обсуждались самые северные дикие кошки, проживающие на территории России.

## ВЫСТАВКА «РОССИЯ»

На площадке экспозиции Дальневосточной панорамы выставки-форума «Россия» на ВДНХ генеральный директор Центра «Амурский тигр» прочитал две лекции, на которых рассказал, как изучают и сохраняют самую крупную кошку на Земле — амурского тигра.

## ФЕСТИВАЛЬ «ДЕНЬ БОЛЬШИХ КОШЕК»

Творческий фестиваль «День больших кошек», посвященный двум соседствующим в Приморье редким животным — амурскому тигру и дальневосточному леопарду, впервые состоялся у национального парка «Земля леопарда» в селе Барабаш Приморского края. Мероприятие приурочено к Международному дню тигра и прошло при поддержке АНО «Центр «Амурский тигр» и АНО «Дальневосточные леопарды».

## СПОРТИВНЫЕ МЕРОПРИЯТИЯ

18-19 февраля в поселке Кировский Приморского края прошли поединки ежегодного первенства по самбо «Амурский тигр», посвященного Дню защитника Отечества и Дню вывода советских войск из Афганистана.

25-26 марта во Владивостоке состоялся чемпионат России среди мужчин и женщин в абсолютной весовой категории и первенство России среди юниоров по киокусинкай, а также чемпионат России по тамэси-вари. Центр «Амурский тигр» выступил партнером мероприятия.

В августе во Владивостоке состоялся турнир по армреслингу «Амурский тигр». В соревнованиях участвовали спортсмены из Приморского и Хабаровского краев, с Сахалина и Чукотки.





## PARTICIPATION IN THE PUBLIC EVENTS

### EASTERN ECONOMIC FORUM

In the frame of the forum the Amur Tiger Center CEO took part in several events. Among them were the sessions: "Expanding the humanitarian cooperation opportunities: performing the international scientific and educational projects" organized by the Russian Geographical Society and "Discovering the Far East: walking the paths of the tiger and leopard" organized by the Ministry for the development of the Russian Far East and Arctic.

In addition, Sergei Aramilev took part in the multimedia session of the Russian Society Znanie and the Far Eastern Federal University where they discussed the northernmost cats inhabiting Russia.

### RUSSIA EXHIBITION

At the Far Eastern panorama of the Russia exhibition at the VDNH the Amur Tiger Center CEO read two lectures on how they study and protect the Amur tiger — the world's largest cat.

## LARGE CATS DAY FEST

The Large cats day creative fest devoted to the Amur tiger and the Far Eastern leopard, two rare neighboring cats of Primorye was first held in the Barabash village near the Land of leopard national park. The event was coincided with the International tiger day and held with support of the Amur Tiger Center and the ANO Far Eastern leopards.

### SPORTIVE EVENTS

There were the Amur tiger yearly sambo tournament fights devoted to the Defender of the Fatherland day and the Soviet troops withdrawal from Afghanistan in Kirovsky village of Primorsky Krai on February 18-19.

There was the Russian kyokushin karate Championship among men and women in the absolute weight category as well as the Russian tameshivari Championship among the juniors in Vladivostok on March 25-26. The Amur Tiger Center partnered the event.

The Amur tiger wrestling tournament was held in Vladivostok in August. The athletes from Primorsky and Khabarovsk Krai, Sakhalin and Chukotka competed in it.

# САМАЯ КРАСИВАЯ СТРАНА

Спецприз «Снято на фотоловушку» в IX конкурсе Русского географического общества «Самая красивая страна» учредил Центр «Амурский тигр» при поддержке компании «ФосАгро».

Фотоконкурс «Самая красивая страна» — масштабный проект РГО, стартовавший в 2015 году. Его участником может стать любой человек, независимо от места жительства, гражданства и возраста. Единственное условие — снимок должен быть сделан на территории России.

Спецприз «Снято на фотоловушку» присуждается за лучший кадр животных в их естественной среде обитания, полученный с использованием фотоловушки или системы автоматической фотосъемки. Его выбирают из всех снимков, присланных на конкурс.

В 2023 году обладателем спецприза стал Игорь Метельский с фото «Выше гор», снятым в Лазовском районе Приморского края. На снимке запечатлена рысь, будто бы позирующая перед камерой на фоне бесконечных сопок.

## THE MOST BEAUTIFUL COUNTRY

With support of the PhosAgro the Amur Tiger Center established the Shot with the camera trap special prize at the IX contest of the Russian Geographical society.

The Most beautiful country photo contest is a large scale project of the Russian Geographical Society launched in 2015. Any person regardless of the residence place, citizenship, age can participate in it. The only condition — the picture is to be taken within the Russian territory.

The Shot with the photo trap special prize is awarded for the animals' pictures taken in their natural habitat either with the camera traps or with automated photo cameras. The jury chooses the winner shot out of all the pictures sent to the contest.

It is Igor Metelsky with the Higher than the mountains photo that won the 2023 special prize. The picture was taken in Lazovsky district of Primorsky Krai. There is a lynx in it which looks as if posing against the background of the endless volcano hills.

Все победители конкурса «Самая красивая страна» в 2023 году



Рысь в Приморском крае стала не единственной большой кошкой, удостоившейся победы в IX международном фотоконкурсе Русского географического общества. Работа немецкого фотографа Саша Фонсеки (Sascha Fonseca), на которой запечатлен величественный амурский тигр в лесах Хабаровского края, стала победителем в номинации «Дикие животные».

The lynx in Primorsky Krai was not the only cat, which won the IX international contest of the Russian Geographical Society. The work of Sascha Fonseca, the German photographer, won the prize in the Wild animals nomination. The photo shows a dignified Amur tiger in the woods of Khabarovsk Krai.

**Верхнее фото:**  
Игорь Метельский, «Выше гор»

**Нижнее фото:**  
Sascha Fonseca, Leo

**Upper photo:**  
Higher than the mountains by Igor Metelsky

**Lower photo:**  
Leo by Sascha Fonseca

## СПОНСОРЫ SPONSORS

Свою деятельность Центр осуществляет без бюджетного финансирования, исключительно благодаря спонсорской поддержке организаций и частных лиц.



**АО «РОССЕЛЬХОЗБАНК»** — один из крупнейших банков в России. Универсальный коммерческий банк, предоставляющий все виды банковских услуг и занимающий лидирующие позиции в финансировании агропромышленного комплекса России.

**RUSSIAN AGRICULTURAL BANK** is one of Russia's largest. This is a universal commercial bank, which provides all kinds of products and is one of the leading financial institutions to offer lending support to Russian agricultural business.



**БАНК ВТБ** — российский коммерческий банк с государственным участием. Второй по величине активов банк России и первый по размеру уставного капитала.

**VTB BANK** is a Russian commercial bank partially owned by government. Russia's second largest bank in terms of assets value and the first in terms of charter capital size.



**ПАО «ГАЗПРОМ»** — глобальная энергетическая компания. Основные направления деятельности — разведка, добыча, транспортировка, хранение, переработка и реализация газа и нефти, производство и сбыт тепло- и электроэнергии.

**PAO GAZPROM** is a global energy company focused on geological exploration, production, transportation, storage, processing and sales of gas and oil, as well as generation and marketing of heat and electric power.



**ПАО «НК «РОСНЕФТЬ»** — крупнейшая публичная нефтегазовая корпорация мира. Основные направления деятельности — поиск, разведка, добыча, переработка и реализация нефти и газа.

**PAO NK ROSNEFT** is the world's largest publicly-owned oil and gas corporation. Company's main activities include prospecting, exploration, processing and product marketing of oil and gas.



**ОАО «РЖД»** — российская компания, владелец инфраструктуры общего пользования, значительной части подвижного состава и важнейший оператор российской сети железных дорог. Входит в мировую тройку лидеров железнодорожных компаний.

**RUSSIAN RAILWAYS** is a company that owns common infrastructure and significant part of rolling stock. The company is the major operator of the Russian railways network and is part of the global top three railway companies.



**БФ «РЕНОВА»** — корпоративный благотворительный фонд, который проводит политику социальных инвестиций и благотворительности в Группе компаний «Ренова».

**CHARITABLE FOUNDATION "RENOVA"** is a corporate charity fund that pursues a policy of social investment and charity within Renova Group.



РусГидро

**ПАО «РУСГИДРО»** — один из крупнейших российских энергетических холдингов. Лидер в производстве энергии на базе возобновляемых источников, развивающий генерацию на основе энергии водных потоков, солнца, ветра и геотермальной энергии.

**RUSHYDRO** is one of Russia's largest power-generating companies and the leader in generating power from renewable sources such as water flow energy, sun, wind and geothermal energy.



**«ТРАНСНЕФТЬ»** — российская транспортная компания, оператор магистральных нефтепроводов и нефтепродуктопроводов. Крупнейшая в мире нефтепроводная компания.

**PUBLIC JOINT STOCK COMPANY «TRANSNEFT»** is a Russian transport company which operates transfer oil and oil products pipe lines while being the world's largest oil pipe company.



**«ИКС ХОЛДИНГ»** — российская многопрофильная технологическая компания, занимается инвестициями, управлением и консолидацией на рынке телеком-медиа и технологий.

**X-HOLDING** is a Russian multidisciplinary technology company engaged in investment, management and consolidation in the telecom media and technology market.



**МИХАЙЛОВСКИЙ ГОК** — одно из крупнейших в России и СНГ предприятий по добыче и обогащению железной руды. Открытым способом ведет разработку железорудного месторождения, подтвержденные запасы которого составляют 10,4 млрд тонн.

**MIKHAILOVSKY GOK** is one of the largest iron ore mining and processing facilities in Russia and the CIS. Through open-pit mining, Mikhailovsky GOK develops an iron ore deposit with proven reserves of 10.4 billion tonnes.



**ГРУППА «РОССЕТИ»** — один из крупнейших в мире электросетевых холдингов, обеспечивающий электроснабжение потребителей в 82 регионах России. В управлении находятся 2,5 млн км линий электропередачи и электрические подстанции общей мощностью 875 тыс. МВА. По сетям компании передается более 80% всей вырабатываемой в стране электроэнергии.

**ROSSETI GROUP** is one of the world's largest electric grid holdings, providing power supply to consumers in 82 regions of Russia. The company manages 2.5 million kilometers of power transmission lines and electric substations with a total capacity of 875,000 MVA. The company's grids transmit more than 80% of all electricity generated in the country.



**ГОСКОРПОРАЦИЯ «РОСАТОМ»** — российский государственный холдинг, объединяющий гражданские атомные компании, предприятия ядерного оружейного комплекса, научно-исследовательские организации, атомный ледокольный флот.

**ROSATOM** is a Russian state-owned holding incorporating civil nuclear companies, nuclear weapons enterprises, research-organizations and nuclear ice-breaker fleet.



**АО «ТЕХНАБЭКСПОРТ»** — внешнеторговая компания госкорпорации «Росатом». Поставщик продукции ядерного топливного цикла, производимой предприятиями российской атомной отрасли. Компания является одним из крупнейших в мире экспортеров обогащенного уранового продукта и услуг по обогащению урана.

**TENEX** is a Rosatom's overseas trade company. It supplies nuclear fuel cycle products developed by the organizations of Russia's nuclear industry. The company is one of the world's leading exporters of the enriched uranium product and services of uranium enrichment.



**ПАО «РОСТЕЛЕКОМ»** — российская телекоммуникационная компания. Крупнейший национальный провайдер цифровых сервисов. Предоставляет услуги широкополосного доступа в интернет, интерактивного телевидения, сотовой связи, местной и дальней телефонной связи и др.

**ROSTELECOM** is a largest Russian provider of digital services and solutions. The company provides access to broadband connection, IPTV, cellular communications as well as local and long-haul telephone communication.



**ПАО «ФОСАГРО»** — российская компания, один из ведущих мировых производителей минеральных удобрений. Основным направлением деятельности является производство фосфорсодержащих удобрений, высокосортного фосфатного сырья — апатитового концентрата, а также кормовых фосфатов, азотных удобрений и аммиака.

**PJSC PHOSAGRO** is a Russian company, one of the world's leading manufacturers of mineral fertilizers. The main activity is the production of phosphorus-containing fertilizers, high-grade phosphate raw materials — apatite concentrate, as well as feed phosphates, nitrogen fertilizers and ammonia.



**АО «ОХК «УРАЛХИМ»** — одна из крупнейших компаний на рынке минеральных удобрений в Российской Федерации, СНГ и Восточной Европе. Российский лидер в производстве аммиачной селитры, занимает второе место в стране по объемам производства аммиака и азотных удобрений.

**URALCHEM** is one of the largest producers of nitrogen and phosphate fertilizers in Russia and the CIS. URALCHEM Group is the largest ammonium nitrate producer in Russia and the second largest ammonia and nitrogen fertilizer producer in Russia.



**ВЭБ.РФ** — национальный институт развития, содействующий реализации государственной социально-экономической политики, повышению конкурентоспособности национальной экономики и ее модернизации.

**VEB.RF** is a Russia's national economic development institution. It is a state corporation established by Russian federal law exclusively for the public good. It is a non-commercial, non-profit organization with no shareholders.



**ГОСУДАРСТВЕННАЯ ТРАНСПОРТНАЯ ЛИЗИНГОВАЯ КОМПАНИЯ** — одна из крупнейших российских организаций, занимающихся лизинговыми программами для различных экономических отраслей.

**GTLC** is Russia's largest leasing company. Its offices are in Salekhard, Yamalo-Nenets Autonomous Okrug, Russia.



**ШЕРЕМЕТЬЕВО** — крупнейший российский аэропорт по объемам пассажирских и грузовых перевозок, взлетно-посадочных операций, площади аэровокзального комплекса и мощности карго-комплекса. Маршрутная сеть аэропорта составляет свыше 200 направлений.

**SHEREMETYEVO** is the Russia's largest airport in terms of the passengers' and cargo carrying operations, airfield operations, passengers' terminal area and cargo-complex capacity. The route-network of the airport numbers over 200 directions.



**ПАО «НОВАТЭК»** — один из крупнейших независимых производителей природного газа в России. Занимается разведкой, добычей, переработкой и реализацией природного газа и жидких углеводородов.

**PAO NOVATEK** is one of the largest independent natural gas producers in Russia. The Company is engaged in exploration, production, processing and marketing of natural gas and liquid hydrocarbons.



**«Р-ФАРМ»** — российский высокотехнологичный холдинг, специализирующийся на исследованиях, разработке, производстве и дистрибуции продукции для профилактики, диагностики и лечения различного рода заболеваний.

**R-PHARM** is an international pharmaceutical company headquartered in Russia.



**ГАЗПРОМБАНК** — один из крупнейших универсальных финансовых институтов России, предоставляющий широкий спектр продуктов и услуг корпоративным и частным клиентам, финансовым институтам, институциональным и частным инвесторам.

**GAZPROMBANK** — one of the largest universal financial institutions in Russia, providing a wide range of products and services to corporate and private clients, financial institutions, institutional and private investors.



**ПАО «СОВРЕМЕННЫЙ КОММЕРЧЕСКИЙ ФЛОТ»** — крупнейшая судоходная компания России, один из мировых лидеров в сфере морской транспортировки углеводородов, а также обслуживания шельфовой разведки и добычи нефти и газа.

**SOVCOMFLOT** is Russia's largest shipping company, and one of the global leaders in the maritime transportation of hydrocarbons, as well as in servicing and support of offshore exploration and also oil & gas production.

Crocus Group

**ГРУППА КОМПАНИЙ «КРОКУС» (CROCUS GROUP)** — российский холдинг, занимающийся девелопментом в области жилой, коммерческой и выставочной недвижимости. Входит в число крупнейших арендодателей в стране.

**CROCUS GROUP** — Russian holding which operates in residential, exhibition and commercial real estate. It is one of the largest lease providers in the country.



**ГРУППА КОМПАНИЙ «ДОБРОФЛОТ»** — крупнейший рыбопромышленный холдинг Дальнего Востока. Осуществляет полный цикл производства: начиная с добычи рыбы, ее переработки в море, морских перевозок и заканчивая перевалкой и хранением рыбопродукции.

**DOBROFLOT** group of companies is the largest fishing industry of the Far East. The company manages complete production cycle ranging from catching, processing and transporting by sea to transferring and storing.



**ЭКСПОБАНК** — современный, устойчивый банк, представленный на рынке с 1994 года. Банк ввел в свою линейку новый продукт — вклад «Амур». Ежемесячно банк за счет собственных средств перечисляет в Центр 0,5% от суммы выплаченных по таким вкладам процентов.

**ЭХРОБАНК** — Expobank JSC is a Russian commercial bank headquartered in Moscow. It was founded in 1994. The bank has introduced a new product into its lineup — Amur deposit. Every month the bank transfers 0.5% of the amount of interest paid on such deposits to the Center at its own expense.



**«РУСЭНЕРГОСБЫТ»** — одна из крупнейших российских энергосбытовых компаний. Поставляет электроэнергию 100 тысячам клиентов, в том числе крупным, средним и мелким предприятиям, а также населению.

**RUSENERGOSBYT** is one of the largest Russian power supply companies. It supplies electricity to 100,000 customers, including large, medium-sized and small enterprises as well as households.



**БЛАГОТВОРИТЕЛЬНЫЙ ФОНД «НАСЛЕДИЕ»** — благотворительный фонд, основанный Лалакиным Сергеем Николаевичем в 2004 году.

**THE HERITAGE CHARITABLE FOUNDATION** is a charitable foundation founded by Sergey Nikolayevich Lalakin in 2004.



**GRASS** — один из крупнейших в России производителей бытовой химии, автохимии и средств для клининга.

**GRASS** is a leading Russian manufacturer of professional car care products and equipment, detergents for cleaning, household chemicals and cosmetics.

## ПАРТНЕРЫ PARTNERS



**РУССКОЕ ГЕОГРАФИЧЕСКОЕ ОБЩЕСТВО (РГО)** — географическая общественная организация России, основанная 18 августа 1845 года. Одно из старейших географических обществ мира. РГО — учредитель АНО «Центр «Амурский тигр».

**THE RUSSIAN GEOGRAPHICAL SOCIETY** is a noncommercial organization founded on 18 August, 1845. RGO is one of the world's oldest geographical societies and the founder of ANO the Amur Tiger Center.



**МИНИСТЕРСТВО ПРИРОДНЫХ РЕСУРСОВ И ЭКОЛОГИИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ** — федеральный орган исполнительной власти,

осуществляющий функции по выработке государственной политики и нормативно-правовому регулированию в сфере изучения, использования, воспроизводства и охраны природных ресурсов.

**MINISTRY OF NATURAL RESOURCES AND THE ENVIRONMENT OF THE RUSSIAN FEDERATION** is a federal executive body responsible for

the creation and enforcement of policies and regulations dealing with the environment research, management, regeneration and conservation of wildlife resources.



РОСПРИРОДНАДЗОР

**ФЕДЕРАЛЬНАЯ СЛУЖБА ПО НАДЗОРУ В СФЕРЕ**

**ПРИРОДОПОЛЬЗОВАНИЯ (РОСПРИРОДНАДЗОР)** — федеральный орган исполнительной власти, осуществляющий функции по контролю и надзору в сфере природопользования, охраны окружающей среды. Находится в ведении Министерства природных ресурсов и экологии Российской Федерации.

**FEDERAL SERVICE FOR ENVIRONMENT MANAGEMENT**

**OVERSIGHT (ROSPRIRODNADZOR)** is a federal executive body exercising functions of control and oversight for environment management and protection. The service reports to the Ministry of Natural Resources and the Environment of the Russian Federation.



**ПРАВИТЕЛЬСТВО ПРИМОРСКОГО КРАЯ** — высший орган исполнительной власти Приморского края. Руководитель администрации и высшее должностное лицо Приморского края — губернатор.

**PRIMORSKY KRAI GOVERNMENT** is the highest executive body of Primorsky Krai. It is managed by the governor — the highest ranking official of Primorsky Krai.



**ПРАВИТЕЛЬСТВО ХАБАРОВСКОГО КРАЯ** — высший орган исполнительной власти Хабаровского края. Руководитель администрации и высшее должностное лицо Хабаровского края — губернатор.

**KHABAROVSK KRAI GOVERNMENT** is the highest executive body of Khabarovsk Krai. The governor is the administration head and the highest ranking official in Khabarovsk Krai.



**ПРАВИТЕЛЬСТВО ЕВРЕЙСКОЙ АВТОНОМНОЙ ОБЛАСТИ** — высший орган исполнительной власти Еврейской автономной области. Руководитель администрации и высшее должностное лицо области — губернатор.

**JEWISH AUTONOMOUS OBLAST GOVERNMENT** is the highest executive body of Jewish Autonomous Oblast. The governor is the administration head and the highest ranking official in the oblast.



**ПРАВИТЕЛЬСТВО АМУРСКОЙ ОБЛАСТИ** — высший орган исполнительной власти Амурской области. Руководитель администрации и высшее должностное лицо области — губернатор.

**AMUR OBLAST GOVERNMENT** is the highest executive body of Amur Oblast. The governor is the administration head and the highest ranking official in the oblast.



**АДМИНИСТРАЦИЯ ГОРОДА ВЛАДИВОСТОКА** — высший орган исполнительной власти Владивостока. Руководитель администрации и высшее должностное лицо — глава города.

**VLADIVOSTOK ADMINISTRATION** is the highest executive body in the city of Vladivostok. The city mayor is the head of administration and the highest executive official.



**РОССИЙСКИЙ ФЕДЕРАЛЬНЫЙ ЦЕНТР СУДЕБНОЙ ЭКСПЕРТИЗЫ ПРИ МИНИСТЕРСТВЕ ЮСТИЦИИ РФ** — федеральное бюджетное учреждение, специализирующееся на проведении научно обоснованных судебных экспертиз и экспертных исследований.

**RUSSIAN FEDERAL CENTER FOR FORENSIC EXAMINATION UNDER THE MINISTRY OF JUSTICE OF THE RUSSIAN FEDERATION** is the federal budgetary organization majoring in for ensicexpertize and researches.



**РОСМОРПОРТ** — федеральное государственное унитарное предприятие, которое содействует развитию морской транспортной инфраструктуры России и повышению конкурентоспособности российских морских портов.

**ROSMORPORT** is the Federal State Unitary Enterprise providing for the development of maritime transport infrastructure in Russia.



**ЗАПОВЕДНИК «БАСТАК»** — особо охраняемая природная территория, расположенная к северу от Биробиджана до административной границы Еврейской автономной области с Хабаровским районом Хабаровского края. Его территория охватывает юго-восточные отроги Буреинского хребта и северную окраину Среднеамурской низменности. Образован в 1997 году.

**BASTAK RESERVE** is the specially protected natural territory north of Birobidzhan up to the JAO-Khabarovsk Krai administrative border. Its territory covers the south-eastern spurs of the Bureya Range and the northern outskirts of the Midamur lowlands. Established in 1997.



**ЛАЗОВСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ПРИРОДНЫЙ ЗАПОВЕДНИК ИМЕНИ Л.Г. КАПЛАНОВА** — второй по величине заповедник в Приморье. Площадь — более 120 тыс. га. Большую часть заповедника покрывают леса, в нем произрастает самая большая роща тиса на Дальнем Востоке. Здесь наибольшая плотность амурского тигра во всем ареале.

**LAZOVSKY NATURE RESERVE** is the second largest reserve in Primorye. It has an area of 120 hectares. Most of the territory is covered with woods. There is the Far East largest yew grove. Lazovsky nature reserve has the highest Amur tiger population density within the whole of habitat.



**НАЦИОНАЛЬНЫЙ ПАРК «БИКИН»** — самая крупная ООПТ в ареале амурского тигра. Создан в 2015 году для сохранения лесов бассейна реки Бикин, амурского тигра и традиционного уклада жизни коренных малочисленных народов. В 2018-м внесен в Список Всемирного природного наследия ЮНЕСКО как часть уже существующего объекта «Центральный Сихотэ-Алинь».

**BIKIN NATIONAL PARK** is the largest SPNR within the Amur tiger habitat. It was established in 2015 to protect the woods of the Bikin river basin, the Amur tiger and the lifestyle of indigenous small-numbered peoples. In 2018, the pre-existing "Central Sikhote-Alin" World Heritage site was extended by inclusion of the Bikin National Park territory.



**НАЦИОНАЛЬНЫЙ ПАРК «ЗЕМЛЯ ЛЕОПАРДА» ИМЕНИ Н.Н. ВОРОНЦОВА** — «самая кошачья» особо охраняемая природная территория в России. Здесь обитают четыре вида диких кошек: дальневосточный леопард, амурский тигр, обыкновенная рысь и дальневосточный лесной кот. Образован в 2012 году.

**LAND OF THE LEOPARD NATIONAL PARK AFTER N. N. VORONTSOV** is the most catlike specially protected territory in Russia. Four wild cat species live here: the Far Eastern leopard, the Amur tiger, Eurasian lynx and the Far Eastern forest cat.



**СИХОТЭ-АЛИНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ПРИРОДНЫЙ БИОСФЕРНЫЙ ЗАПОВЕДНИК ИМЕНИ К.Г. АБРАМОВА** — один из старейших заповедников Дальнего Востока, основанный в 1935 году. Крупнейший в Приморском крае и единственный объект природного наследия ЮНЕСКО в регионе. Роль Сихотэ-Алинского заповедника в сохранении амурского тигра отмечена мировым сообществом и подтверждена сертификатом CATS.

**SIKHOTE-ALIN STATE NATURE BIOSPHERE RESERVE** was established in 1935 and is one of the oldest Far East reserves. It is Primorsky Krai largest and the only UNESCO World-heritage site in the region. The Sikhote-Alin reserve role in conserving the Amur tiger is honored by the world community and certified by CATS.



**ХИНГАНСКИЙ ЗАПОВЕДНИК** — государственный заповедник на крайнем юго-востоке Амурской области. Создан 3 октября 1963 года. Общая площадь — 97 073 га.

**KHINGAN NATURE RESERVE** — strict nature reserve located in the extreme south-east of the Amur River region. Established in 1963. Total area is 97 073 ha.



**АНО «ДАЛЬНЕВОСТОЧНЫЕ ЛЕОПАРДЫ»** — российская автономная некоммерческая организация, деятельность которой направлена на изучение, сохранение и восстановление популяции дальневосточного леопарда.

**THE ANPO FAR EASTERN LEOPARDS** is a Russian non-commercial organization, whose fields of operation are research, preservation and repopulation of the Far Eastern leopard.



**ГЛОБАЛЬНЫЙ ТИГРИНЫЙ ФОРУМ** — межправительственная организация, созданная в 1993 году в Индии с целью охраны тигра во всем его ареале. Постоянными членами GTF являются 7 стран, входящих в ареал тигра, международные и национальные природоохранные организации.

**THE GLOBAL TIGER FORUM** is an intergovernmental organization founded in 1993 in India in order to protect the tiger in its entire range. The permanent members of the GTF are seven tiger range countries, international and national environmental organizations.



**РОСКОНГРЕСС** — социально ориентированный нефинансовый институт развития, крупнейший организатор общероссийских, международных, конгрессных, выставочных, деловых, общественных, молодежных, спортивных мероприятий и событий в области культуры.

**ROSCONGRESS** is a socially oriented non-financial development institution and a major organizer of nationwide and international conventions; exhibitions; and business, public, youth, sporting, and cultural events.



**«ПОЧТА РОССИИ»** — федеральный почтовый оператор, входит в перечень стратегических предприятий России. Предприятие включает в себя 42 тыс. отделений по всей стране и объединяет один из самых больших трудовых коллективов в России — около 350 тыс. почтовых работников.

**RUSSIAN POST** is a federal postal operator included in the Russian strategic enterprises list. The company has over 42 000 postal offices all over the country and is one of the largest employers in Russia with about 350 000 postal workers.



**АВИАКОМПАНИЯ «РОССИЯ»** — российская авиакомпания, входящая в группу «Аэрофлот». География полетов включает в себя более 140 направлений, в том числе города Дальнего Востока. В 2016 году в парке авиакомпании появился «Тигролет» — Boeing 747 (EL-XLD) в специальной «тигриной» ливрее.

**ROSSIYA AIRLINES JOINT STOCK COMPANY** is a part of Aeroflot Group. The route network comprises over 140 destinations, including cities of the Far East. The Boeing 747 (EL-XLD) Tigrolet in special tiger livery joined the company park in 2016.



**МЕЖДУНАРОДНАЯ ФЕДЕРАЦИЯ САМБО (FIAS)** — неправительственная общественная некоммерческая организация, объединяющая национальные федерации самбо. Амурский тигр — официальный талисман федерации.

**INTERNATIONAL FEDERATION OF AMATEUR SAMBO** is a non-governmental organization, comprising national federations of sambo. The Amur tiger is the official charm of the federation.



**ВСЕРОССИЙСКИЙ ДЕТСКИЙ ЦЕНТР «ОКЕАН»** — учреждение дополнительного образования и отдыха детей круглогодичного типа. Расположен в 20 километрах от Владивостока на берегу Японского моря в бухте Емар. Принимает более 13 500 детей в возрасте 11–17 лет в год.

**THE OKEAN ALL-RUSSIAN CHILD CENTER** is an all-year supplementary educational and recreational establishment. It is located in Emar bay on the Sea of Japan shore, 20 kilometers away from Vladivostok. Over 13500 children aged 11–17 visit the center annually.



**ДАЛЬНЕВОСТОЧНЫЙ ФЕДЕРАЛЬНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ** — федеральный университет во Владивостоке. Включает 9 школ, 110 академических департаментов и кафедр, 8 филиалов. В вузе обучаются свыше 23 000 студентов на программах высшего образования, проходят подготовку около 500 аспирантов и докторантов. Количество преподавателей — более 2000.

**THE FAR EASTERN FEDERAL UNIVERSITY** is located in Vladivostok. It comprises nine schools, 110 joint academic departments and eight branches. Over 23 000 students now receive higher education with about 500 postgraduate and doctoral students undergoing training. The total number of instructors exceeds 2000.



**МОСКОВСКИЙ ЦОПАРК** — один из старейших в Европе. По размеру коллекции занимает 4-е место среди европейских зоопарков и входит в первую десятку зоопарков мира, обладающих самыми обширными коллекциями.

**MOSCOW ZOO** — one of the oldest zoos in Europe. It ranks 4th among European zoos in terms of size of collection and is one of the top ten zoos in the world with the most extensive collections.



**ПРИМОРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ АГРАРНО-ТЕХНОЛОГИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ** — высшее учебное заведение в Уссурийске Приморского края. В настоящий момент в его состав входят 6 институтов и 24 кафедры. На базе университета действует Центр диагностики болезней амурского тигра и дальневосточного леопарда.

**PRIMORSKY STATE AGRARIAN UNIVERSITY** is the higher education establishment in Ussuriysk, Primorsky Krai. There are six institutes and 24 departments in it. The university now accomodates The diagnostics center for the Amur tiger and the Far Eastern leopard diseases.



**ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ДАРВИНОВСКИЙ МУЗЕЙ** — естественно-научный музей, посвященный дарвиновской теории эволюции. Один из крупнейших в Москве и Европе. Основан в 1907 году.

**STATE DARWIN MUSEUM** — Natural science museum, dedicated to Darwin's evolution theory. One of the largest in Moscow & Europe. Founded in 1907.



**УНИВЕРСИТЕТ ПРОКУРАТУРЫ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ** — федеральное государственное учреждение высшего образования. Включает 4 факультета, 9 кафедр и 5 институтов в разных городах России.

**UNIVERSITY OF PROSECUTION OF THE RUSSIAN FEDERATION** a federal higher education establishment which has four faculties, nine departments and five institutes all over the country.



**ДАЛЬНЕВОСТОЧНЫЙ ЮРИДИЧЕСКИЙ ИНСТИТУТ** — филиал Университета прокуратуры Российской Федерации. Образован приказом Генерального прокурора РФ от 05.11.2020 № 54-ш.

**FAR EASTERN LAW INSTITUTE** is the branch of the University of prosecutor's office of the Russian Federation. Established by the order of the Prosecutor General of the Russian Federation in 2020.



**ФАКУЛЬТЕТ МИРОВОЙ ПОЛИТИКИ МГУ ИМЕНИ М.В. ЛОМОНОСОВА** — структурное подразделение МГУ, осуществляющее образовательную, научно-исследовательскую и иную деятельность на всех уровнях высшего, довузовского, послевузовского и дополнительного образования по направлению «Международные отношения».

**THE MSU FACULTY (SCHOOL) OF WORLD POLITICS** — provides training for Russian and foreign students in international relations with strong focus on national and international security, integration and cooperation, conflict management, international information exchange, public diplomacy and communication as well as regional aspects of world politics.



**МРОО «ЦЕНТР «ТИГР»** — центр реабилитации амурских тигров и других редких животных. Оказывает содействие органам государственной власти в мероприятиях по изъятию конфликтных животных. Проводит ветеринарные обследования, реабилитацию, выпуск в естественную среду и последующий мониторинг животных.

**TRNCO TIGER CENTRE** is a rehab center for Amur tigers and other rare animals. The center provides support for governmental authorities on combative animals' withdrawal. It conducts veterinary examinations, holds rehab courses, releases animals into the wild and conducts further monitoring.



**«АМУР»** — российский профессиональный хоккейный клуб, выступающий в Континентальной хоккейной лиге. Клуб базируется в Хабаровске. Основан в 1957 году.

**AMUR** is the Russian hockey club playing in the Continental Hockey League. Established in 1957, its home base is in Khabarovsk.



**РЕГБИЙНЫЙ КЛУБ «ДИНАМО»** — один из первых в СССР регбийных клубов с богатой историей. Клуб основан в 1933 году и просуществовал до 1973-го, когда регбийная команда общества «Динамо» была расформирована. С 2004 года у РК «Динамо» началась новая история. В 2021-м РК «Динамо-Москва» стал победителем Высшей лиги, и с тех пор команда играет в элите российского регби — Премьер-лиге.

**DYNAMO-MOSCOW RUGBY CLUB** — one of the first rugby clubs in the USSR with a rich and intense history. The club was founded in 1933 and existed until 1973, when the rugby team of Dynamo society was disbanded. In 2004 RK Dynamo started a new history. In 2021 RK Dynamo-Moscow became the winner of the Higher League and since then the team has been playing in the elite of Russian rugby — the Premier League.



**SLAVDA GROUP** — дальневосточная группа компаний — производителей питьевой и минеральной воды. Совместно с Центром «Амурский тигр» выпускает питьевую воду.

**SLAVDA GROUP SLAVDA GROUP** is a Far Eastern group of companies producing drinking and mineral water.



**ORGANIKA** — российский производитель водки. На логотипе торговой марки изображен амурский тигр, составленный из листьев кустарника саган-дайля.

**ORGANIKA** is a Russian manufacturer of vodka. The logo of the brand is the Amur tiger image composed of Rhododendron adamsii leaves.



**COFERIUM** — это результат многолетнего опыта компании с российским потребителем, анализ вкусовых и ароматических предпочтений любителей кофе, сохранение традиций медленной обжарки, прямые закупки сырья из стран происхождения, а также применение самого современного оборудования для обработки, сортировки и обжарки зерен.

**"COFERIUM"** is the result of the company's many years of experience with the Russian consumer, analysis of taste and aromatic preferences of coffee lovers, preservation of slow roasting traditions, direct purchase of raw materials from countries of origin, as well as the use of the most modern equipment for processing the sorting and roasting of beans.



**O'STIN** — международный бренд, являющийся ключевым на fashion-рынке одежды в стиле casual для женщин, мужчин и детей.

**O'STIN** — an international fashion brand, key player in the fashion market of casual wear for women, men and children.



**ИД «КОМСОМОЛЬСКАЯ ПРАВДА»** — крупнейший издательский холдинг в России. Крупнейшие издания: ежедневный и еженедельный выпуски газеты «Комсомольская правда», сайт kp.ru, радио «Комсомольская правда».

**KOMSOMOLSKAYA PRAVDA PUBLISHING HOUSE** is the largest publishing holding in Russia. The largest publications are the daily and weekly issues of the newspaper Komsomolskaya Pravda, the website kp.ru, Radio Komsomolskaya Pravda.



**ВЛАДИВОСТОКСКИЙ РЫБОКОМБИНАТ** — российская компания, производящая продукцию из рыбы и морепродуктов.

**VLADIVOSTOK FISHWORKS** — Russian company that produces fish and seafoods.



**АДВОКАТСКОЕ БЮРО Г. МОСКВЫ «ЛЕГАРТ»** — полный спектр юридических услуг.

**LEGART LAW** — Law firm based in Moscow. Provides full range of legal services.



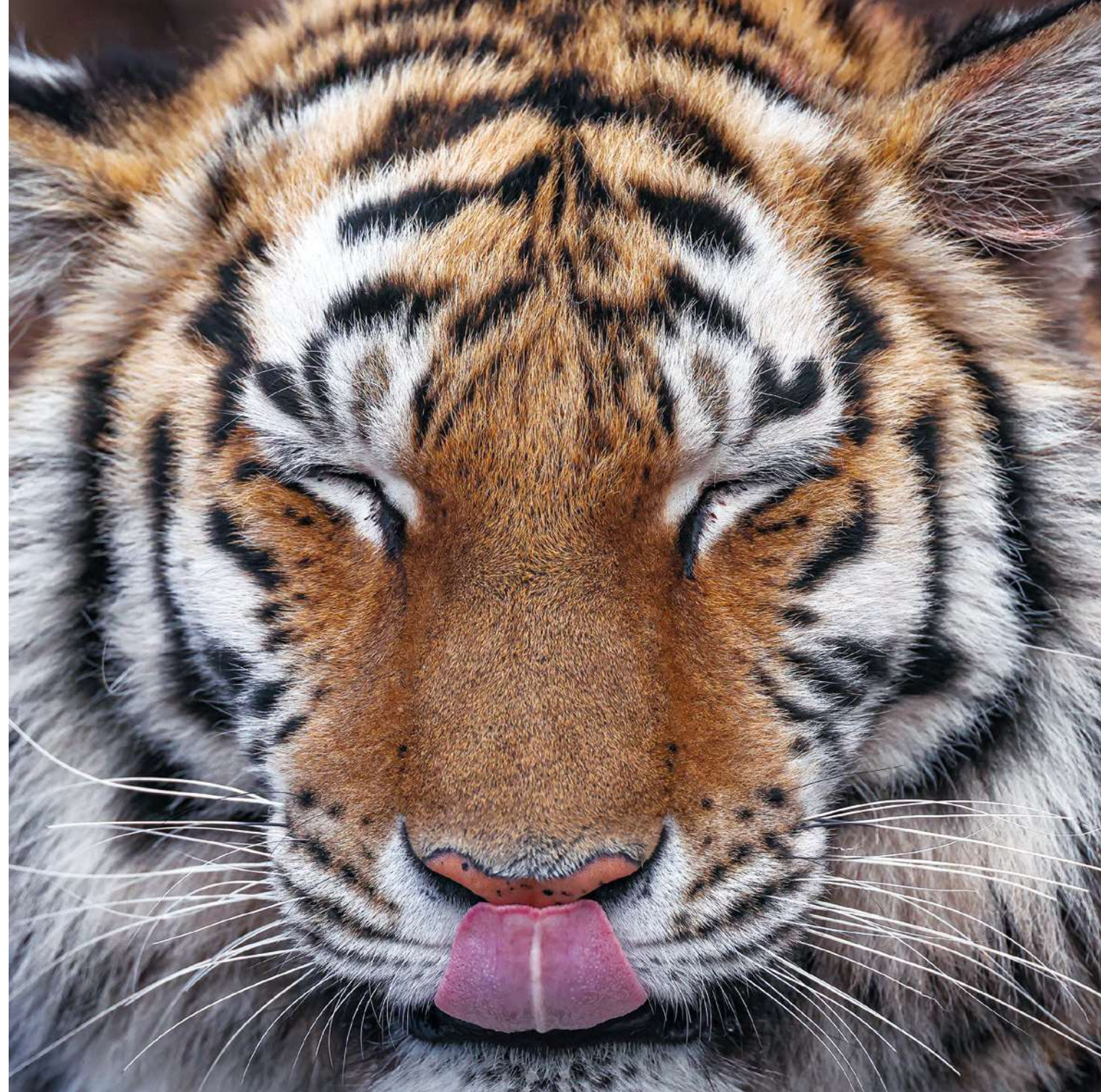
**ДЕТСКИЙ САД «ТИГРЕНОК»** — сеть детских садов в районе Новой Москвы. В программе обучения экология, бережное отношение и сохранение животного мира Дальнего Востока, в частности амурского тигра. Сеть использует товарный знак Центра «Амурский тигр».

**KINDERGARTENS "TIGRENOK"** — network of kindergartens in New Moscow. The program of study includes ecology, respect for and preservation of the animal world of the Far East, in particular, the Amur tiger.



**PRIME SNOWBOARDS** — российский производитель сноубордов, оборудования и экипировки для сноубординга. Основан сноубордистами и инженерами. Совместно с Центром «Амурский тигр» компания выпускает модель сноуборда «Амурский тигр».

**PRIME SNOWBOARDS** — Russian manufacturer of snowboards, equipment and equipment for snowboarding. Founded by snowboarders and engineers.



## СВЕДЕНИЯ ОБ АВТОРАХ CREDITS

### В ОТЧЕТЕ ИСПОЛЬЗОВАЛИСЬ ФОТОГРАФИИ:

Автор (источник)	Страница с фотографией
Виктор Миллер Гауса	Все иллюстрации
Игорь Метельский	163 (1)
КГБУ «Дирекция по охране объектов животного мира и ООПТ» Приморского края	36, 38 (1), 47 (1-2), 49 (1), 83 (1,2,4), 87 (1,4), 91 (1,3,4), 95 (2)
ОГБУ «Дирекция по охране объектов животного мира и ООПТ ЕАО»	87 (3)
Олег Кабалик	41, 45 (3), 65 (1-2), 66, 67, 95 (1), 97, 99, 141, 142 (1-2)
Пресс-служба Правительства Хабаровского края	49 (2-3)
КГБУ «Служба по охране животного мира и особо охраняемых природных территорий Хабаровского края»	38 (2), 84 (3), 87 (2), 91 (2)
ФГБУ «Государственный заповедник «Бастак»	74 (1-2)
ФГБУ «Земля леопарда»	159 (3)
ФГБУ «Национальный парк «Бикин»	60 (2), 109 (1-4), 110 (1-4)
ФГБУ «Объединенная дирекция Лазовского заповедника и национального парка «Зов тигра»	69 (1)
ФГБУ «Сихотэ-Алинский государственный природный биосферный заповедник имени К.Г. Абрамова»	77 (1-2), 101 (3), 145 (1-3), 146 (1-2)
ФГБУ «Хинганский государственный заповедник»	101 (1)
Фонд Росконгресс/ Михаил Киреев	159 (1)
Sascha Fonseca	16-17, 125, 163 (2)

### THIS REPORT CONTAINS PHOTOS TAKEN BY:

Author (Source)	Page N°
Bastak Nature Reserve	74 (1-2)
Bikin National Park	60 (2), 109 (1-4), 110 (1-4)
Directorate for the Protection of Wildlife and Protected Areas of the Jewish Autonomous Oblast	87 (3)
Igor Metelsky	163 (1)
Joint Directorate of the Lazovsky Reserve and the Zov Tigra National Park	69 (1)
KGBU "Directorate for the Protection of Wildlife and Protected Areas" of Primorsky Krai	36, 38 (1), 47 (1-2), 49 (1), 83 (1,2,4), 87 (1,4), 91 (1,3,4), 95 (2)
KGBU "Service for the Protection of Wildlife and Specially Protected Natural Territories of Khabarovsk Krai"	38 (2), 84 (3), 87 (2), 91 (2)
Khabarovsk Krai Government Press Service	49 (2-3)
Khingansky Nature Reserve	101 (1)
Oleg Kabalik	41, 45 (3), 65 (1-2), 66, 67, 95 (1), 97, 99, 141, 142 (1-2)
Roscongress/ Mikhail Kireev	159 (1)
Sascha Fonseca	16-17, 125, 163 (2)
Sikhote-Alin Nature Reserve	77 (1-2), 101 (3), 145 (1-3), 146 (1-2)
The Land of the Leopard national Park	159 (3)
Viktor Miller Gausa	All illustrations



ЦЕНТР  
АМУРСКИЙ  
ТИГР

#### Веб-сайт:

[www.amur-tiger.ru](http://www.amur-tiger.ru)

#### Эл. почта:

[info@amur-tiger.ru](mailto:info@amur-tiger.ru)

#### Адрес Центра в Москве:

Российская Федерация, 101000,  
Москва, ул. Мясницкая,  
д. 40, стр. 4  
Тел./факс: +7 (495) 640-89-96

#### Адрес Центра во Владивостоке (Дальневосточный филиал):

Российская Федерация, 690091,  
Приморский край, Владивосток,  
ул. Петра Великого, д. 4  
Тел.: +7 (4232) 22-14-48  
Эл. почта: [feb@amur-tiger.ru](mailto:feb@amur-tiger.ru)



AMUR TIGER  
CENTER

#### Web page:

[www.amur-tiger.ru/en](http://www.amur-tiger.ru/en)

#### E-mail:

[info@amur-tiger.ru](mailto:info@amur-tiger.ru)

#### Moscow:

Russian Federation, 101000,  
Moscow, Myasnitskaya  
st., 40, bld. 4  
Tel./Fax: +7 (495) 640-89-96

#### Vladivostok (Far Eastern Branch):

Russian Federation, 690091,  
Primorsky Krai, Vladivostok,  
Peter the Great st., 4  
Tel.: +7 (4232) 22-14-48  
E-mail: [feb@amur-tiger.ru](mailto:feb@amur-tiger.ru)

#### Подписывайтесь на нас:

Follow us on:

[vk.com/amurtigercenter](https://vk.com/amurtigercenter)

[youtube.com/ЦентрАмурскийТигр](https://youtube.com/ЦентрАмурскийТигр)

[t.me/s/amurtigercenter](https://t.me/s/amurtigercenter)

**ОТЧЕТ О ДЕЯТЕЛЬНОСТИ  
АНО «ЦЕНТР «АМУРСКИЙ ТИГР»  
ЗА 2023 ГОД**

**Редакционная коллегия:**

*С.В. Арамилев, А.А. Шоршин*

**Дизайн и верстка:**

*М.С. Чирков*

**Корректурa:**

*И.С. Маслова*

Адрес редакции:  
101000, г. Москва,  
ул. Мясницкая, 40, стр. 4  
Тел.: +7 (495) 640-89-96  
[www.amur-tiger.ru](http://www.amur-tiger.ru)  
E-mail: [info@amur-tiger.ru](mailto:info@amur-tiger.ru)

Издатель:  
АНО «Центр «Амурский тигр»  
г. Москва, ул. Мясницкая, 40, стр. 4

Подписано в печать: 06.05.2024 г.  
Формат: 200x200  
Тираж: 300 экз.

ООО «РПК «СТО ДРУЗЕЙ»  
125373, г. Москва, проезд Походный,  
д. 9, к. 1, цокольный этаж, пом. 1, ком. 12

© АНО «Центр «Амурский тигр», 2024



